



CONTROVERTIDO FALLO DE LA CORTE II

Hace una semana prevalecía el criterio de reducirle la condena, pero un cambio, de último momento, llevó a que la mayoría convalidara la condena a la joven jujeña que mató a su bebé fruto de una violación P/20/21

Otro candado para Tejerina



Reclame el fascículo 35



Historia de la economía argentina del siglo XX

Página/12 20 AÑOS

BUENOS AIRES, MIERCOLES 9 DE ABRIL DE 2008 / AÑO 21 / N° 6981 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

PRESERVATIVOS

El gobierno de Brasil distribuye millones de condones en forma gratuita todos los años. Se calcula que para realizar esta tarea profiláctica ha debido importar más de un billón de preservativos. Para evitar esta dependencia en el plano de la salud sexual, el gobierno instaló la primera fábrica de condones estatales fabricados con látex de caucho extraído de los árboles de la selva amazónica. Además de prevenir enfermedades, la fábrica beneficiará a 500 familias y ayudará también a preservar el mayor bosque tropical del mundo.

CONTROVERTIDO FALLO DE LA CORTE I

El máximo Tribunal le dio la razón al ex subcomisario, detenido por crímenes de lesa humanidad, en su reclamo por la banca que le impidió asumir en la Cámara de Diputados por “inhabilidad moral”. Sus defensores pedirán hoy su libertad por “sus fueros”. En el Congreso insisten en que no integrará el cuerpo P/2 a 4

A PEDIR DE PATTI

En medio de amenazas y acusaciones cruzadas, las cuatro entidades empresarias del agro pidieron audiencia a Cristina Kirchner P/6/7

Una reunión con agenda y fecha a convenir

5 Espeche, tras las rejas, por Nora Veiras

Página/12 En Colombia Las FARC declararon que no “actúan bajo presiones mediáticas” y se negaron a recibir a los emisarios internacionales P/24/25

La misión por Ingrid en cero

40 Cómo desafiar al azar, por Adrián Paenza



2 Qué mal día, sus Señorías, por Mario Wainfeld

Juan Piovano

Opinión Por Mario Wainfeld

Qué mal día, sus Señorías

■ El derecho internacional, evoca bien un comunicado emitido por el Centro de Estudios Legales y Sociales, “obliga al Estado argentino a velar para que los responsables de las graves violaciones a los derechos humanos cometidas durante la última dictadura militar no permanezcan ni puedan ingresar en la función pública”. En consonancia, el artículo 36 de la Constitución inhabilita de por vida a quienes usurparon cargos públicos durante las dictaduras. Son reglas generales, imperativas para los poderes del Estado que deben velar para llevarlas a cabo.

Pero hete aquí que...

■ Enjuiciar a los criminales genocidas fue imposible durante años, merced a la existencia de la dictadura y a la contumacia de sucesivos gobiernos populares que los protegieron con leyes tapón e indultos. Todas esas normas fueron declaradas inconstitucionales por el Congreso y por la Corte Suprema. Pero sus efectos nefastos persisten, al día de hoy poquísimos represores han sido condenados.

El principio legal general, tutelar del sistema democrático, encuentra un obstáculo en la perversa situación de hecho. Tal el marco general que connota al caso Patti.

Entre otras complejidades, la sentencia de la Corte debía hacerse cargo de un dilema. ¿Cómo aplicar el principio general de defen-

etcétera perdido por ahí. Podría haberse sumado el difunto Héctor Febres, si no hubiera ingerido cianuro.

■ ■ ■

Un penoso precedente: La sentencia da por reproducidos los argumentos de la mayoría y la minoría en el caso Bussi, decidido meses atrás. No les agrega ni una palabra. Eran magros los fundamentos de la mayoría en ese precedente, entre otras cosas porque contenían cero mención a la existencia de las trabas para el juzgamiento de los crímenes de lesa humanidad.

Esa sentencia disparó debates jurídicos y políticos. Dada la magnitud del asunto y la autoridad que deben tener las resoluciones de la Corte, era aconsejable que los supremos recogieran el guante de ese rico debate. Lo subestimaron, optaron por una remisión frustrante y, si se quiere, hasta perezosa. Un tribunal que se pretende atento a la opinión pública optó por el clásico solipsismo forense, por el desdén a la polémica desplegada en el ágora y en las revistas judiciales.

Por lo visto, sus Señorías también consideraron indignos de tratamiento (y aun de mención, así fuera en cuatro líneas) los avances de los procesos contra el represor, obra-

densidad conceptual, echando mano a criterios de equidad. O a la creatividad, ampliando las fronteras de lo jurídico, que la Corte ejerció cuando impuso conductas a los otros poderes del Estado (en los sonados juicios de actualización de jubilaciones y de saneamiento del Riachuelo).

El supuesto apego a normas transformadas, manu militari, en letra muerta no es justicia, ni siquiera es legalidad. Es un ritualismo vano. También es cuestionable la oportunidad del dictado de la sentencia, cuando el transcurso del tiempo hubiera permitido discernir mejor las responsabilidades del represor.

■ ■ ■

Conflicto en puerta: El expediente debe ser reenviado a la Cámara Electoral bonaerense. Hasta ahora nadie anticipó qué debería hacerse con el diputado Dante Camaño, que se sumó al Congreso hace meses en reemplazo de Patti. Nada es automático en materia de actos administrativos, nada es implícito en derecho, no parece correcto que se opere la nulidad de una designación por puro silogismo. El tribunal podría haber anticipado un criterio orientador, dada la gravedad institucional en juego. Tampoco lo hizo.

Gustavo Mujica



sa de la democracia habida cuenta de las limitaciones impuestas ilegalmente?

Es un dilema complejo, referido a un tema de relevancia institucional: merecía un tratamiento profundo. La Corte lo resolvió mal, consagrando una flagrante injusticia. Su sentencia se resiente por un chocante formalismo, pobremente fundamentado por añadidura.

■ ■ ■

Pedid lo imposible: Sobrevelemos los antecedentes. La Cámara de Diputados consiguió la exigente mayoría exigida (bien valga la redundancia) por la Constitución para rechazar el diploma de Luis Patti, alegando su calidad de represor. El candidato de la lista 220 voltios recurrió la medida, el trámite fatigó los peldaños necesarios para llegar al cuarto piso del Palacio de Tribunales.

Sin valorar ese condicionado marco histórico (sin mentarlo siquiera), la Corte considera que la inhabilidad de los represores sólo es sancionable cuando media una sentencia contra ellos. En los hechos, considera que esa sanción sólo podría concretarse respecto de un puñado de personajes: los condenados en el juicio a las Juntas, Etchecolatz, Von Wernich, el “Turco” Simón, algún

dos en los últimos meses. Desde entonces, se acumularon importantes pruebas en las causas, que derivaron en procesamientos y encarcelamiento del masculino en cuestión.

Una situación intrincada, única en la historia, exige mucho más que un criterio formalista que podría aplicarse en Noruega pero cuya importación a la Argentina es demasiado forzada.

■ ■ ■

El rito sagrado: Rebobinemos y pongamos en foco una de las críticas básicas al precedente Bussi. En un artículo editado en la revista de la Universidad de Palermo, el abogado Demián Zayat escribió que el máximo tribunal había ignorado el “contexto de impunidad” que caracterizó a la Argentina durante tres décadas. La ley de autoamnistía, su anulación, las leyes de punto final y de obediencia debida, los indultos –evoca Zayat– “crearon un marco en el que fue imposible investigar las violaciones sistemáticas a los derechos humanos”.

Una contingencia anómala, generada por los propios criminales o por decisiones inconstitucionales de gobernantes de origen popular, forzaba a una respuesta de gran

La Cámara había excluido a Patti en uso de la facultad que le concede el artículo 64 de la Constitución, que la designa “juez de los derechos, elecciones y títulos de los miembros en cuanto a su validez”. Los cortesanos consideran que esa potestad se restringe a aspectos formales de la investidura. Por valerse de un dicterio que está de moda, el tribunal deja a los diputados el rol de una escribanía que chequea la pura instrumentalidad de los títulos.

Para evitar un conflicto de poderes, los legisladores podrían explorar la perspectiva de quitarle los fueros a Patti (artículo 70 de la Carta Magna) en virtud de los hechos comprobados judicialmente con posterioridad a su destitución. La Corte hizo caso omiso de ellos, están fuera de la esfera de lo sentenciado, lo que habilitaría un resquicio para ese gambito elegante.

El trámite, más vale, en algún punto podría retornar a los estrados del Tribunal.

¿Y si la Cámara bajara el testuz y se subordinara a la sentencia? Es un supuesto improbable pero no imposible. Si ocurriera, paradojas de la vida, un tribunal señero en cuestiones de derechos humanos devendría el mejor defensor de un represor que iba en tren bala hacia un par de condenas.

La Corte Suprema

Alegría

Por Irina Hauser

■ La Corte Suprema le dio la razón al ex subcomisario Luis Abelardo Patti en su reclamo por la banca que le negó la Cámara de Diputados por “inhabilidad moral” debido a su participación en crímenes de lesa humanidad. El alto tribunal remitió en una carilla a los argumentos que el año pasado utilizó en una sentencia favorable a Antonio Domingo Bussi: que el Congreso no tiene facultades para impedir la incorporación de un legislador electo. Ambos represores están presos. La diferencia es que al momento del fallo a Bussi ya se le había vencido el mandato, pero a Patti no. El nuevo pronunciamiento supremo le facilita al ex policía los argumentos para reclamar su excarcelación invocando –como ya anunció que hará su abogado– la inmunidad parlamentaria. Eso no implica necesariamente que su pretensión se haga realidad.

El fallo de la Corte intenta, una vez más, poner un límite a las atribuciones parlamentarias para excluir a un legislador una vez que ya fue elegido por el voto popular. Lleva, como en el caso de Bussi, la firma de Ricardo Lorenzetti, Carlos Fayt, Carmen Argibay y Raúl Zaffaroni. Ellos sostienen que el Congreso sólo podría expulsar a uno de sus miembros por hechos posteriores a su elección. El “control de los requisitos constitucionales de los candidatos”, dicen, debe ser previas a los comicios y realizarse “ante el Poder Judicial”. Votaron en disidencia Elena Highton de Nolasco, Enrique Petracchi y Juan Carlos Maqueda.

El diploma de Patti fue rechazado el 23 de mayo de 2006 por una

El fallo de la Corte intenta, una vez más, poner un límite a las atribuciones parlamentarias para excluir a un legislador.

votación de la Cámara de Diputados que lo consideró “inhábil moralmente” para ocupar una banca y le impidió jurar. La decisión se basaba en una investigación de la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamentos, que vinculaba al ex subcomisario con crímenes cometidos en la última dictadura, como el asesinato de Gastón Gonçalves y los secuestros de Diego Muniz Barreto, del matrimonio Eva y Alberto Marciano y de Orlando Ubiedo, entre otros.

El líder del Partido Unidad Federalista (Paufe) recurrió entonces a la Justicia. Al comienzo no tuvo suerte: la jueza electoral María Servini de Cubría confirmó la decisión de los diputados. Pero después la Cámara Electoral hizo lugar a su amparo. Y ahí fue que los propios diputados llevaron la discusión a la Corte. Frente al fallo sobre Bussi, en julio del año pasado, Patti festejó por anticipado lo que calificó como “un triunfo de la democracia”.

Según la mayoría suprema el criterio de la falta de idoneidad moral no puede impedir la asunción de un

falló a favor de Luis Patti en su reclamo por un lugar en Diputados

para un represor con banca

La Corte Suprema consideró que el Congreso no tiene atribuciones para impedir la incorporación de un legislador electo. La defensa de Patti adelantó que hoy mismo pedirá su libertad por considerar que tiene fueros.

legislador, algo que en cambio podría surgir de una condena. “Los graves hechos que se imputan al diputado electo —señalaron sobre Bussi y ahora aplican a Patti— deben ser motivo de un proceso judicial porque todos los ciudadanos tienen la garantía del debido proceso”. “No hay una incapacidad de derecho para las personas que hayan tenido una actuación histórica determinada ya que el impedimento deviene, necesariamente, de una condena judicial”, razonan.

Más allá de este análisis, la Corte no dice cuál sería el mecanismo para que el “damnificado” recupere su banca. “No es asunto nuestro”, respondió un alto funcionario del tribunal ante la consulta de este diario. En el caso de Patti la situación es compleja e inédita teniendo en cuenta que está preso desde noviembre del año pasado por decisión del juez federal de San Martín Alberto Suares Araujo, que le imputa graves violaciones a los derechos humanos durante el terrorismo de Estado.

■ La banca que venía reclamando Patti, la ocupa en la actualidad el gastronómico Dante Camaño, que ya no está alineado con el Paufé. El Código Electoral prevé que cuando un cargo de legislador queda vacante su reemplazante finaliza el mandato, pero no contempla un paso hacia atrás en la cadena de sucesión. Así lo explicó a **Página/12** un alto funcionario de la Justicia electoral. La pregunta que sobrevuela y que, en algún momento tendrá que responder la justicia, es si en definitiva al ex intendente de Escobar se lo puede considerar o no diputado. Si en la práctica no lo es, al menos hasta ahora, ¿se lo puede considerar como tal? ■ Por lo pronto, el abogado de Patti, Silvio Duarte, anunció que hoy mismo se presentará para reclamar la libertad de su cliente ante el juez Suares Araujo con el argumento de que “siempre tuvo los fueros”, que como diputado le darían inmunidad de arresto, pero que “fueron desconocidos hasta el momento”. “Nosotros entendemos que con esto se terminó la discusión sobre la inmunidad”, dijo. El abogado de la familia de Muniz Barreto, Pablo Llonto, refutó: “Ese es un planteo absurdo, nosotros sostenemos que el fuero parlamentario protege a los legisladores por hechos que ocurren durante su mandato”. “La protección empezaría cuando asumió, pero él no asumió nunca”, enfatizó Llonto.

El debate sobre si Patti goza efectivamente o no de fueros protectores empezará en el juzgado de Suares Araujo pero podría ser derivado a la justicia electoral, según explican expertos en la materia. Por otro carril, además, el represor podría llegar a reclamar un resarcimiento económico por daño y/o por los sueldos que no cobró.

Hoy por hoy Patti está detenido en la cárcel de Marcos Paz. Suares Araujo lo procesó por los secuestros del ex diputado Muniz Barreto y su secretario Juan Fernández, el asesinato de Gastón Gonçalves, las desapariciones de Carlos Souto y Luis y Guillermo D’Amico y

Las audiencias públicas

La Corte Suprema anunció que convocará a audiencias públicas en cinco expedientes, de los que sorpresivamente quedó afuera la causa sobre extracción compulsiva de sangre para hijos de desaparecidos. En el listado quedaron las siguientes causas: una sobre libertad de prensa en la que un médico demandó al diario *La Nación*, otra sobre las facultades de la AFIP para adoptar medidas cautelares, también una sobre las facultades de los servicios de inteligencia, otra que discute la participación de los trabajadores en las ganancias de las empresas y una última sobre política migratoria.

la detención de Osvaldo Arriosti. La Cámara de San Martín confirmó las imputaciones y la prisión preventiva, pero el expediente está lejos de llegar a un juicio oral y una sentencia, como exige la Corte si evitar que un legislador asuma se trata. Ahora el caso está en la Cámara de Casación.

Como ha ocurrido en todas las causas contra represores, la vigencia de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida así como los indultos impidieron juzgarlos durante dos décadas. Recién cuando esos obs-

táculos fueron anulados se pudieron empezar reanudar los juicios. La falta de condena fruto de aquella situación fue uno de los planteos que los impugnadores de Patti y Bussi esgrimieron. Pero la mayoría de Sus Señorías no lo tuvo en cuenta. Para ellos, no hay excepción que valga.

Para la Corte “los riesgos futuros” de habilitar al Congreso a evaluar idoneidad de sus miembros “son demasiados”. “Sostener que existe un poder para rechazar el título a toda persona que viola la ética republicana puede tener consecuencias gravísimas para el mismo sistema que se dice proteger. Los que hoy se consideran satisfechos porque comparten el criterio de la mayoría, pueden ser afectados por esas decisiones cuando cambien las mayorías”, advierten en los fallos de Bussi y Patti. Y lo ponen en ejemplos: “una idea confusa en manos de una mayoría podría dar lugar a que una persona sea rechazada porque es anarquista, otra porque es socialista, otra porque se opone a un gobierno dictatorial, otra por motivos religiosos o de género”.

El repudio de las víctimas

“¿Va a jurar en la cárcel?”

Por Adriana Meyer

“¿Y ahora qué van a hacer, le van a ir a tomar juramento al penal de Marcos Paz?” La pregunta circuló ayer entre los familiares de las víctimas de Luis Patti, que volvieron a expresar su repudio a una decisión judicial favorable al represor. Hoy lo reiterarán en una conferencia de prensa en el Congreso.

“Los fueros no son retroactivos”, interpretó Juana Muniz Barreto, hija del desaparecido diputado justicialista Diego Muniz Barreto. Su abogado, Pablo Llonto, completó la explicación: “Una cosa es Patti diputado electo en 2005 y otra Patti 1976-77. Está imputado, procesado y con prisión preventiva por delitos cometidos en esos años, cuando no era ni aspirante a concejal, no le corresponde ninguna protec-

ción”. Por eso, más allá de las incógnitas que se abren sobre su destino como político, el fallo de la Corte no afectaría su proceso penal y Patti seguiría preso. De hecho, la causa que lo tiene alojado en Marcos Paz recibió nuevos testimonios por los que volverá a prestar indagatoria el jueves.

“Lo sacan de Marcos Paz para indagarlo el jueves, y la Corte dice que puede ser diputado... es absurdo, un mal chiste”, se lamentó ante **Página/12** Manuel Gonçalves (foto), hijo del desaparecido militante justicialista Gastón Gonçalves. Si algo quedó claro durante el proceso de impugnación en el Congreso fue la persistente impunidad de que gozó Patti en su historial judicial. Los sucesivos testimonios dieron cuenta de jueces que revocaron procesamiento bajo presión, víctimas silenciadas por asesinato, sobrevivientes amedrentados, causas por torturas en tiempos democrá-

tics y todos los procesos penales en su contra por delitos de lesa humanidad congelados por años por las leyes de impunidad. La impugnación parlamentaria recogió esas historias y reveló otras que estaban silenciadas.

Pero el punto de inflexión fue su detención en diciembre, que animó a otras víctimas a presentar sus casos ante la Justicia. En tal sentido, pasado mañana Patti será interrogado por el caso del desaparecido periodista Tilo Wenner y su familia. Hugo Jaime, ex militante justicialista, declaró en el Congreso que “en diciembre de 1975 Tilo había escrito notas sobre la huelga en la Ford y en esos días se metieron en su imprenta y rompieron todo. Tilo me contó que reconoció a Patti disfrazado de obrero y que éste le pegó una cachetada”. En aquel momento, los diputados le preguntaron cuál era la relación entre Wenner, Ricardo Giménez, Enrique Tomanelli y Gastón Gonçalves, y Jaime respondió señalando a Patti como responsable de la desaparición de todos ellos.

El oficial de calle que llegó a intendente de Escobar está preso acusado de “privación ilegal de la libertad doblemente agravada, imposición de tormentos y allanamientos ilegales”, en los casos de Diego Muniz Barreto, Juan Fernández, Gastón Gonçalves, Carlos Souto, Luis y Guillermo D’Amico y Osvaldo Arriosti. En los expedientes que investiga el juez fe-

deral de San Martín Alberto Suares Araujo hay otros represores imputados, tal el caso de Fernando Meneghini, ex jefe de la comisaría de Escobar, que también será indagado en breve.

Llonto explicó que la decisión de la Corte “no implica la liberación automática” de Patti. Pero en el caso de que Suares Araujo o la Cámara de Casación, donde ahora están los expedientes, considerasen que fue mal arrestado, “la Cámara aprobaría su desafuero y estaría libre sólo por un rato”, especuló.

¿Considera el fallo de la Corte como un retroceso?, le preguntó **Página/12** a Juana Muniz Barreto. “Me cayó pésimo, me tengo que poder despedir alguna vez de mi papá, estoy agotada, es interminable cerrar esta historia dolorosa”, respondió. “El proceso en el Congreso fue serio, llevamos pruebas, las personas se expusieron emocionalmente”, se quejó Gonçalves. “Es muy perverso todo. Hablan de reaccionar antes como si no hubieran existido leyes que lo impidieran, de ir al Código Electoral que ni se mete con que haya sido genocida, plantean reglas teóricas pero irreales. Zaffaroni nos decía que Patti debió asumir y que luego un juez podía pedir su desafuero. No es un caso cualquiera, tuvo leyes especiales que lo protegieron y le dieron tiempo para acomodarse... ¿Cómo podíamos en tres meses conseguir un juez que lo procesara para que no asumiera?”



La reacción de la Cámara de Diputados ante al fallo de la Corte

Otra batalla en el horizonte

La decisión judicial favorable a Luis Patti expuso nuevamente la división que al respecto hay entre los diputados. El kirchnerismo y la Coalición Cívica coincidieron en que no puede ocupar una banca. Radicales y macristas afirmaron lo contrario.

Por Miguel Jorquera

“No hay conflicto de poderes.” La definición del presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Fellner, resume la interpretación que el oficialismo y el resto de las bancadas que respaldaron la inhabilitación de Luis Patti para asumir su banca: “La resolución de la Corte Suprema no intima al cuerpo legislativo a modificar su actitud”. En el trazo fino, sin embargo, las opiniones se bifurcan. Para el kirchnerismo, la Cámara baja “tiene atribuciones constitucionales para juzgar los títulos de sus miembros” y para la Coalición Cívica el ex subcomisario no puede pretender su banca porque “se encuentra privado de su libertad y con procesamiento firme”. En tanto, el radicalismo insiste en que “Patti debe asumir su banca, ser destituido y volver a la cárcel”, mientras que el macrismo llamó a “obedecer” lo dispuesto por el máximo tribunal.

El propio Fellner decidió dar su propio punto de vista sobre lo resuelto por la Corte. “El fallo es sobre un recurso presentado por los representantes legales de Diputados contra un fallo de la Cámara Electoral en favor de Patti. No intima ni mucho menos a que esta Cámara legislativa modifique su decisión. Por lo tanto, por ahora, no existe conflicto de poderes, sino una diferente interpretación sobre sus atribuciones”, sostuvo el jefe.

La notificación de la Corte será trasladada a distintas comisiones para su análisis y será archivada. Salvo alguna propuesta concreta, la Cámara no tratará el tema en la sesión de hoy, aunque la situación podría variar si los abogados del ex policía interponen algún pedido ante la Justicia y ésta se pronuncia con un pedido concreto.

Para el jefe del bloque del Frente para la Victoria, Agustín Rossi, “ahora existen dos hechos nuevos que la Justicia no contempla: Patti está procesado y preso, lo que reafirma la decisión tomada por la Cámara, y Dante Camaño ya hace dos años que asumió su banca en nombre del partido de Patti, sin que nadie cuestione su idoneidad ni haya interpuesto algún recurso judicial”. Rossi marcó en sintonía con Fellner las atribuciones de Diputados: “La Cámara es y seguirá siendo juez de las elecciones, derechos y títulos de sus miembros porque así lo establece la Constitución.”

“La Corte es la intérprete final de la Constitución, pero en este caso hay una causal sobreviniente y es que Patti se encuentra privado de la libertad y con un procesamiento firme, una circunstancia que no fue analizada por el tribunal y que constituye un claro impedimento para que asuma como diputado”, afirmó el jefe de la bancada de la CC, Adrián Pérez.

La UCR, en cambio, ratificó la actitud que asumió en el recinto, en mayo de 2006, cuando junto al macrismo no acompañó la votación en contra del ex policía y ex intendente de Escobar. “Debemos respetar



La Cámara baja el día que la mayoría de los diputados rechazó el ingreso de Luis Patti

la Constitución si no hay institucionalidad. Patti debe asumir su banca, ser destituido y volver a la cárcel para ser juzgado”, dijo el jefe de los diputados radicales, Oscar Aguad. El cordobés también arremetió contra Camaño, el reemplazante de Patti y candidato en la mis-

ma lista del Paufer: “Tiene que dejar su banca y devolver toda la plata que cobró”, dijo sobre el cuñado de Luis Barrionuevo y también dirigente gastronómico.

“En un estado de derecho hay que obedecer lo que dice la Corte”, sentenció el titular del bloque

PRO, Federico Pinedo, e interpretó que el fallo del máximo tribunal demuestra que “la Cámara se excedió de sus facultades y que hay que respetar el derechos de los votantes”.

Aunque la Cámara no prevé pronunciarse en el recinto sobre el ca-

so Patti, varios de los legisladores oficialistas estarían dispuestos a debatir el tema si el juez de la causa que procesó a Patti pide el desafuero del ex policía: un trámite que resolverían rápidamente y que despejaría un futuro conflicto de Poderes con la Corte Suprema.

Remo Carlotto, titular de la Comisión de Derechos Humanos

“La Cámara de Diputados actuó en forma correcta”

Por M. J.

El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Remo Carlotto, ratificó todo lo actuado por los legisladores cuando resolvieron impedir que el ex subcomisario Luis Patti asumiera su banca por falta de “idoneidad moral”. Los diputados que acompañaron la sanción al ex policía bonaerense pedirán públicamente a la Justicia que solicite su desafuero para que la Cámara baja lo ratifique y el proceso que lo llevó a la cárcel “continúe con normalidad”. Mientras tanto, trabajan en un proyecto que inhabilite no sólo a los candidatos, sino a funcionarios y miembros de la Justicia que participaron en delitos de lesa humanidad.

—¿Lo tomó por sorpresa este fallo de la Corte Suprema?

—Preveíamos que podría haber un pronunciamiento de la Corte, similar al caso Bussi, por ende nosotros tenemos una visión similar a la de aquel fallo: que la Cámara de Diputados tiene atribuciones de ser juez en cuanto a los títulos y pliegos de los diputados electos en cuanto a su idoneidad, en este caso idoneidad moral para ocupar una banca de diputado. Lo que buscó Patti con su ingreso como diputado fue impunidad y tomar

sus fueros como escudo contra la acción de la Justicia. Consideramos que por lo hecho debe seguir en prisión.

—¿Qué opina de la decisión judicial?

—Patti no es un sospechoso sino que había testimonios y pruebas absolutamente claras de que tenía responsabilidad directa en desapariciones y muertes en la zona de Escobar. Lo que no hay que olvidar es que en la Argentina hubo dos leyes que impidieron que la Justicia actuara con absoluta libertad para investigar. Ese fue

parte del marco de impunidad que permitió que estos personajes se mimetizaran en la sociedad y obtuvieran determinado consensos. La Cámara de Diputados actuó en forma correcta.

—¿Qué respuesta al fallo va a dar la Cámara de Diputados?

—Está siendo analizado por el equipo jurídico de la Cámara. En el pronunciamiento de la Corte en el tema Bussi, pedimos al Poder Ejecutivo que consulte a la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Esto no debe impedir la prosecución de la causa en contra

de Patti por los crímenes por los que se lo acusa; esto no debe influenciar en absoluto sobre el juez de la causa para que produzca o no su excarcelación. La prisión preventiva está absolutamente justificada porque Patti es una persona que se ha profugado cuando estuvo acusado por la comisión de torturas en democracia.

—¿Además de una eventual respuesta al fallo, evalúan realizar alguna otra acción?

—Hay un proyecto de Victoria Donda que plantea restricciones electorales y de participación en los poderes Ejecutivo y Judicial a quienes están vinculados en forma directa a la comisión de crímenes de lesa humanidad.

—Los abogados de Patti ya están reclamando que se le reconozca los fueros para pedir su excarcelación.

—Mañana (por hoy) en conferencia de prensa vamos a presentar de este proyecto de ley, con la participación de los querellantes en la causa de Patti. Vamos a solicitar que el juez tome el pedido de desafuero, cosa que tengamos un pronunciamiento rápido de la Cámara para desafuor a Patti, para que el proceso siga con total normalidad y que Patti continúe detenido cumpliendo cárcel efectiva en una cárcel común como la de Marcos Paz.



“Con su ingreso como diputado, Patti buscó impunidad”, afirmó Carlotto.

El rechazo del CELS

El Centro de Estudios Legales y Sociales consideró que la Corte Suprema de Justicia no valoró correctamente la impugnación de los legisladores ni dio razones suficientes para habilitar el ingreso del represor Luis Patti a Diputados. “La misma Corte que dictó fallos históricos a favor del proceso de verdad y justicia no puede desconocer la vinculación de este caso con ese proceso ni desmerecer los numerosos argumentos jurídicos que exigen que el Estado realice acciones positivas para evitar situaciones de impunidad —sostuvo en un comunicado—. El derecho internacional obliga al Estado a adoptar medidas para que los responsables de las graves violaciones a los derechos humanos cometidas durante la última dictadura militar no permanezcan ni puedan ingresar en la función pública”, agregó. Para el CELS, cuyo *amicus curiae* fue rechazado ayer por la Corte, el fallo pone de manifiesto un “vacío de instrumentos legales” ante el cual “resulta indispensable que las instituciones políticas y la sociedad impulsen un mecanismo que impida que personas vinculadas con graves violaciones a los derechos humanos accedan a cargos públicos”.

Uno de los responsables de la Masacre de Palomitas, en prisión

Espeche volvió tras las rejas

Al comprobarse que el teniente coronel retirado violaba la prisión domiciliaria en Chubut, el juez federal de Salta ordenó que fuera detenido y trasladado a esa provincia. Anoche, Espeche fue alojado en la sede de la Policía Federal de Comodoro Rivadavia.

Por Nora Veiras

El represor Hugo César Espeche tuvo que dejar ayer la comodidad de su flexible prisión domiciliaria en Comodoro Rivadavia, Chubut. El pasado 20 de marzo, el juez federal de Salta, Abel Cornejo, revocó el beneficio del que gozaba el teniente coronel retirado tras comprobar que el oficial acusado por el homicidio de doce presos en 1976 se desplazaba como si estuviese libre. Después de dieciocho días de idas y vueltas burocráticas, Espeche fue trasladado anoche a la sede local de la Policía Federal. El juzgado salteño informó a **Página/12** que un médico del Ejército lo revisó y en función del diagnóstico permanecería en la comisaría o sería trasladado al hospital militar de la capital chubutense.

En febrero pasado, Espeche fue reconocido por Javier Guzmán, un muchacho salteño, de Orán, que trabaja en un corralón en Comodoro Rivadavia. Guzmán se puso en contacto con los querellantes de la causa conocida como Masacre de Palomitas, a través de los abogados David Leiva y Tania Nieves Kiario. Su testimonio, junto al de una mujer que se presentó en forma espontánea ante Cornejo, aportaron los datos necesarios para que el magistrado le ordenara a la Gendarmería que detuviera a Espeche. El militar había conseguido que la Cámara Federal de Salta le permitiera cumplir la prisión en su casa por sus problemas cardíacos. La decisión de los camaristas había revocado un fallo en contrario de Cornejo.

En el 2006, los defensores de Espeche, quien ya había mutado a próspero empresario en el sur, llegaron hasta la Corte Suprema de la Nación para reclamar su excarcelación. Los ministros Ricardo Lorenzetti, Elena Highton de Nolasco, Juan Carlos Maqueda, Raúl Zaffaroni y Enrique Petracchi coincidieron en que el planteo era “inadmisible” y reclamaron a la Justicia salteña acelerar los procesos contra los represores. Tanto la fiscalía como la querrela acaban de ratificar el planteo para que Espeche sea juzgado por el homicidio doblemente agravado de doce presos en 1976.

El 6 de julio de 1976, el entonces capitán del Ejército Hugo César Espeche se presentó a las 19.45 ante el director del penal de Villa Las Rosas, en Salta, con la misión de trasladar a once presos políticos. El oficial de la dictadura dio dos órdenes: “Esto no se anota en los registros”, dijo y conminó a los carceleros a apagar todas las luces y retirarse de los pasillos “a objeto de que la operación resulte lo más secreta posible”. Los doce presos (fue sumado uno de Jujuy) fueron ejecutados a los pocos kilómetros en un simulacro de fuga. Durante veintisiete años, Espeche, retirado como teniente coronel, gozó de impunidad. En el 2003 fue detenido por su responsabilidad en la masacre.

Apenas se anularon las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y se reabrieron las causas por delitos de lesa humanidad, Espeche se fue a Europa. Los abogados quere-



El teniente coronel retirado Hugo César Espeche es dueño de la empresa de seguridad Espe SRL.

llantes explicaron a este diario que el oficial del Ejército volvió al país temiendo ser detenido por orden del juez español Baltasar Garzón. “Allí las penas son acumulativas y no hay ninguna posibilidad de zafar”, comentó un abogado.

De regreso a la Argentina, Es-

peche supo ingeniárselas para hacer negocios. A través de la empresa de seguridad y limpieza Espe SRL consiguió contratos con la petrolera Pan American Energy, liderada por Carlos Bulgheroni. Afincado en Chubut, el represor se desplazaba haciendo caso omiso

de su situación procesal a miles de kilómetros. Ayer, finalmente se hizo efectiva la prisión y ahora se espera que el Servicio Penitenciario —que depende también del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos— realice el traslado a Salta.

Masacre de Trelew: Sastre liberó a dos ex funcionarios

Para el juez no tuvieron mérito

Por Diego Martínez

El juez federal de Rawson, Hugo Sastre, dispuso ayer la falta de mérito de los dos ex miembros del gabinete del presidente de facto Agustín Lanusse denunciados por la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación como autores mediatos de la masacre de Trelew, en 1972. Se trata del brigadier mayor retirado Ezequiel Martínez, ex secretario de Planificación, y de Eduardo Aguirre Obarrio, ex ministro de Defensa de la anteúltima dictadura militar.

Interpol, en tanto, le solicitó al magistrado la traducción al inglés de todas las pruebas que vinculan con el fusilamiento al teniente de navío retirado Roberto Guillermo Bravo, dueño en Miami de la firma RGB Group, que brinda servicios al Pentágono y a distintas fuerzas de seguridad de los Estados Unidos. El trámite burocrático exigido por la policía internacional implica demorar no menos de dos meses la captura del principal acusado en la causa, cuya orden de detención se libró el 9 de febrero. Bravo no podrá alegar falta de tiempo para esconderse.

El 13 de marzo pasado, Sastre ordenó las detenciones de Martínez y Aguirre Obarrio. El primero viajó a Rawson de inmediato y se presentó en el juzgado junto con su hi-

jo para certificar sus serios problemas de salud. Sastre ordenó su arresto domiciliario. Los abogados de Aguirre Obarrio presentaron un pedido de eximición de prisión ante el juez Ariel Lijo, quien lo envió por fax a su par de Rawson, pero ante el rechazo de Sastre viajaron a la capital de Chubut para reiterar el pedido con el mismo argumento. El juez también ordenó entonces su prisión domiciliaria.

El domingo, Sastre se trasladó a Buenos Aires para tomarles declaración indagatoria. Ayer por la mañana escuchó a Martínez durante poco más de dos horas. El ex candidato a presidente por la Alianza Republicana Federal derrotado el 11 de marzo de 1973 por la fórmula Cámpora-Solano Lima explicó que seis meses antes, cuando era miembro del gabinete de Lanusse, no tenía ningún poder de decisión. Agregó que no participó de ninguna reunión de comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y que, por lo tanto, era ajeno a la eventual decisión de fusilar a los guerrilleros fugados del penal de Rawson. Luego de un breve cuarto intermedio, Sastre resolvió su falta de mérito. Por la tarde, el juez indagó a Aguirre Obarrio, ex defensor del almirante Isaac Anaya durante el Juicio a las Juntas y del ex ministro de la Corte Suprema Eduardo Moliné O'Connor en el

jury que lo destituyó. El abogado explicó cuáles eran sus funciones como ministro de Defensa y aseguró que no participaba en decisiones operativas. Minutos después, Sastre resolvió revocar su arresto domiciliario y dejarlo en libertad.

El juez visitará hoy Marcos Paz para verificar las condiciones de detención de los cuatro oficiales de la Armada que ordenó arrestar en ese penal: el contraalmirante Horacio Mayorga y los capitanes Luis Emilio Sosa, Emilio Del Real y Rubén Paccagnini, en tanto el cabo Carlos Marandino está detenido en una comisaría de Rawson. Mientras, Interpol le solicitó al magistrado la traducción de la acusación y de toda la prueba de cargo obrante en la causa que incrimine al teniente empresario Bravo, que abarca desde el relato original de los sobrevivientes hasta la indagatoria del lunes al capitán de navío (R) Jorge Bautista. Fuentes del juzgado estimaron que la tarea encomendada a una traductora local demorará no menos de dos meses y, además, implicará una erogación no menor. En los próximos días, Sastre también deberá resolver la situación procesal de Bautista, responsable del sumario ordenado por el almirante Hermes Quijada para respaldar la versión oficial del intento de fuga, el tiroteo y las muertes inevitables.



Denuncia contra Uruguay

La Asamblea de Gualeguaychú presentó una denuncia contra el gobierno uruguayo por presunta violación al Tratado de Cooperación Jurídica, ya que no habría notificado a los directivos de Botnia sobre su citación a indagatoria por la Justicia argentina. Los gerentes debían presentarse a fines de marzo ante el juez federal de Concepción del Uruguay, Guillermo Quadrini, quien está a cargo de una causa por tentativa de contaminación. El juez citó nuevamente a los imputados para que se presentaran dentro de los cinco días de ser notificados legalmente, pero tampoco concurrieron.

Recuerdos de Timerman

El embajador argentino en los Estados Unidos, Héctor Timerman, declaró ayer que su asunción como diplomático “es una victoria de la democracia sobre el odio”. En una entrevista publicada por el diario *The Washington Post*, Timerman relató que al encontrar entre las fotos de sus predecesores a Jorge Aja Espil —embajador durante la dictadura— recordó a su padre Jacobo Timerman, director del diario *La Opinión* desaparecido por el gobierno militar. “Nosotros éramos todos los refugiados políticos. Ahora, como enviados aquí, representamos los mejores valores de nuestra generación”, aseguró. También hizo referencia a la demanda que inició contra siete civiles por violaciones de derechos humanos: “Nunca perdonaré ni olvidaré”, dijo.

“Sensibilidad mediática”

El nuevo titular del Comité Nacional de Radiodifusión (Comfer), Gabriel Mariotto, aseguró ayer que “hay alguna sensibilidad en ciertos comunicadores sobre que el Observatorio de Medios tendría cierto poder sancionatorio y esto no es así”. Así respondió el funcionario a una solicitada de Adepta en la que se critica la iniciativa del Gobierno. Mariotto desmintió que se trate de una “ley mordaza” y aclaró que “en democracia todo el mundo puede expresar lo que quiera, pero sin esos clichés que transgreden luego en discriminación, como, por ejemplo, las faltas a la tolerancia y a la diversidad que ocurren entre periodistas y algunas empresas periodísticas que trabajan en la Argentina”.

Acuerdo por menudencias. Cortes populares bajarían en una semana

El caro deseo de la carne

Habrá precios mayoristas fijos para las achuras en el Mercado Central. Las carnicerías podrán venderlas con un margen del 30 por ciento. La lista para cortes populares podría estar vigente la semana próxima, aseguran los frigoríficos.

Por Cledis Candelaresi

Mientras el precio de la carne se resiste a bajar, a pesar de la mayor afluencia de ganado y los dos acuerdos para contener el precio de los cortes populares, el secretario de Comercio, Guillermo Moreno, decidió ir por una opción más modesta y propiciar una rebaja en el precio de las achuras. En virtud de este acuerdo, las carnicerías y grandes cadenas de supermercados podrán comprar en el Mercado Central molleja a 11,50 pesos, que luego se venderá al menudeo a 15, contra los 22 que se paga hoy. Para empresarios del sector, se trata de un gesto mediático con poca implicancia en la economía doméstica. Desde una óptica más optimista, se puede ver como un esfuerzo para abaratar consumos de los más pobres.

Moreno convocó el lunes a los carniceros para darles la buena nueva de que podrían comprar en el Mercado Central la molleja a 11,50 pesos, IVA incluido, y venderla a 14,95 pesos en el mostrador. De ese modo, en algunos sectores de la ciudad podría bajar el precio de esa delicatessen, ya que se trata de un órgano (la glándula de crecimiento) que sólo es aprovechable en animales jóvenes. Aun así, junto al resto de menudencias más comunes como hígado, chinchulines o riñón, integra el paquete de rezagos de la industria frigorífica.

Jumbo, Disco, Coto, Carrefour-Norte, Wal Mart, Best (La Anónima) y Leader Price quedaron nucleadas en el pacto para abastecer a los nuevos valores (ver cuadro). De ese modo, se amplió el alcance de un pacto que iba a estar focalizado a las carnicerías de Maderos. Las achuras abaratas por este último acuerdo tienen, como particularidad, un consumo casi estacional, con un leve pico en el invierno. Se trata de una especie de rezago de la industria que está procesado y comercializado por unos pocos establecimientos, que en parte se exporta. El resto, la que abastece al mercado interno, tiene una demanda segmentada: mientras la molleja se vende principalmente en locales frecuentados por



La molleja, el riñón y los chinchulines tendrán precios de referencia. Morcilla y chorizo, no.

Los carniceros podrán comprar en el Mercado Central la molleja a 11,50 pesos y venderla a 14,95 en mostrador.

sectores de ingresos altos, los chinchulines y el hígado son demandados básicamente en los barrios pobres, por su marcado diferencial de precios con respecto al resto de los cortes vacunos. El hígado suele ser un sustituto barato en la dieta de los presupuestos más que otros cortes más apreciados.

El otro sentido es dar una nueva señal al mercado de que el Gobierno interviene para lograr un cometido que parece imposible. Aun con más de 10 mil cabezas que entraron ayer a Liniers, el precio de la carne está por arriba de cuando em-

Los precios del acuerdo

Producto	Mayorista	Minorista
Hígado	2,09	2,71
Riñón, mondongo y chinchulín	3,20	4,16
Molleja	11,50	14,95

Fuente: Secretaría de Comercio Interior. En pesos.

pezó el lockout del campo. Alberto Williams, vocero de las carnicerías de la Capital, lo explicó con números al asegurar que estos comercios minoristas reciben el kilo promedio de la media res a casi 10 por pesos, contra los 9,20 que se les cobraba antes del paro. Vaticina, sin embargo, que puede bajar en los dos próximos días, cuando las condiciones sean definitivamente normales.

Pero la lógica pura y lineal no suele plasmarse en las grillas de precios. Por el paro del campo se retuvieron 700 mil cabezas cuya llegada al mercado debería desplomar el precio del kilo vivo. Sin embargo, la industria tiene una capacidad limitada de refrigeración y faena, que en las próximas horas puede verse alterada por dos medidas de fuerza: una de los operarios de los frigoríficos y otra de los empleados del Senasa.

Pero ayer frigoríficos exportadores y cámaras procesadoras de carne para el mercado interno aseguraron que la próxima semana podrán cumplir el acuerdo con el Gobierno para proveer trece cortes populares a precio diferencial. El presidente del Consorcio Exportador ABC, Mario Ravettino, sostuvo que el ritmo de faena está normalizado, por lo que estimó que el abastecimiento se normalizará rápidamente. Carlos Oliva Funes, gerente general de Swift, indicó que los "cortes populares estarán en los supermercados primero, y en las carnicerías después, a partir de la próxi-

ma semana". El último acuerdo, firmado en los días previos al inicio del lockout, establecía que el asado y la nalga debían costar 10 y 18 pesos respectivamente, contra los 16 y 22 que, cuando se consigue, el consumidor debe oblar hoy.

El anuncio de los frigoríficos exportadores se conoció apenas instantes después de que la Aduana informara que autorizó el embarque de sesenta contenedores de carne con destino al mercado externo, que había sido demorado por "no haber cumplimentado los requerimientos y controles técnicos".

La hora de la verdura

Los precios en el Mercado Central cayeron ayer cerca de 20 por ciento, producto del mayor abastecimiento. "La situación en frutas y verduras ya es normal", aseguró el gerente general del Mercado, Guillermo Cosentino. Por su parte, el titular de la Cámara de Operadores Mayoristas, Fabián Zeta, indicó que el centro concentrador está "totalmente abastecido" y que "los precios están muy por debajo de los que se registraban antes del lockout". "Hay mucha mercadería acumulada, papa, cebolla, zanahoria, batata y tomate", detalló.

Las cuatro

Ahora

Tras un día cargado de tensiones, con amenazas veladas y acusaciones cruzadas, las entidades agropecuarias propiciaron el encuentro con las autoridades que viene demorado desde que se levantó el lockout. En una nota firmada por las cuatro entidades que llevaron adelante la medida de fuerza y dirigida a la Presidenta de la Nación, formalizaron el pedido de audiencia "a la mayor brevedad posible", con el objeto de "contribuir a elaborar el plan estratégico para el sector agropecuario y a consolidar una sociedad sin exclusiones, con igualdad de oportunidades y con equidad social".

No es poco, después de una jornada en la que hasta un dirigente rural amenazó con retomar de inmediato las medidas de fuerza si el encuentro se seguía demorando, que las cuatro organizaciones adoptaran no sólo un lenguaje moderado, sino incluso recogiendo el discurso elegido por las autoridades en la última semana de conflicto. Los presidentes de Confederaciones Rurales Argentinas, Sociedad Rural, Federación Agraria y Coninagro rematan la nota reiterando el pedido de audiencia para "restablecer un diálogo sincero y profundo".

En la corta misiva que recibió anoche Cristina Fernández, pocas horas después de retomar la actividad tras su regreso de Francia, se denota nuevamente la unidad de criterio entre las entidades que no se había traslucido en las declaraciones conocidas a lo largo del día. Pedro Apaolaza, presidente de Carhap (principal entidad de segundo grado de CRA), advirtió durante la mañana, tras señalar que los productores siguen "con un pie en el campo y otro en la ruta", que "si no hay avances concretos en las próximas horas" en cuanto al diálogo, "no hay por qué esperar treinta días para volver a las medidas de fuerza".

Expresiones no menos duras formuló el titular de la Sociedad Rural de Córdoba, José Ignacio Romero, también enrolada en CRA, al salir de un encuentro con el gobernador Juan Schiaretti. Este había ofrecido a las entidades agropecuarias de la provincia adelantar el dinero de los reintegros a pequeños productores una vez que salga la resolución de Economía. "No le creemos nada a Schiaretti, no entendió el reclamo, que es la eliminación de las retenciones móviles, no que nos den ningún reintegro", se endureció el dirigente local.

Estas declaraciones contrastaron claramente con las expresiones de Eduardo Buzzi, presidente de Federación Agraria, quien sostuvo que la tregua de treinta días "no corre peligro". Desde Rosario, donde participó del encuentro del Consejo Directivo de su organización, recordó que el sector agropecuario "se encuentra en estado de alerta y movilización". "No creo que peligre la tregua, pero inquieta que se demore tanto la reunión con el Gobierno; somos personas de palabra", indicó Buzzi en tono conciliador.

"No vamos a llegar al extremo de bloquear puertos porque hay una tregua, pero permanecemos en estado de alerta y movilización (...). Nosotros sostenemos que los pequeños y medianos productores deben volver a tener viabilidad. Por eso, no es un tema para diferir tanto en el tiempo. Entre los productores hay

Un recuerdo para los Grobo

Aunque pertenecen al mismo grupo familiar, se trata de dos empresas diferentes: Grobocopatel Hermanos, acopiadora de cereales, y Los Grobo, mucho más abarcativa en actividades y geografía. La primera es propiedad de Jorge, hermano de Alfredo. Este, a su vez, es padre de Gustavo, el empresario más conocido del grupo, de perfil más mediático e identificado como el zar de la soja. Anteayer, Pablo Moyano realizó un piquete en reclamo del blanqueo de trabajadores en la puerta de Grobocopatel Hermanos, en la localidad de Carlos Casares, de donde es oriunda la familia. El piquete de los camioneros fue para exigir mejores condiciones laborales para los agremiados, que perciben "salarios informales y muy por debajo de los montos exigidos por convenio". Ayer le tocó el turno a la empresa de Gustavo, Los Grobo. Cerca de un centenar de piqueteros conducidos por Raúl Castells manifestaron frente al edificio de la compañía, en pleno microcentro porteño, para que pague sueldos atrasados a sus empleados y los blanquee, según dijeron. La semana pasada, Castells se había movilizado en favor de los pequeños productores agropecuarios. El dirigente dijo que apoya a ese sector, pero rechaza a los grandes operadores.

entidades del agro pidieron audiencia a la Presidenta “a la mayor brevedad posible”

piden “inclusión, igualdad, equidad”

El lenguaje de los ruralistas mutó hacia la búsqueda de fines sociales en vez de los exclusivos reclamos sectoriales que promovieron las medidas de fuerza. Un modo de buscar el acercamiento tras un día cargado de tensiones. Por ahora, sin respuesta.



Cristina Fernández, Alberto Fernández, Martín Lousteau, el reencuentro. Ayer habrían evaluado la convocatoria a los ruralistas.

Alineamientos provinciales

El presidente del Partido Justicialista de Entre Ríos, Jorge Busti, envió al ex presidente Néstor Kirchner una carta con propuestas tendientes a superar el conflicto con el sector agropecuario. En la nota, Busti ratifica su adhesión al “modelo económico” impulsado por el Gobierno y propone que las nuevas medidas tomen como “eje” del análisis la “rentabilidad” del productor agropecuario, al concluir que la extensión del cultivo de soja tiene como principal motor su garantía de mayor ganancia. Entre otras medidas, el ex gobernador de Entre Ríos sugiere que “parte de los recursos obtenidos de las retenciones de la soja sean volcados a la promoción” de otros cultivos, como el maíz y el sorgo. Kirchner le pidió a Busti que remitiera la misma carta a la Presidenta, Cristina Fernández de Kirchner. En tanto, el gobernador de Córdoba, Juan Schiaretti, aseveró que “no fue invitado” a participar de las negociaciones entre el gobierno nacional y las entidades del agro. “No, hasta ahora no he sido invitado y no me corresponde hacer lucubraciones acerca de si voy a ser invitado o no. Mi posición ya es conocida”, dijo el mandatario, uno de los ausentes en el acto de Plaza de Mayo de la semana pasada.

inquietud. Esperemos que esta semana tengamos novedades y que la gente comience a tranquilizarse. Se necesita perspectiva para sostener el trabajo”, concluyó.

Confederaciones Rurales convocó para hoy a las trece entidades que lo integran para analizar la falta de respuestas oficiales. El Consejo Directivo, que preside Mario Llambías, evaluará la situación generada por el “silencio oficial” que se observa desde la finalización del lockout, creando un clima de malestar que, según señalaron dirigentes del sector, “se está profundizando”. Dicho estado de ánimo se vio reflejado en las declaraciones de ayer de Pedro Apaolaza y de José Romero.

La única expresión oficial estuvo en boca del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, quien pidió “serenidad” a las entidades agropecuarias. “Ya nos vamos a reunir”, prometió, exhortando a “desdramatizar” la situación y reducir las ansiedades. Indicó que no sonaba “feliz ni razonable” volver al paro, como amenazó Apaolaza, puntualizando que “no tiene mucho sentido seguir poniéndole voces altisonantes al tema, lo mejor es serenarnos. Ya vamos a reunirnos y a ponernos a trabajar. Hay que esperar, organizarnos y, después, sentarnos y ver cómo empezamos esa tarea”, dijo como toda referencia el jefe de ministros.

Ya retornada Cristina Fernández, desde París, y Martín Lousteau, ministro de Economía, desde Miami, se especulaba anoche en que habría un encuentro entre ambos y Alberto Fernández para evaluar la propuesta que se le haría en las próximas horas a las entidades del campo. Sin embargo, esta reunión no fue confirmada. En los últimos días, el equipo económico ha venido trabajando en el diseño final de las resoluciones para el reintegro a medianos y pequeños productores de la diferencia entre las retenciones móviles y las vigentes hasta el 10 de marzo para soja y girasol. También habrá una compensación por distancia hasta los puertos de salida de las exportaciones. Las entidades reclamaron precisiones sobre su implementación. Es lo que está pendiente. Es lo que se impondrá como primer punto de la agenda de una reunión que, hasta anoche, seguía sin tener fecha.

Proyecto del oficialismo para el sector, con críticas varias

En el Congreso discuten por el campo

Por Sebastián Premici

La Comisión de Agricultura y Ganadería de la Cámara de Diputados seguía discutiendo al cierre de esta edición un dictamen sobre un proyecto de ley que establece un nuevo Sistema Nacional de Emergencia Agropecuaria, elaborado por el presidente de la Comisión, Alberto Cantero (FPV). El oficialismo dio quórum para aprobar el proyecto y girarlo a la comisión de Legislación y Presupuesto lo antes posible con la intención política de mostrarse activo frente al conflicto entre el campo y el Gobierno. La oposición criticó esta actitud y al proyecto, por considerar que no resuelve ninguno de los reclamos de fondo efectuados por el campo. La UCR y la Coalición Cívica se retiraron de la reunión antes de la votación, para no “quedar pegados ante la opinión pública”.

Los asesores de la Comisión de Agricultura y Ganadería estuvieron reunidos la semana pasada para discutir y modificar el proyecto de ley sobre emergencia agropecuaria, cuya finalidad es resarcir económicamente a los productores que sufran daños por causas climáticas. El dictamen de los asesores, con sus modificaciones, fue

comunicado a la oposición 15 minutos antes de que comenzara la reunión de ayer. Al cierre de esta edición continuaba la discusión del proyecto punto por punto. La iniciativa reemplazaría una ya existente, sancionada en 1982. Este dato fue resaltado por varios legisladores para cuestionar el porqué de la necesidad de sancionar de manera rápida y urgente una nueva normativa, cuando ya existe un marco legal vigente.

“¿Por qué tratar este tema hoy? No existe ningún vacío jurídico en torno de este tema, es decir que ya está cubierta la situación de la emergencia”, se preguntó el legislador Luis Luquiño (Frejuli). El eje de la discusión pasó por si era relevante o no la sanción de una ley de estas características, cuando las entidades agropecuarias todavía están aguardando una audiencia con la presidenta Cristina Fernández de Kirchner para discutir la letra chica de las medidas anunciadas por Martín Lousteau antes de la finalización del lockout. El oficialista Mariano West defendió la necesidad de la normativa, aunque también cuestionó la celeridad de su tratamiento.

“Más allá de esta ley, no resolvemos el conflicto de fondo con el campo, teniendo en cuenta que

las partes involucradas —el Gobierno y el sector agropecuario— todavía no se sentaron a dialogar. Deberíamos resolver desde el Legislativo otros temas de relevancia: el precio de la leche, mecanismos de fijación de precios de los commodities; medidas para que los grandes productores no se coman a los chicos, arrendamientos a precios justos. Esta ley es como un genio para resolver una gran enfermedad”, señaló Eduardo Macaluse (Ari Autónomo). Por su parte, los diputados de la UCR y de la Coalición Cívica decidieron abandonar la reunión para “no quedar pegados ante la opinión pública”, tal cual aseguró Juan Pedro Morini (UCR) a **Página/12** al momento de retirarse de la comisión. “Esta es una ley accesorio, de maquillaje, que no le sirve en nada al hombre de campo”, afirmó el radical.

Algunos de los puntos discutidos anoche hacían hincapié en la ausencia de un criterio que diferencie al pequeño del gran productor y la concentración de poder en Alberto Fernández, jefe de Gabinete, que será el encargado de manejar un fondo de 150 millones de pesos. La decisión del oficialismo es lograr un tratamiento en el recinto lo antes posible.

La industria también pide

La Unión Industrial Argentina, también empezó a plantear reclamos por la demora en la implementación de medidas. Ayer advirtió que las actividades fabriles registran “una fuerte caída de la rentabilidad” y pidió herramientas “excepcionales” para que las pymes con deudas fiscales puedan volver a ser sujeto de crédito. Así lo indicó el titular de la entidad, Juan Carlos Lascurain, en el cierre de la conferencia anual sobre pymes, con la presencia del secretario de Industria, Fernando Fraguío. Lascurain pidió apoyo a la inversión de largo plazo.

Los trabajadores rurales. El lockout por tiempo indeterminado

El conflicto sigue en debate

La precaria situación de los peones del sector agropecuario fue casi ignorada a lo largo de la crisis con el campo. Por otro lado, la mayoría definió como un “paro” lo que el Derecho define como “lockout”.

Los postergados

Por Guillermo Neiman *

En diciembre pasado, en medio de un inusual período de lluvias que se prolongaba y ponía en peligro las cosechas de frutales y vid, en el ahora mundialmente conocido valle de Uco mendocino un árbol se desplomó sobre una carpa que habitaban trabajadores “golondrina”, provocando la muerte de una joven trabajadora indocumentada. Un poco antes, en el anteuúltimo invierno, en la sojizada Córdoba, un brasero que utilizaban trabajadores rurales originó un incendio en un abandonado vagón ferroviario que hacía las veces de vivienda temporaria y que terminó con la vida de tres de ellos. Todos jóvenes ocupados “en negro”.

Está claro que no han sido las inclemencias climáticas (evocadas en el discurso de estos días para dar cuenta de las particularidades del riesgo empresario en el campo) ni la fatalidad las que provocaron esos episodios, sino las deplorables condiciones de empleo a las que está expuesta la gran mayoría de los trabajadores rurales en la Argentina. Los generalizados bajos ingresos, el reducido nivel de protección social y la alta proporción de accidentes de trabajo afectan la calidad de la ocupación agraria.

El número de trabajadores asalariados en el campo continúa siendo materia de controversia por deficiencia de los procedimientos e instituciones estadísticas, pero también por las dificultades para captar situaciones irregulares. Un cálculo de 500 mil trabajadores permanentes y de temporada que participan directamente de las tareas de campo no parece desacertado aunque algunas estimaciones justificarían llevar esa cifra hasta el millón de ocupados. En cualquier caso, al menos se llegaría a duplicar el número de productores agropecuarios de la Argentina.

En el sector conviven actividades productivas extensivas y mecanizadas con otras de tipo intensivo en las que el trabajo manual es dominante, aunque su demanda adopta características fuertemente estacionales. Las tendencias históricas a la expulsión de trabajadores han sido una constante en paralelo a los procesos de capitalización del sector, particularmente para las producciones que hoy están en el centro de la discusión social y política en la Argentina. Sin embargo, en algunos casos vinculados con esos mismos procesos el trabajo ha pasado a ocupar un lugar cada vez más crítico. Por lo tanto, centrar el debate en el aporte cuantitativo que hace el sector al empleo total (o, incluso, compararlo con otras ramas de la industria, por ejemplo) implica cuanto menos una visión parcial del tema y esconde el tratamiento de los verdaderos problemas de la ocupación agropecuaria. Más importante es evaluar las razones de la notable persistencia de ciertas condiciones del trabajo en el campo más arriba y que no han podido ser modificadas, incluso en años como los actuales de notable bonanza y de renovadas formas de organización empresarial.

En estos días se difundió un nuevo record del agro argentino: sus trabajadores son los peor remunerados del país. En ese promedio se esconden situaciones muy disímiles que agravan aún más esa evidencia entre trabajadores estables y de temporada, y en segundo lugar entre registrados y no registrados. Existe una fuerte correlación entre los bajos niveles de ingresos, la inestabilidad en el empleo y la no registración que coloca a una proporción importante y creciente de los asalariados del campo en situaciones de alta vulnerabilidad: con ingresos medios mensuales que se ubican en casi la mitad del promedio general y con casi nulos sistemas de protección social. Además, las remuneraciones mínimas legalmente establecidas, en la práctica funcionan como salarios máximos del sector, a diferencia de lo que ocurre en otras actividades.

El sector figura entre los de mayor incidencia de los accidentes de trabajo, cifra que sería aún mayor si se contabilizaran aquellos episodios que corresponden a los trabajadores en negro. Además, la difusión de formas indirectas de contratación de trabajadores —a través de distintas formas de intermediación laboral— implica una precariedad aún mayor. Este particular momento de la actividad agraria así como de una opinión pública movilizadora tanto en el campo como en las ciudades debe ser aprovechado para incorporar en el debate la situación del trabajador agrario.

* Sociólogo rural. Investigador del Conicet en el Ceil-Piette.

Daños de la patronal

Por Héctor Pedro Recalde *

El derecho de huelga está consagrado en el artículo 14 bis de la Constitución nacional y es una norma incorporada en la reforma de 1957, es decir, en plena proscripción del peronismo.

Ortega y Gasset decía que las cosas obvias suelen no ser tan obvias, por eso recalco que ese derecho no lo tienen los patrones sino los trabajadores. Las acciones de fuerza de los empleadores se conocen en doctrina como “lockout”, que a fuerza de pleonismo o redundancia se lo llama “lockout patronal” y que consiste en el cierre del establecimiento como respuesta a un reclamo del colectivo asalariado. El corte de ruta, los miguelitos o miguelazos, el desabastecimiento, la matanza de pollitos, el derramamiento de leche, la descomposición de alimentos, las agresiones físicas a transportistas, cortar cubiertas con cuchillos así como otras acciones violentas vistas en el marco de la protesta rural resultan ajenos al lockout.

Como una excepción a reglas y principios generales del Derecho, y en esto hay coincidencia de toda la doctrina jurídica, la huelga habilita a los trabajadores a hacer un daño con su accionar. No el lockout. Mucho menos las vías de hecho acaecidas durante 21 días de marzo. Alguna jurisprudencia cargó contra trabajadores en huelga intentando responsabilizarlos penalmente por hechos mucho menos graves, como el corte del tránsito, o de las vías del tren por pocas horas. No prosperó, precisamente, por haberse causado esos daños en ejercicio de un derecho constitucional. No sucede lo mismo con los daños que se ocasionaron por decisión de cuatro cámaras patronales.

En la doctrina general del daño, aquel que lo ocasiona, sea persona jurídica y/o sus directivos, es responsable patrimonial y personalmente por los daños que entrañaron sus decisiones, sin perjuicio de la comisión de delitos del Derecho Penal.

Cuestión que agrava la conducta de los responsables es la decisión de que esas vías de hecho hayan sido resueltas por tiempo indeterminado.

En realidad, la huelga por tiempo indeterminado, llamada también huelga revolucionaria, era la que, a principios del siglo XX declaraba el movimiento anarco sindicalista. Esta huelga tenía como objetivo, no una mera reivindicación laboral, sino el derrocamiento del gobierno, por eso era “revolucionaria”.

Desde 1930, cuando se constituye por vez primera la CGT, jamás se realizó un paro por tiempo indeterminado. La única excepción no llegó a concretarse y sucedió en la Semana Santa de 1987 en ocasión de la intentona de golpe militar. Ese domingo de Pascuas, el Consejo Directivo de la CGT resolvió —me tocó redactar la resolución— que si a partir de las 24 horas continuaba la asonada militar comenzaba el paro por tiempo indeterminado. Vale señalarlo, porque la inmensa mayoría de dirigentes sindicales peronistas concurrían en sustento del gobierno radical de Raúl Alfonsín, ya que lo más importante era en ese momento la defensa de las instituciones republicanas y el pueblo había decidido democráticamente que el destino del país lo conduciera Alfonsín.

Hay principios básicos de la democracia y del derecho de los que ningún sector puede decirse ajeno. La soberanía popular se expresa en las urnas. Todos los reclamos por más legítimos que sean se deben expresar en el marco del Derecho. Los que, sin derecho ni exculpatoria alguna, producen un daño tienen que hacerse cargo de su reparación.

* Abogado laboralista.



La Reserva Federal admitió que se viene una caída del PIB

Se viene la recesión, nomás

La banca central estadounidense reconoció por primera vez de manera oficial que la economía mostraría una contracción en el primer semestre. El FMI estimó que las pérdidas potenciales para los bancos llegan a 945 mil millones de dólares.

Por Tomás Lukin

Al compás de la catarata de datos económicos negativos que vienen siendo anunciados en Estados Unidos, la Reserva Federal se ajusta cada vez más el cinturón. Sin precisar números, el organismo difundió que se está preparando para una contracción del crecimiento en el primer semestre del año que será seguida por una lenta recuperación en el segundo. Las malas noticias siguen apareciendo al por mayor, pero dejaron de ser una novedad. Los mercados parecen haberse acostumbrado a la situación y la certidumbre de que “están mal” contiene las reacciones frente a estos anuncios.

La definición estadística de recesión en Estados Unidos es dos trimestres consecutivos de contracción del PIB. Aunque el titular de la Fed, Ben Bernanke, ya había reconocido la semana pasada que una recesión era posible, esta es la primera vez que el organismo norteamericano prevé oficialmente este escenario. Pero altos funcionarios de la Fed vislumbran una situación peor: “Una desaceleración prolongada y severa, producto de las nuevas restricciones al crédito y la debilidad del mercado inmobiliario”, indicaron ayer. Para la Fed hay pocas señales que indiquen la estabilización de este sector.

El Fondo Monetario Internacional no quiere quedarse atrás, aunque, como sostiene el economista Roberto Frenkel, “el FMI no ha jugado un papel relevante en la discusión de los desbalances globales, a pesar de que el tema se encuentra en el corazón mismo de su visión institucional”. El organismo difundió ayer que las pérdidas potenciales de los bancos que tienen papeles de Estados Unidos ascienden a 945 mil millones de dólares.

“La actual turbulencia no es una mera circunstancia relacionada con la liquidez, sino más bien un reflejo de fragilidades fundamentales en los balances y una capitalización deficiente, y eso significa que los efectos van a ser más amplios, profundos y prolongados”, advierte en su informe semestral el organismo presidido por Dominique Strauss-Kahn.

Como esta vez nadie le echa la culpa, el Fondo salió a pegarle a todos para ver si se puede hacer un lugar en la discusión. Para el FMI se trata de una “falla colectiva”: la baja supervisión financiera de la Fed y las agencias reguladoras llevaron a los



Strauss-Kahn, jefe del FMI, alertó que los efectos de la crisis serán “profundos y prolongados”.

bancos y los inversores a asumir riesgos excesivos confiados en la intervención del banco central para resolver sus problemas. “Históricamente el fondo ha sido una institución enfocada en los países en desarrollo”, comenta Frenkel, y agrega que “estos problemas deberían tratarse en el foro multilateral del organismo, pero no sucede así porque el gobierno de Estados Unidos no tiene la intención de someter esta cuestión a la consideración de la institución multilateral, pese a poseer poder de voto y veto”.

Pero las advertencias del organismo no se limitan a la principal economía mundial. Con la audacia que los caracteriza, el FMI y el Banco Mundial estimaron ayer que la mayoría de los países pobres del planeta no logrará completar para 2015 los objetivos de desarrollo fijados por las Naciones Unidas: reducir la extrema pobreza y el hambre, asegurar la educación primaria, promover la igualdad de género, reducir la mortalidad infantil, combatir el sida y la malaria, asegurar un medio ambiente durable, entre otros. El presidente del Banco Mundial, Robert Zoellick, se manifestó “particularmente preocupado” por la posibilidad de que se fracase en el objetivo de reducir el hambre y la desnutrición.

Más allá de las acusaciones del

Fondo, el culpable del surgimiento y explosión de la burbuja inmobiliaria es para muchos otros Alan Greenspan, quien estuvo a cargo de la Fed durante dieciocho años. Cansado de las críticas, el veterano economista de 82 años salió a defender su legado y aseguró que no se arrepiente de ninguna medida. “Me elogiaban por cosas que no había hecho. Y ahora me acusan de cosas que tampoco hice.” Lo culpan porque al haber bajado mucho las tasas de inte-

rés por tiempo prolongado y al no ser partidario de las leyes de regulación del crédito, sobreestimuló la demanda y facilitó la aparición masiva de créditos de baja calidad. Aunque Greenspan reconoce que un mayor control podría haber ahorrado problemas con las hipotecas de alto riesgo, para él las burbujas son una característica inevitable de las economías dinámicas y ninguna política sensata podría haber prevenido la debacle inmobiliaria.



El Congreso prendió la luz

La Comisión de Comercio de la Cámara de Diputados resolvió hacer consultas con funcionarios de las secretarías de Energía e Industria al iniciar ayer el tratamiento del proyecto del Poder Ejecutivo para prohibir la fabricación, importación y comercialización de lámparas incandescentes. La iniciativa girada en marzo postula que la medida entre a regir el 1º de enero de 2011. Para recabar mayor información sobre el beneficio e impacto de eliminar las tradicionales lamparitas y reemplazarlas por las de bajo consumo, la presidenta de la comisión, María Teresa García (FPV), aceptó un pedido del radical Miguel Angel Giubergia de invitar a funcionarios del PEN. El proyecto es reclamado por Greenpeace para combatir el calentamiento global.

Amparo por el tren bala

El diputado Claudio Lozano, junto con Susana Andrada, del Centro de Educación al Consumidor, y Pedro Bussetti, de la asociación de consumidores Deuco, presentarán ante la Cámara en lo Contencioso Administrativo un recurso de amparo por el que solicitan que no se siga adelante con la adjudicación definitiva ni la firma de los contratos de la construcción del tren bala. La medida judicial de “no innovar” se basa en el incumplimiento de la ley de Inversión Pública, que vela sobre los pasos, documentación y prioridades de inversión del Estado.

Otro rescate multimillonario

Ayer se anunció que la mayor empresa de ahorro y préstamo estadounidense, Washington Mutual, recibirá una inyección de capital de 7000 millones de dólares de grupos inversores para hacer frente a las consecuencias de la crisis financiera. Durante el primer trimestre la empresa registró pérdidas de 1100 millones de dólares. Además, se difundió que las ventas pendientes de casas usadas en Estados Unidos cayó a su mínimo histórico.

En este contexto, los principales mercados bursátiles internacionales cerraron con bajas generalizadas en sus indicadores. La plaza local finalizó la jornada con leves alzas, el dólar cerró a 3,18 pesos y los títulos públicos en pesos comienzan a recuperar sus valores previos al lockout. Al comienzo del conflicto los papeles cayeron en promedio 2 por ciento y en los últimos días casi todos volvieron a sus valores previos.

TGS  *Transportadora de Gas del Sur S.A.*

CONVOCATORIA PARA LA MANIFESTACION DE INTERES

Actuando por cuenta y orden de Nación Fideicomisos S.A., del Organizador (Secretaría de Energía de la Nación), del Programa Global para la emisión de Valores Representativos de Deuda y/o Certificados de participación “Fideicomiso de Obra – Ampliación Sistema Sur”, y del Representante del Organizador (ENARGAS), en los términos de la Resolución MPFIPyS N° 185/2004 y Resolución S.E. N° 663/2004 Fideicomisos de Gas – Fideicomisos de Financieros Concurso Abierto TGS N° 02/2005– Ampliación de la Capacidad de Transporte Firme mediante las Expansiones del Sistema de Gasoductos Sur de propiedad de TGS.

“Tendido y montaje del gasoducto submarino para el Cruce Boca Oriental del Estrecho de Magallanes”

SE CONVOCA A LAS EMPRESAS INTERESADAS EN PARTICIPAR DEL FUTURO CONCURSO PUBLICO INTERNACIONAL DE REFERENCIA, A MANIFESTAR SU INTERES DE PARTICIPAR EN EL MISMO, PARA LO CUAL DISPONEN DE UN DATA ROOM CON INFORMACION TECNICA (PROVISORIA) Y DISPONIBILIDAD DE PERSONAL PARA COORDINAR VISITAS A LA ZONA DE EJECUCION DE LA OBRA, EN LOS TELEFONOS INDICADOS. LOS INTERESADOS DEBERAN REMITIR POR ESCRITO SU MANIFESTACION DE INTERES, FIRMADA POR APODERADO CON FACULTADES SUFICIENTES, A LA DIRECCION DETALLADA AL PIE DE LA PRESENTE HASTA EL 16 DE MAYO DE 2008. EN EL PROCESO DE PRECALIFICACION QUE OPORTUNAMENTE INFORMAREMOS SERA REQUISITO INDISPENSABLE CONTAR CON LA EXPERIENCIA DIRECTA Y CONSTATABLE EN TENDIDO Y MONTAJE DE GASODUCTOS SUBMARINOS DE SIMILAR COMPLEJIDAD.

TGS S.A. - Gerencia de Abastecimiento Estratégico - Dirección de Servicios
Don Bosco 3672 5to Piso. (C1206ABF) Tel. (54 11) 4865-9050/60/70/80 Buenos Aires Argentina



Un acto con intendentes

El ex presidente Néstor Kirchner será mañana el principal orador de un acto de la Federación Argentina de Municipios (FAM). “Los intendentes justicialistas nos juntamos cada vez que hay elecciones internas, y a este acto habíamos invitado a Néstor Kirchner, quien hasta ahora dijo que venía. Esperamos que concurra”, aseguró el intendente de Florencio Varela, Julio Pereyra, presidente de la FAM. El encuentro se concretará luego de que en febrero algunos intendentes visitaran las oficinas de Kirchner en Puerto Madero. La convocatoria para el jueves a las 19 en el Centro Galicia, de la Capital, será un respaldo a la candidatura del ex presidente como titular del justicialismo.

No hay listas para el PJ

La Junta Electoral nacional del PJ rechazó un pedido que el viernes pasado presentó el sector que lidera el gobernador puntano, Alberto Rodríguez Saá, de “reserva” de número y color de lista para competir en las internas para elegir el consejo nacional partidario. El argumento, según el apoderado del justicialismo Jorge Landau, es que el Frejuli “pidió reserva de lista, sin presentar candidatos”. Landau también confirmó que cuando faltan 9 días para que venza el plazo de inscripción de candidatos (el 18 de este mes) nadie presentó aún una lista, ni siquiera el ex presidente Néstor Kirchner.

La encuesta de Analogías

En su edición de ayer, **Página/12** publicó en la página 6 un cuadro estadístico con información errónea. Allí se afirma que, según una encuesta realizada por la consultora Analogías que encabeza Analía Del Franco, ante la pregunta sobre “qué debe hacer ahora el gobierno nacional” a propósito del conflicto agropecuario el 29,1 por ciento de los consultados plantea rever el tema de las retenciones sólo a los pequeños productores mientras que el 55,8 dice que se debe revisar la medida para todo el sector. La información correcta es la inversa, tal como se explicaba en la nota: los resultados del estudio indican que el 55,8 por ciento consideró que se deben rever las retenciones a los pequeños y sólo el 29,1 creyó conveniente hacerlo con todos.

El jefe de Gabinete no quiso contestar las críticas de Das Neves

Removiendo el avispero

El cuestionamiento del gobernador de Chubut a la actitud de Alberto Fernández durante el conflicto con el campo repiquea en la Rosada y entre los gobernadores. Diferencian a Schiaretti porque lo votaron en el campo, al chubutense no.

La relación entre la Casa Rosada y los gobernadores volvió a ser tema de la agenda periodística y de debate puertas adentro del oficialismo. Desde el primer piso de la Casa de Gobierno ayer hubo contactos con varios mandatarios provinciales para sondear opiniones y evaluar la situación de cada provincia. Uno de los interlocutores del Ejecutivo fue el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. En los últimos días, el jefe de Gabinete había sido cuestionado en público por el gobernador de Chubut, Mario Das Neves. “Para que se discuta hacen falta dos y yo no tengo nada que discutir. Habría que preguntarle a él, yo no lo sé”, dijo Fernández cuando fue consultado por los dichos de Das Neves. No fue el único que se refirió a las declaraciones del chubutense. “Para alguien que pertenece a un gobierno, éste es un momento muy inadecuado para efectuar críticas”, le recriminó el gobernador de Entre Ríos, Sergio Urribarri. “El objetivo seguramente puede tener otras explicaciones”, deslizó sobre Das Neves.

La andanada de reproches que recibió el gobernador de Chubut comenzó con una imputación muy dura del diputado Carlos Kunkel, que había vinculado sus palabras con “intereses de productores de soja que no son de su provincia”. También se había sumado a las respuestas el gobernador de Buenos Aires, Daniel Scioli, con su estilo moderado. “Todos los gobernadores debemos ser fieles al mandato popular que se expresó a favor de la profundización de este modelo de crecimiento económico con inclusión social. Es momento de apoyar más que nunca a los esfuerzos de la Presidencia”, había dicho el lunes.

En contraste con Das Neves, el gobernador de Córdoba, Juan Schiaretti, no recibió ninguna réplica a pesar de que había amenazado con recurrir ante la Justicia si la Nación le demoraba la entrega de fondos prometidos para su provincia. Schiaretti había sugerido que la Nación podría recortarle fondos para obra pública como represalia por su posición a favor del lockout de las entidades ruralistas. Desde la Casa Rosada dijeron a **Página/12** que comprendían la situación del cordobés y que por eso habían decidido no contestarle. “Lo de Schiaretti es claro. A él lo votó la gente del campo, no la gente de las ciudades que votó a Juez. Por eso no podía ponerse en contra de su propio electorado”, confiaron desde la Jefatura de Gabinete.

El malestar de la Casa Rosada está concentrado sobre Das Neves. Le reprochan al chubutense haber cuestionado la política del Gobierno en el conflicto rural cuando su provincia no es de las más sojeras (más bien lo contrario). En los últimos días el chubutense concedió entrevistas a un diario y a un programa político de TV. “Tira demasiado de la sogá, ostentando un poder que nadie le dio”, dijo sobre Alberto Fernández. “Si un ministro de Chubut hubiera hecho lo de Fernández, le hubiera pedido la renuncia”, agregó luego.

Algunos mandatarios intentaron bajarle el dramatismo a la disidencia



El gobernador de Chubut, Mario Das Neves, y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández.

pública del chubutense. “Mario (Das Neves) no planteó una lógica de la política. Esto es algo de las relaciones humanas, un problema puntual con Alberto Fernández”, minimizó ante **Página/12** un gobernador que tiene muy buena relación con el matrimonio presidencial.

Otras lecturas sostienen que la posición pública de Das Neves representa el pensamiento de otros gobernadores que, por ahora, prefieren callar. Quien también se mantiene en silencio es el ex presidente Néstor Kirchner. Su opinión sobre los distintos mandatarios provinciales po-

drá cotejarse el próximo 18 de abril, cuando venza el plazo para la inscripción de las candidaturas al Consejo Nacional del PJ. El lugar que tengan, o no, los gobernadores en el nuevo Consejo de 75 miembros será todo un indicio del estado de la relación Casa Rosada-provincias.

Opinión Por Cristina Murias *

La Rioja sin justicia

El procurador general de la Nación, Esteban Rigghi, recomendó a la Justicia Federal y en particular a los fiscales que aceleren los procesos por delitos de lesa humanidad. Aunque tardía, la indicación es más que necesaria. Los responsables están muriendo cómodamente en sus hogares mientras que algunas víctimas fallecen sin llegar a ver cumplido su reclamo de justicia.

Un caso peculiar son los crímenes contra militantes tercermundistas de La Rioja. Desde el 24 de marzo de 1976 la persecución contra monseñor Enrique Angelelli y sus seguidores se encarnó. Fueron acusados de comunistas y de promover la disolución social por defender a los pobres “con un oído en el Evangelio y otro en el pueblo”, de acuerdo con los preceptos impulsados por el Concilio Vaticano II. Los ataques provinieron desde ámbitos como el diario *El Sol*, dirigido por Tomás Álvarez Saavedra –sindicado como agente de la SIDE– hasta el clero autóctono, que apoyó a los autodenominados “Cruzados de la Fe”. Esta agrupación confeccionaba listas negras para la represión, como fue publicado en un reportaje del diario *El Independiente*, cuyo director Alipio Paoletti debió exiliarse para salvar su vida.

Monseñor Angelelli fue asesinado el 4 de agosto de 1976. En fechas cercanas también lo fueron el conscripto Roberto Villafañe, por parte de personal del regimiento 141 a cargo del teniente coronel Osvaldo Pérez Bataglia, ya fallecido; Rogelio Gabriel Longueville, párroco de la ciudad de El Chamental y su vicario Carlos de Dios Murias, y el catequista Wenceslao Pedernera.

Pese a que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los indultos fueron declarados inconstitucionales por la Corte Suprema de Justicia, las causas siguen en estado de inercia. La fiscalía

optó por solicitar instrucción a los militares de alta graduación muertos, mientras obvia líneas de investigación ya señaladas por la Corte en 1986. Un ejemplo es el sector de la Triple A liderado por Aníbal Gordon, a quien aludió el mismo Angelelli en la misa de cuerpo presente de sus sacerdotes. Tampoco investiga a los Cruzados de la Fe. En el proceso por el asesinato de Wenceslao Pedernera, el pedido de instrucción de los fiscales abarca sólo la conexión local de los asesinos, desligando a los principales responsables.

El juez Aldo Morales dictaminó la existencia del homicidio de Angelelli, pero la sentencia fue revocada. El magistrado duda en dar participación como querellantes a la familia de Murias, olvidando que lo había hecho en 2007 y que la resolución estaba firme. Actualmente la familia se constituyó como querellante en la causa que en Francia se siguió en ausencia por los familiares de Longueville, quienes no tenían la traba de las leyes del perdón. A su vez el juez hace lugar a las chicanas de los imputados de menor rango, mientras omite las resoluciones de la Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba, que inducen a la Justicia riojana a no hacer lugar a nulidades ociosas.

Por su parte, la Iglesia no se constituyó como parte querellante. Como en el resto de las causas sobre religiosos torturados, desaparecidos y asesinados la jerarquía eclesial mira para otro lado, cuando no las obstaculiza.

La Justicia no puede hacer oídos sordos al clamor de los organismos de derechos humanos y a las recomendaciones del procurador general de la Nación. A 32 años, todavía muchos esperan justicia.

* Hermana del asesinado sacerdote Carlos de Dios Murias.

Tras la visita a Francia, el balance oficial y los próximos desafíos políticos

Un regreso mirando de reojo al campo

Por Daniel Miguez

Las 38 horas que pasó en París Cristina Fernández de Kirchner arrojaron un balance positivo para los ojos oficiales, pero no ocultaron la preocupación por cómo superar las duras tres semanas que precedieron al viaje, marcadas por el conflicto con los productores agropecuarios.

Según la perspectiva oficial, la Presidenta cosechó bastante en una visita que iba a ser complementaria de un viaje a Londres, suspendido por el lockout de las cámaras del agro. Ese balance señala que tuvo un protagonismo político inusual por su actitud de jugar fuerte en pos de la liberación de la ex candidata presidencial de Colombia Ingrid Betancourt, secuestrada por las FARC. Hablar en la calle ante 15 mil personas y encabezar una marcha de esa multitud, entre quienes estaban el canciller Bernard Kouchner, la ministra de Justicia, Rachida Dati, la primera dama Carla Bruni, Jean Sarkozy —el hijo del presidente— y familiares de Betancourt, la puso en un lugar destacado que los medios de comunicación franceses reflejaron ampliamente. Sarkozy le agradeció enfáticamente su posición, el mismo énfasis que puso para transmitirle “el valioso rol” que, a su juicio, cumple Hugo Chávez, para lograr la libertad de los rehenes. Una forma de pedirle que en este tema se alinee con el presidente venezolano.

Y en lo económico, el balance oficial destacó que CFK logró cerrar el financiamiento del tren bala a Rosario y Córdoba, así como la promesa de futuras inversiones en desarrollo ferroviario, gas y energía nuclear. Además, la intención declarada de Sarkozy y del primer ministro, François Fillon, de aumentar las relaciones comerciales con el país, en la lógica de que Argentina necesita inversionistas y Francia, expandir sus mercados. En el mismo sentido se

Aunque no se haya conocido ayuda de Francia para refinanciar la deuda con el Club de París, en el Gobierno consideraban positivo el resultado del viaje de CFK. Preocupación por los errores cometidos durante el lockout y por la imagen presidencial.



Cristina Kirchner, ya de regreso de su viaje a Francia, en una presentación realizada ayer con la ministra Ocaña.

retome la iniciativa, de cambiar algunas estrategias y herramientas que —desde su perspectiva— fueron adecuadas en la gestión de Néstor Kirchner pero ahora parecen desgastadas y, sobre todo, que la Presidenta pueda revertir la caída de su imagen.

“Hubo errores, es obvio. Si no, no estaríamos en esta situación. Básicamente tuvimos muchos problemas de comunicación”, admitió ante **Página/12** un funcionario

con peso específico en la primera línea del Gobierno. En ese empaquetamiento de la comunicación el hombre abarcaba a quienes debían ser los comunicadores ante una situación como la que se dio con el lockout. Las preferencias se volcaban a políticos o economistas del oficialismo con un perfil intelectual y que aún conservan niveles de aceptación en la clase media.

Un ministro coincidía con esa descripción, pero le agregaba más

valor negativo al primer paso dado en falso en el conflicto con los productores agropecuarios. Y una de las referencias contundentes que daba es no haber previsto la reacción de —y luego no haber separado rápidamente a— la Federación Agraria del resto de los sectores. Porque si bien su titular, Eduardo Buzzi, pagará un costo inevitable por aliarse con la Sociedad Rural, el que pagó el Gobierno fue mayor. “Cuando uno toma

una medida tiene que saber con la mayor exactitud posible las consecuencias que va a tener. Después, si se decide tomarla, está muy bien, pero siempre siendo absolutamente consciente de lo que nos va a deparar. No podemos darnos el lujo de actuar sin esa previsión, porque por errores nuestros termina pagando el pato la Presidenta”, razonaba. El juicio hacía referencia a la alta exposición que debió afrontar CFK, hablando cuatro veces en una semana, cometiendo errores y concentrando el enojo de un sector de la clase media, justamente cuando el Gobierno aspira a recuperar el apoyo de ese sector social. “Hay que tener cuidado porque todas las balas le van a ella y nosotros (los funcionarios) deberíamos estar para recibirlas y preservar a la Presidenta de los ataques”, comentaba uno de los legisladores que integraban la comitiva.

A otro funcionario le preocupaba que algunos espacios, creyendo ver debilidad en el Gobierno, se estaban animando a desafiarlo. A la vista están las actitudes y declaraciones de los últimos días de los gobernadores de Córdoba, Juan Schiaretti, de Santa Fe, Hermes Binner, y de Chubut, Mario Das Neves, además del senador Carlos Reutemann. “Este es el momento en que mayor cohesión tiene que haber en el Gobierno, porque hay sectores que estaban esperando un momento propicio para pasarnos facturas —señalaba otro de los que viajaron a París con la Presidenta—. Entonces tenemos que estar codo a codo, no podemos distraernos ni un momento en ningún tema por más trivial que parezca y mucho menos jugar internas, eso sería imperdonable.”

“Hay que tener cuidado porque todas las balas le van a ella y los funcionarios deberíamos estar para recibirlas.”

interpretó como valioso que el presidente francés se haya comprometido a venir a la Argentina a principios de 2009.

En cambio, nada se supo del resultado de las gestiones para lograr que Francia ayude a la Argentina en su plan de refinanciar la deuda con el Club de París. Ante el silencio hay dos hipótesis: o le fue mal, o le fue bien y CFK y Sarkozy acordaron no dar a conocer el contenido de esa conversación.

En la comitiva se palpaba que había mucha atención puesta en los días por venir en la Argentina y una búsqueda de remontar la cuesta. Era un tema recurrente en los *off the record* con los periodistas o en las charlas informales, la necesidad de que el Gobierno

Leer es entender



© Joaquín S. Lavado, QUINO, Toda Mafalda, Ediciones de La Flor, 1993.

Instituto
Cultural



Buenos Aires
LA PROVINCIA

Opinión

Por Vilma Ripoll *

Contra la Rural y el Gobierno

El debate sobre la crisis entre el Gobierno y el campo cruzó el país. Nosotros apoyamos el reclamo de los pequeños productores, atacados por las medidas oficiales. Y a la vez denunciaremos a la oligarquía y los grandes pools, beneficiarios de una política que viene profundizando la concentración de la tierra y la riqueza.

Cristina intentó justificar su ataque bajo el lema "oligarquía versus gobierno popular". La realidad es otra: ni el Gobierno es tan popular como dice ni la oligarquía condujo el conflicto. Se quiso aplicar retenciones indiscriminadas a todos los sectores. Eso lleva a miles de pequeños productores a la ruina y favorece a los grandes, que se quedan con más tierras y más ganancias. Ante la fuerza de los cortes, la Presidenta reconoció que los pequeños productores existen y tuvo que retroceder.

Lejos de los oligarcas, en la ruta fueron los autoconvocados quienes condujeron la lucha, decidieron en asambleas, desmintieron al Gobierno y a la vez marcaron distancia de los poderosos del campo. Al acto en Gualaquaychú fueron las cuatro entidades, pero los dirigentes autoconvocados dieron los discursos centrales. Y anunciaron que si no hay soluciones, volverá el conflicto.

Proponemos retenciones diferenciadas, regionalizadas y coparticipables. Y también poner más retenciones a los grandes, impuestos progresivos a la ganancia, impulsar la reforma agraria y nacionalizar el comercio exterior. Combatir a la oligarquía, Grobo y Urquía incluidos, es eso. Y no discursos altaneros, mentiras y ataques al pequeño productor.

Lamentablemente, un sector que se aleja de la izquierda apoyó al Gobierno en contra del reclamo de los pequeños. Con tal de justificarse, repiten el burdo invento de una cercanía mía con Miguens. Otros, sectariamente, rechazaron una política de alianzas de los trabajadores con los sectores medios del campo y la ciudad, imprescindible para un proyecto de izquierda que pretenda ser alternativa.

Hoy la carne vuelve a los mostradores, pero pocos pueden comprarla. Aunque el IndeK lo niegue, los salarios no llegan a fin de mes y los precios vuelan. ¿Y adónde está el "gobierno popular"? La Presidenta, junto al Club de París, y Lousteau, rumbo a Washington, a la cumbre del FMI. Es que las retenciones no son para redistribuir, sino para concentrar poder político y –sobre todo– pagar la deuda externa.

Este modelo económico de saqueo hace rato que no distribuye la riqueza: la subsidia y la concentra. Encima, el Gobierno apela a patotas para aplicarlo. Sin embargo, esta crisis nos muestra que la etapa que abrió el Argentinazo del 2001 no está cerrada. Cristina acaba de comprobar esta realidad, que para ella y su Gobierno dejó un sabor amargo.

* Dirigente del MST-Nueva Izquierda.

La oposición se junta el viernes en Córdoba

El campo los une rumbo a 2011

Todo el arco opositor se reunirá en San Francisco. El encuentro, organizado por Luis Juez y el radical Mario Negri para analizar el conflicto con el sector agropecuario, podría derivar en un acuerdo entre ambos y Elisa Carrió.

Por Werner Pertot

Frente al conflicto con las entidades agrarias que los dejó un tanto desdibujados, los legisladores nacionales y provinciales de la oposición tendrán un encuentro en Córdoba para reforzar su postura "de oposición kirchnerista y a favor del campo". La movida, de la que participarán el radicalismo, la Coalición Cívica, el PRO, el socialismo y el Partido Nuevo, fue organizada por los ex candidatos a gobernador de Córdoba Mario Negri y Luis Juez, que aseguró que lo respalda el mandatario santafesino Hermes Binner. El cónclave tiene como objetivo conformar una comisión de seguimiento del conflicto, pero también funcionará como un primer paso hacia un acuerdo entre Elisa Carrió, Juez y un sector de la UCR.

"Hablé con Binner y me dio el okey; me dijo que le parecía una excelente medida y que contara con sus diputados provinciales. El comprometió la asistencia de su gente", aseguró Juez a **Página/12**. El cónclave, que reunirá a legisladores provinciales de Entre Ríos, Santa Fe y Córdoba, además de diputados y senadores nacionales, será en la ciudad cordobesa de San Francisco, elegida por ser un punto de contacto en la frontera con las otras dos provincias. Aunque no fue tomado en cuenta por los organizadores, también es la ciudad de la que es oriundo el inolvidable ex ministro de Economía Domingo Felipe Cavallo.

El conflicto con las entidades agrarias aceleró los contactos opositores. El encuentro de San Francisco, que convoca a todo el arco opositor, comenzó a forjarse después de los primeros cacerolazos en Córdoba. En ese momento, tanto Juez como Negri y los dirigentes de la CC marcharon a la Casa de Gobierno provincial y le demandaron un encuentro al gobernador Juan Schiaretti, que no los recibió. El jueves pasado, estos tres sectores –el juecismo, la CC y el radicalismo cordobés– resolvieron lanzar una convocatoria nacional, tanto para reforzar su posición procampo como para empujar a avanzar en una alianza política, camino a 2011.

Al encuentro asistirán, además de Juez y Negri, socialistas como el senador Rubén Giustiniani, dirigentes de la Coalición Cívica como Susana García y Griselda Baldato, radicales como el jefe del bloque de Diputados, Oscar Aguad, y el titular de la bancada en el Senado, Ernesto Sanz, y dirigentes de PRO como Federico Pinedo y el ex candidato a gobernador bonaerense Francisco De Narváez. "Va a venir todo el arco opositor", resumió Juez a este diario.

"Notamos que, salvo Binner, que tuvo una posición con una cuota de federalismo, tanto el gobernador de Entre Ríos como el de Córdoba tuvieron un rol patético en la defensa de los intereses de su provincia. Sobre todo, el cordobés", disparó Juez, que no le



Bernardino Avila



Arnaldo Pampillón



Sandra Cartasso



Gustavo Mujica

Elisa Carrió, Luis Juez, Rubén Giustiniani y Mario Negri, las figuras detrás del encuentro.

perdonó ni una coma a su ex contrincante: "Schiaretti hizo la plancha en el tsunami", lanzó, con su habitual humor. "Es un oportunista y un equilibrista, no le da ni para ser opositor", completó.

"Armamos una agenda de temas que les preocupan a los cordobeses contra el autoritarismo nacional", advirtió Juez, y no descartó avanzar a futuro en un armado electoral con la CC y el radicalismo. "Me he juntado con mis más grandes opositores en la campaña,

como fueron algunos dirigentes del ARI y el radicalismo, pero pusimos por delante los intereses de la provincia", aseguró. Uno de los objetivos del encuentro será armar una comisión de seguimiento del conflicto del campo.

"Vamos a trabajar para coordinar acciones parlamentarias en el marco de los intereses de las tres provincias: seguro también se hablará de la ley de coparticipación", adelantó Baldato, de la CC de Córdoba. En tanto, el senador radical

Sanz indicó que el conflicto agrario propició un mayor acercamiento con la CC, a través del diálogo con Enrique Olivera y Gerardo Conte Grand, dos de los emisarios de Lilita. "El mensaje que la sociedad está dando es que no luchemos atomizadamente", advirtió Sanz. Conte Grand, con su tradición peronista a cuestas, salió a atacar por adelantado las críticas del kirchnerismo al encuentro opositor: "No se trata de crear la Unión Democrática anti-K", dijo.

Reuniones entre socialistas y radicales K

"Es casi natural que nos juntemos"

Por W. P.

No son reuniones acartonadas y pautadas por sus conducciones partidarias. En lugar de eso, los socialistas y radicales K eligieron, para cultivar su relación, regarla con buen vino y abundante comida en una serie de cenas que vienen organizando los viernes. Allí se puede encontrar tanto a intendentes y diputados del radicalismo afín al Gobierno como a dirigentes del socialismo K. "Todos nos identificamos con una visión socialdemócrata, por lo que es casi natural que nos juntemos", señala uno de los comensales del sector no PJ del oficialismo.

El ágape suele juntar a unas veinte personas, de un lado y del otro,

sin pretensiones de representación partidaria. Por el socialismo suelen estar Ariel Basteiro y Oscar González, junto con Susana Rinaldi. Del radicalismo asisten el vicepresidente del Banco Central, Miguel Pesce; el director del Sistema Nacional de Medios Públicos, Gustavo López; el titular del bloque Concertación Plural, Daniel Katz; el intendente de Junín, Mario Menoni; y el de Vicente López, Enrique "El Japonés" García, además de varios integrantes de los dos bloques legislativos afines al kirchnerismo: Concertación Plural y Encuentro Popular y Social.

Las cenas comenzaron sin la intención explícita (por ahora) de llegar a un acuerdo interpartidario, aunque la idea ronda los encuen-

tros, mientras el kirchnerismo se reorganiza en torno del PJ, con Néstor Kirchner a la cabeza. Ante este hecho, los aliados K vienen buscando formas de fortalecer su propio peso específico.

Los platos que suelen imponerse son los españoles. "Después de todo, somos todos admiradores de Zapatero y el PSOE", bromea otro de los asistentes. Además de las posibilidades de afianzar su relación, los dirigentes de uno y otro espacio tienen otros temas de conversación: su "apoyo crítico" al Gobierno y las internas dentro de sus propios partidos. Los radicales recibieron suspensiones y expulsiones, mientras que los socialistas por ahora mantienen una suerte de guerra fría dentro del PS.

Oyarbide y Brugo seguirán instruyendo las causas de los superautos

Cada uno con su expediente

La Cámara en lo Penal Económico resolvió que los dos jueces que llevan causas por el ingreso de autos con franquicia diplomática sigan adelante. Luego de esta decisión se espera que ambas causas produzcan muchas novedades.

Por Raúl Kollmann
e Irina Hauser

Los jueces Norberto Oyarbide, federal, y Jorge Brugo, en lo penal económico, seguirán instruyendo por separado las causas que llevan por el ingreso irregular a la Argentina de superautos con franquicias para diplomáticos. La Sala A de la Cámara de Apelaciones del fuero penal económico resolvió ayer que Oyarbide siga con su investigación y Brugo con la suya, lo que supone que los dos expedientes tendrán nuevo impulso en lo que resta del mes. Es más, en Tribunales dicen que antes de que termine abril habrá detenidos y que, pese al silencio de las últimas semanas, esperando la decisión de la Sala A, jueces y fiscales avanzaron mucho en el expediente y ya tienen lista una batería de pruebas contra los imputados. En la mira no sólo están funcionarios de la Cancillería, sino también intermediarios, dueños de concesionarias y varios ricos y famosos. El principio de la causa fue una auditoría interna re-

alizada por la Cancillería. El Registro del Automotor detectó la circulación de las camionetas Hummer, no autorizadas en la Argentina, y percibió que todos los ingresos al país de esos vehículos se hicieron usando ilegalmente franquicias para diplomáticos. La auditoría ordenada por el canciller Jorge Taiana demostró que no sólo se traían Hummer por esa vía sino también Porsche y Lamborghini. Como se trata de una maniobra para eludir el pago de impuestos, el delito es el de contrabando. Y al intervenir funcionarios o una banda integrada por tres o más personas, es todavía más serio, contrabando agravado, con una pena mínima de cuatro años de prisión y un máximo de diez. Según varios juristas, no es excarcelable. El texto que firmaron los camaristas Edmundo Hendler, Nicanor Repe-



tto y Juan Carlos Bonzón tiene apenas una carilla. Los magistrados sostienen que Brugo pide el apartamiento de Oyarbide, porque el delito en lo penal económico es más grave que el federal, el contrabando agravado. Sin embargo, como Brugo todavía no llamó a los imputados a indagatoria y no realizó una acusación formal, los camaristas afirman que es demasiado prematuro asignar la competencia dejando un juez y apartando a otro. Por lo tanto, ambos deberán avanzar en sus respectivas investigaciones. En el escrito prácticamente le sugieren a Brugo que indague a los sospechosos. La resolución de ayer despertará los dos expedientes y producirá medidas de impacto en las próximas semanas. Por lo pronto, Oyarbide seguirá con las indagatorias que ya puso en marcha y

que van de menor a mayor. Los más comprometidos son Jorge Matas, el funcionario de la Cancillería que otorgaba las franquicias; el renunciante director de Ceremonial, Marcelo Pujó, quien estaba jerárquicamente por encima de Matas, y Pablo Rodríguez, el intermediario que más operaciones realizó. Oyarbide les imputa formar una asociación ilícita, un delito que no será fácil probar. En principio, no parece que Oyarbide se incline por ordenar detenciones, aunque habrá que ver qué sucede durante las indagatorias. Muchos más elementos tiene el juez Brugo para probar el contrabando. Por de pronto, los vehículos que ni siquiera estaban habilitados para circular en la Argentina. También aparecen varios intermediarios realizando operaciones. Y no sólo Matas y los intermediarios están bajo sospecha, sino que existen compradores de esos vehículos que participaron directamente de la maniobra. Es casi seguro que los acusarán de contrabando agravado, por lo que la indagatoria supondrá una muy probable detención.

Los Uzcátegui piden prórroga

Los imputados en el caso de la valija de Antonini Wilson siguen gambeteando a la Justicia argentina. Para hoy estaban citados los dos hombres de la petrolera venezolana, Pdvsa, que venían en el avión de la valija con los 800 mil dólares. Sin embargo, Daniel Uzcátegui Speech y Diego Uzcátegui Matheus, hijo y padre, presentaron un escrito ante la jueza Marta Novatti pidiendo, por tercera vez, la postergación de la indagatoria. Argumentan que tienen problemas para viajar y, en el caso de Uzcátegui padre, que debe renovar el pasaporte. Es posible que la jueza no crea en esos argumentos y libre una orden de captura. Si ella no lo decide, hay chances de que se lo pidan los fiscales María Luz Rivas Díez y Mariano Borinsky. Los Uzcátegui, a través de su abogado, Hugo Pinto, presentarían un escrito dando explicaciones, pero es poco probable que se den una vuelta por Buenos Aires. El gran protagonista, Antonini Wilson, pasó de ser un acusado de contrabando a ser un protegido del FBI y de la Justicia norteamericana. Y sólo queda un protagonista de relevancia argentino, que es quien autorizó a Antonini a subir al avión: Claudio Uberti, un hombre que se ocupaba de las autotopistas pero que en realidad era un nexo en las negociaciones energéticas con Venezuela. Tiene pedida la indagatoria.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS CONVOCATORIA PÚBLICA BINACIONAL N° 001/2008 (PRIMERA CONVOCATORIA)

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), en el marco del Decreto Supremo N° 29225, de fecha 09 de agosto de 2007, invita públicamente a empresas bolivianas y argentinas legalmente constituidas, que desarrollen sus actividades en el rubro de diseño e ingeniería para plantas de extracción y fraccionamiento de gas natural, sistemas de transporte de hidrocarburos y almacenamiento, estudios ambientales y análisis económico - financiero, a presentar propuestas para la consultoría:

INGENIERÍA CONCEPTUAL, BÁSICA, ANÁLISIS ECONÓMICO-FINANCIERO Y ESTUDIOS AMBIENTALES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA PLANTA DE EXTRACCIÓN Y FRACCIONAMIENTO DE LICUABLES Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU SISTEMA DE EVACUACIÓN A INSTALARSE EN LA PROVINCIA GRAN CHACO DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA, REPÚBLICA DE BOLIVIA

FINANCIAMIENTO: Gobierno de la República de Argentina

VENTA DEL PLIEGO: Los interesados podrán adquirir el Pliego en las siguientes direcciones:

La Paz – Bolivia

Dirección: oficinas de YPFB, calle Bueno N° 185, piso N° 3
Encargado de vender el Pliego: secretaria de la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas
Horario de atención: de lunes a viernes de horas 08:30 a 12:30 y de 14:30 a 18:30
Teléfono: (591) 2 - 2370216
Fax: (591) - 2 2370216

Buenos Aires – Argentina

Dirección: oficina de la representación de YPFB, Florida N° 537, Galería Jardín, piso 3, oficina 514
Encargado de vender el Pliego: Encargada de la representación de YPFB en Buenos Aires
Horario de Atención: de lunes a viernes de horas 09:00 a 18:00
Teléfono: 005411 - 43930105
Fax: 005411 - 43930705

PRECIO DEL PLIEGO: Los proponentes interesados podrán adquirir el Pliego de la convocatoria de fecha viernes 11 a viernes 25 de abril de 2008, previo depósito no reembolsable de Bs1.200.- (Mil doscientos 00/100 Bolivianos), o su equivalente en Dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio oficial del día, que deben ser depositados en la Cuenta Corriente N° 4030005397 del Banco Mercantil Santa Cruz, a nombre de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en la República de Bolivia o, en la Cuenta Corriente N° 0931/11100417/26 del Banco STANDARD BANK, a nombre de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en la República Argentina.

CONSULTAS ESCRITAS: Las consultas escritas se recepcionarán hasta el día miércoles 30 de abril de 2008 en las siguientes direcciones:

Dirección: oficinas de YPFB, calle Bueno N° 185, piso N° 3
Horario de Atención: de lunes a viernes de horas 08:30 a 12:30 y de 14:30 a 18:30
Casilla: 1485
Fax: 591 2 - 2370216
Correo electrónico: convocatoriabinacional@ypfb.gov.bo
Teléfono: 591 2 - 2370216
La Paz, Bolivia

REUNIÓN DE ACLARACIÓN: La reunión pública de aclaración del Pliego se realizará el día martes 06 de mayo de 2008 a horas 10:00 a.m., en el Auditorio de YPFB, ubicado en calle Bueno N° 185, piso 10 de la ciudad de La Paz, República de Bolivia.

PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS: Las propuestas deberán presentarse hasta horas 11:00 del día jueves 12 de junio de 2008, en el Auditorio de YPFB ubicado en calle Bueno N° 185, piso 10, de la ciudad de La Paz, República de Bolivia.

ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto público de apertura de propuestas se realizará a horas 11:30 del día jueves 12 de junio de 2008, en el Auditorio de YPFB, ubicado en calle Bueno N° 185, piso 10 de la ciudad de La Paz, República de Bolivia, a horas 11:30.

La Paz, 06 de abril de 2008

Entrevista: activista transgénero queer visita Buenos Aires "Tengo varios nombres, generalmente soy Rachael"

soy
AÑO 1 N°5 11.04.08 DIVERSIDAD EN PAGINA 12



matrimonios más allá de la ley

gays
lesbianas
travestis
bisexuales
transexuales
intersex...

identidad, sexualidad, derechos, agenda,
debates, polémicas, música, internet,
cultura, estilos, visibilidad, lugares,
activismo, fiestas, intimidad, entrevistas,
salud, actualidad, familias, diseño,
vida cotidiana, tendencias, cuerpos...

este viernes, toda la
diversidad GRATIS con

Página/12 ²⁰ _{SO} AÑOS

Otra vez hay llamadas intimidatorias y evacuaciones en colegios porteños

El retorno de las amenazas

Además del Pellegrini, la nueva ola de falsas advertencias de bombas volvió a las escuelas normales 1 y 9. Los alumnos debieron ser evacuados varias veces. Ayer hubo una protesta de alumnos, docentes y padres en reclamo de una solución.

“¡Aplaudiendo para que nos escuchen todos!”, animaba una preceptora a alumnos que se sumaban al abrazo simbólico a la Escuela Normal Superior N° 9 Domingo Faustino Sarmiento para repudiar las reiteradas amenazas de bomba recibidas en las últimas semanas. “Necesitamos ya que las autoridades nos den una solución a este problema que venimos soportando desde fines del año pasado”, apuntó a **Página/12** una maestra que pidió mantener el anonimato, ya que una resolución de la Dirección de Educación de la Ciudad obliga a los docentes y directivos a derivar las consultas periodísticas a esa dependencia. “Tengo una mordaza”, dijo. La manifestación comenzó a las 12.15, cuando los estudiantes salieron del establecimiento, ubicado en la avenida Callao 450.

En lo que va del año, unas ocho nuevas advertencias de bomba fueron recibidas en el establecimiento. Una voz anónima en el 911 advierte que hay una bomba en el colegio. Luego, la policía avisa a la escuela que hay una amenaza de bomba. Entonces comienza la evacuación. Un hormigueo de alumnos y docentes espera en el polideportivo de la Escuela de Comercio N° 2 Antonio Bermejo, en Callao 628. Mientras la Brigada de Explosivos de la Policía Federal registra el establecimiento en busca del explosivo. “Entre una hora y hora media tenemos que esperar ahí”, se quejó otra docente, también con mordaza. “Desde el 1° de abril no hemos recibido más amenazas y ojalá no vuelva a haber más llamadas”, rogó una preceptora.

Al mismo tiempo, sobre Discépolo las maestras organizaban el abrazo al edificio. “¡Vamos! Papá, tómeme la mano a su nene y participe, que es un problema que afecta a todos”, pedía una maestra jardinera al padre de un niño de salita amarilla. Por esa peatonal, un joven con una mochila de Ataque 77 caminaba cantando desenfadado: “El colegio va a explotar y nosotros vamos a acabar. Falsa alarma en el colegio pronto, todos a su lugar, la bomba era un invento, pero nosotros explotamos igual”.

Sobre esa peatonal, docentes y padres buscaban sumar más brazos. Pero sin éxito. “No creo que alguna vez encuentren una bomba en la escuela. No sé qué buscan con las amenazas”, comentó Valeria, de cuarto año, que sí participó de la protesta. Mientras, otros alumnos secundarios esperaban en la esquina de Callao y Discépolo que dos jóvenes promotores les ofrecieran probar el nuevo sabor de una gaseosa. Así, el abrazo quedó partido. A unos cien metros de allí, en la entrada de la escuela que da a Callao, Heber, padre de dos chicos que asisten al primario del Normal N° 9, buscaba armar una movida para reclamar medidas urgentes ante el Ministerio de Educación de la ciudad. “Es un peligro sacar a todos los chicos a la calle con pocos adultos. Hoy todos vimos lo difícil que fue organizar el abrazo y coordinar a los chicos”, opinaba el hombre.

En ese lugar, se armó una peque-



Los chicos y sus docentes abrazaron la Escuela Normal 9, en la avenida Callao al 400.

ña discusión entre algunos padres y una funcionaria porteña. “¿Antes del comienzo de las clases se pensó en algo para evitar esto? Porque, cuando suceda una tragedia en la vía pública será muy tarde”, preguntaba vehementemente un padre a Mayra Covos, coordinadora de la Unidad de Apoyo al Proyecto Escuela del Ministerio de Educación de la ciudad. “Sí, estamos trabajando para solucionar el problema”,

fue la respuesta. Además, la funcionaria les dijo que estaban trabajando en medidas para paliar la pérdida de horas de clase.

No es la única institución amenazada. En lo que va del año el Colegio Carlos Pellegrini y la Escuela Normal Superior N° 1 Presidente Roque Sáenz Peña también recibieron amenazas de bombas. Las reiteradas advertencias de explosivos también ocurrieron durante el

año pasado. Al respecto, padres del Normal N° 1, ubicado en Córdoba y Ayacucho, denunciaron que la semana pasada “se recibieron al menos dos llamados de amenaza de bomba por día”. Los avisos con advertencias de bombas en los colegios son investigados por los jueces federales Rodolfo Canicoba Corral y Norberto Oyarbide.

Informe: Esteban Vera.

Operativo por la antorcha olímpica en Buenos Aires

El miedo a que la llama se apague

Al anunciar la llegada de la antorcha olímpica a Buenos Aires y describir el esquema de seguridad previsto para el acontecimiento, el jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Mauricio Macri, pidió “no mezclar lo deportivo con temas políticos”, frente a la amenaza de incidentes ante el paso de la antorcha rumbo a los Juegos Olímpicos de Beijing, como ya sucedió en Londres y París y se espera que ocurra hoy en San Francisco, en protesta por la situación de los derechos humanos en China. Para el recorrido de 13 kilómetros, entre la Costanera Sur y el Club Hípico, el viernes, se dispondrá una custodia de 1500 efectivos de la Prefectura en Puerto Madero y otros 1200 policías para el resto del tramo. La antorcha será transportada entre la Costanera Sur y el Club Hípico por unos 80 deportistas, con presencias y ausencias notables.

“Nosotros estamos a favor de los derechos humanos acá, en la China y en cualquier país, pero no hay que mezclar lo deportivo con lo político”, afirmó Macri, que llegó a la Jefatura de Gobierno después de ser presidente de Boca durante tres períodos. En cierto modo, coincidió

con la opinión del presidente del Comité Olímpico argentino (COA), Julio Cassanello. El ex funcionario de la última dictadura militar había dicho el lunes en Beijing que “en la Argentina hay una total libertad de expresión, pero la duda está en qué medida se confunden las cosas. Cuando hay cuestiones ideológicas en el medio todo es más complicado”. La vicepresidente del COA, Alicia Morea, estuvo ayer junto a Macri en el lanzamiento.

“Ojalá esto sea una fiesta—dijo el jefe de Gobierno— y este recorrido sirva para que se conozca más de lo nuestro, especialmente en el mundo asiático.” La antorcha llega a Buenos Aires después de un acuerdo que el gobierno porteño selló el 19 de diciembre pasado con el BOCOG, el Comité organizador chino de los Juegos de Beijing. “Estamos trabajando junto al gobierno nacional para garantizar la seguridad”, había señalado en la víspera Marcos Peña, secretario general del gobierno porteño. Se decidió el desplazamiento de unos 3000 empleados de la Jefatura y voluntarios para acompañar el recorrido de la antorcha.

Macri precisó que espera que Diego Maradona llegue a tiempo de

México, donde se encuentra por cuestiones laborales, para que sea “el punto de partida” del evento. Si Maradona no puede asistir, será el doble medallista olímpico Carlos Espínola quien inicie el recorrido. Transportarán la antorcha, entre otros, Magdalena Aicega, Ubaldo Fillos, Juan Curuchet, Gabriel Battistuta, Manuel Contepomi, Nora Vega, Alberto Heguy, Pablo Chacón, Paola Suárez, Marcelo Alexandre y Gabriela Sabatini, quien cerrará la marcha. No fue invitado a participar, en lo que parece una increíble omisión, Osvaldo Suárez, uno de los mejores atletas argentinos de la historia, triple campeón del maratón paulista San Silvestre y al que la revolución de 1955 le impidió competir en los Juegos de Melbourne de 1956. Suárez enseñó atletismo en el Cenard.



Para leer en la terminal

El ministro de Educación, Juan Carlos Tedesco, inauguró ayer la sala de lectura Ernesto Sabato, en la terminal de ómnibus de Retiro. “La lectura es uno de los ejercicios que mejor promueven la cohesión social y las vías no violentas para resolver los conflictos”, destacó. La biblioteca, que también tendrá una sala de lectura para niños, tendrá inicialmente 3000 textos donados por las Cámaras Argentinas del Libro y de Publicaciones. El espacio estará abierto al público de lunes a viernes de 10 a 22 y sábados y domingos de 10 a 18 y habrá talleres para docentes, club de narradores y voluntariado de lectura. Por esa terminal pasan más de 500 mil personas por semana, según datos que maneja Educación.

Apurando las cirugías

Un programa nacional que busca acelerar la resolución de las cirugías cardiovasculares de niños y adolescentes en lista de espera fue presentado ayer por la ministra de Salud, Graciela Ocaña. Se trata del Programa Nacional de Cardiopatías Congénitas, por el cual el Ministerio de Salud “financiará todas las prestaciones del 2008 con una inversión de 16 millones de pesos para las intervenciones y otros 15 millones para la compra de equipamiento”, según las fuentes ministeriales. Además, se coordinarán las derivaciones de los pacientes de acuerdo con las particularidades de cada caso, para así acelerar los tratamientos e intervenciones. A instancias del programa ya fueron operados 176 niños.

Preventivas a seis policías

Un juez de La Matanza dictó ayer la prisión preventiva de seis policías acusados del crimen de Gastón Duffau, hijo de un ex comisario que murió en febrero a bordo de un móvil de la comisaría 2ª de Ramos Mejía luego de ser torturado. La medida fue adoptada por el juez de Garantías Carlos Blanco, quien les imputó a los ex efectivos el delito de “tortura seguida de muerte”. Los ex policías que continuarán detenidos por el caso son Luis Acuña, Leonardo Brandan, David Mansilla, Mauro Ponti, Natalio Denaris y Rubén Steingruber. “Esperemos que la Cámara no haga lugar a las recusaciones del fiscal y del juez, solicitadas por las defensas”, sostuvo el abogado de la familia Duffau, Hugo López Carribero.

INMUEBLES EN CONDOMINIO

Solucione su problema en forma inmediata extrajudicialmente

4383-5920 y 4381-2657 / divisiondecondominio@gmail.com

Un proyecto busca eliminar el sexismo en el lenguaje administrativo

La igualdad en el idioma

Por M. C.

El Senado debatirá un proyecto que propone eliminar el lenguaje sexista de la administración pública nacional y para eso establece que el Consejo Nacional de la Mujer elabore un manual de estilo con perspectiva de género para que se use en las producciones escritas en todos los niveles del Gobierno. La iniciativa es de la kirchnerista Marita Perceval. “Muchos legisladores me cargaron dos años por este proyecto porque consideran que es menor, que no tiene importancia. Pero hoy el uso del genérico gramatical masculino invisibiliza a las mujeres. La idea es que se tenga en cuenta la presencia de las mujeres en la sociedad y en el Estado. Hoy a la ministra Alicia Kirchner le siguen diciendo ministro”, sostuvo Perceval en diálogo con **Página/12**. En la Academia Argentina de Letras, entidad hermana de la Real Academia Española, rechazan la propuesta. “No coincidimos. Por supuesto hay que decir presidenta si es mujer y no presidente, pero consideramos que es correcto y está dentro de la normativa del español decir, por ejemplo, ‘los hombres’, ‘los diputados’ o ‘los docentes’ y en esos términos se engloba mujeres y varones”, indicó Alicia Zorrilla, secretaria general de la entidad (*ver aparte*).

El proyecto tiene desde hace tres semanas dictamen favorable de la Comisión de Población y Desarrollo Humano. Lo apoyaron diez senadores y senadoras del Frente para la Victoria y otras fuerzas como Alfredo Martínez de la UCR, María Díaz de ARI y Emilio Rached del Frente Cívico de Santiago del Estero. Podría tratarse en la sesión de hoy o en la de la semana próxima.

“Por sexismo lingüístico se entiende el empleo de vocablos (sexismo léxico) o la construcción de oraciones (sexismo sintáctico) que debido a la forma escogida por el/la hablante y, por ninguna otra razón, resulta discriminatoria por razón de sexo”, define el proyecto en uno de sus artículos. En los fundamentos, Perceval señala que “debe cuestionarse la utilización de la palabra ‘hombre’ como sinónimo de ‘humanidad’, puesto que se la usa indistintamente”. Y agrega: “Vale la pena no perder de vista que el lenguaje no es inocente ni neutro. Por el contrario, transmite ideología, interpreta, reproduce culturas, refuerza los valores imperantes en la sociedad y hasta llega a condicionar la visión de la realidad”.

Los senadores discutirán una iniciativa que fija pautas para borrar el sexismo en el lenguaje de la administración pública nacional. Prevé un manual de estilo con perspectiva de género.



Ana D'Angelo

“La idea es que se tenga en cuenta la presencia de las mujeres en la sociedad y en el Estado.”

“El lenguaje legal es masculino”

“Me parece muy bien. Está de acuerdo con la Convención sobre la Eliminación de las Formas de Discriminación contra la Mujer”, consideró la diputada porteña de la Coalición Cívica Diana Maffía, quien tiene intención de impulsar una iniciativa similar para la administración pública de la ciudad. “En general, el lenguaje de las leyes es masculino. Cuando se define la composición del directorio de un organismo como las agencias que creó el macrismo o la Defensoría del Pueblo se habla de directores y se tiene que aclarar que hay que respetar el cupo para mujeres, porque si no parece que tienen que ser nombrados sólo varones”, agregó.

La iniciativa establece que el Poder Ejecutivo Nacional “con el objeto de hacer efectivo el principio de igualdad de derechos, oportunidades y de trato y la promoción de la utilización de un lenguaje no sexista” se compromete a:

- Eliminar todo tratamiento sexista en su producción escrita.
- Impulsar, a través del Ministerio de Educación, la enseñanza y utilización de un lenguaje no sexista.
- Invitar al Poder Judicial “a rever los tratamientos sexistas dados a sus integrantes, así como sus actuaciones

escritas” y a adherir al Manual de Estilo que la misma ley ordena que se elabore.

■ Fomentar el uso de un lenguaje libre de sexismo en los medios de comunicación. Los medios públicos nacionales deberán adoptar los criterios establecidos por el Manual.

La autoridad de aplicación de la ley será el Consejo Nacional de la Mujer. El organismo deberá redactar un Manual de Estilo del Lenguaje Administrativo con perspectiva de género, con la asistencia técnica de un consejo asesor integrado por or-

ganizaciones de mujeres y por “académicas/os”. Este manual deberá ser usado en los documentos de toda la administración pública nacional.

Ya hay antecedentes de iniciativas similares en otros países como en España. La Asociación de Estudios Históricos sobre la Mujer de la Universidad de Málaga elaboró un Manual de Lenguaje Administrativo No Sexista en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, que se comprometió en 2002 —cuando se publicó— a implementarlo en el ámbito público local. La Conferencia General de la Unesco, en 1987, recomendó “evitar el empleo de términos que se refieren a un solo sexo, salvo si se trata de medidas positivas a favor de la mujer” y en 1989 aconsejó el uso de lenguaje no sexista a los Estados miembros. En 1990 Unesco emitió recomendaciones en ese sentido para los documentos de la Unesco. Ese mismo año la Unión Europea, a través del Consejo de Ministros del Consejo de Europa, aprobó una recomendación para avanzar en la eliminación del lenguaje sexista en los países europeos.

La visión de la Academia

“No coincidimos, lo consideramos muy afectado, muy forzado”, señaló la secretaria general de la Academia Argentina de Letras, Alicia Zorrilla, sobre la propuesta legislativa de promover la eliminación del genérico gramatical masculino del lenguaje de la administración pública nacional. “Para nosotros, los académicos, usar el masculino como genérico no implica sexismo”, indicó Zorrilla, especializada en cuestiones lingüísticas y particularmente gramaticales en la entidad hermana de otras veinte academias de lengua españolas, de diversos países hispanohablantes. “En España dicen la abogada Juana Pérez. Eso está mal porque existe el término abogada. Cuando existe el término en femenino se debe usar, como en el caso de presidenta. Pero no está mal decir ‘los diputados’ si se quiere mencionar a diputados y diputadas. No creo que se oculte a las mujeres. Si no quieren decir ‘los hombres del mundo’, digan el ser humano; si no quieren decir los docentes, digan el cuerpo docente. Nosotros decimos ‘los hombres’, ‘los diputados’, ‘los docentes’. Para nosotros es correcto, no lo censuramos”, argumentó Zorrilla, una de las cuatro integrantes mujeres de la Academia Argentina de Letras, que tiene en total 18 académicos.

“Lo sexista es el uso”

“La lengua española no es sexista, aunque sí lo es el uso que de ella se hace”, señala el Manual de Lenguaje Administrativo No Sexista del Ayuntamiento de Málaga, España. Pero “no hay que olvidar que la lengua evoluciona en cada época para responder a las necesidades de la comunidad que la utiliza, de ahí que en una sociedad como la nuestra, en la que se demanda una mayor igualdad entre los sexos, la lengua, como producto social, no solo ha de reflejar esa igualdad, sino contribuir a ella”, destacan la autoras, integrantes de la Asociación de Estudios Históricos sobre la Mujer de la Universidad de Málaga.

El documento expone de forma didáctica los mecanismos de los que dispone la lengua española para evitar la discriminación de la mujer en los textos de la administración pública. Ninguno de los recursos para evitar el sexismo lingüístico que se recomiendan “transgreden las normas gramaticales del español”, aclara. El manual sugiere que para que el género masculino “no produzca confusión, puede, en ocasiones sustituirse por perífrasis” como “la clase política”, en lugar de “los políticos” o “las personas mayores”, en vez de “los ancianos”, o “la comunidad escolar”, en lugar de “los profesores y alumnos”, o “la persona deudora”, en vez de “el deudor”, entre tantísimos ejemplos.

El tráfico de personas

La trata,

Por Mariana Carbajal

La Cámara de Diputados convertiría hoy en delito federal la trata de personas, que hasta ahora no estaba tipificada en el Código Penal. En la sesión de esta tarde podría debatirse un proyecto del Gobierno, con media sanción del Senado, que impulsa el ministro de Justicia, Aníbal Fernández, y que se descuenta será aprobado. La norma castigará la “captación, transporte o traslado y la acogida o recepción” de personas con fines de explotación, sexual, laboral o para extracción de órganos.

En el Ministerio de Justicia están esperando la sanción de la ley —aseguran— para poner en marcha el Programa Nacional de Prevención y Erradicación de la Trata de Personas y de Asistencia a sus Víctimas, creado por decreto presidencial en octubre, y para lanzar una intensa campaña de comunicación para promover que se realicen denuncias, según confían altas fuentes gubernamentales a **Página/12**.

La pena prevista para el delito de trata es de 3 a 6 años de prisión y puede llegar a 10 si el culpable fuese cónyuge o familiar directo, funcionario público o si interviene una organización delictiva. En el caso de menores de 18 años, las penas pueden llegar a 15 años (*ver aparte*).

La sanción de una ley que castigue la trata de personas es un reclamo de organizaciones de mujeres que trabajan con esta problemática. Sin embargo, diversas entidades —como ya dio cuenta este diario— han expresado su objeción a algunos puntos del proyecto oficial, por considerar que no servirá para condenar a los explotadores de talleres textiles clandestinos o de prostíbulos donde son esclavizadas mujeres. El punto central que cuestionan es que para el caso de víctimas mayores de 18 años, para que se constituya el delito, se debe probar que fueron reclutadas mediante “engaño, fraude, violencia, amenaza o cualquier medio de intimidación o coerción, abuso de autoridad o de una situación de vulnerabilidad, o pagos”. Para las ONG, será muy difícil probar que hayan intervenido alguna de estas circunstancias dado que las víctimas —por el terror que suelen tener por

Puntos salientes de

El combate

En el proyecto oficial, la trata de personas mayores de 18 años se define como “la captación, el transporte o traslado, la acogida o la recepción, ya sea dentro del país, desde o hacia el exterior, con fines de explotación, cuando medie engaño, fraude, violencia, amenaza o cualquier medio de intimidación o coerción, abuso de autoridad o de una situación de vulnerabilidad, o pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre la víctima, aun cuando existiere consentimiento de ésta”.

■ Además, la pena prevista es de 3 a 6 años de cárcel y puede llegar a los 10 años si el culpable fuese cónyuge o familiar directo, funcionario público o si el hecho fuera cometido por tres o más personas, o si las

para explotación laboral o sexual será de competencia federal

un nuevo delito en el Código Penal

las situaciones vividas— son reacias a declarar en la Justicia. Por esa razón plantean que no debe tener que probarse si hubo o no consentimiento para que se constituya el delito de trata. Esta postura, que también defiende el Inadi, está contemplada en un despacho de minoría firmado por la diputada de la Coalición Cívica, e historiadora feminista, Fernanda Gil Lozano, que acompañan legisladores de la oposición.

“El hecho de que no puedan probarse la amenaza, la violencia, etc., no quiere decir que no se configure el delito de trata, si resulta claro que hay una situación de esclavitud o servidumbre”, señaló Mercedes Asorati, coordinadora general del Programa Esclavitud Cero de la Fundación El Otro.

Frente a las críticas de la sociedad civil, en el Ministerio de Justicia sostienen que se debe contemplar que una mujer mayor de edad pueda decidir por propia voluntad trabajar en un burdel: de lo contrario se estaría “colisionando con el derecho a prostituirse que reivindican organizaciones de meretrices”, argumentó un alto funcionario del Gobierno. “No podemos dar dos batallas al mismo tiempo: ahora vamos a pelear contra la trata, no podemos tirarnos también contra la prostitución”, afirmó.

En la cartera de Justicia destacan que uno de los puntos más fuertes de la ley es que define a la trata como un “delito federal”, de modo que las jurisdicciones provinciales, ya sea de la Justicia o de la policía, no serán las que tengan en sus manos las investigaciones. “Si la policía que debe perseguir a los tratantes es provincial, es muy difícil perseguir este delito, porque suele estar apañado por el poder local”, señaló la misma fuente.

El proyecto que podría discutirse hoy en el recinto de la Cámara de Diputados obtuvo despacho de mayoría dos semanas atrás en una reunión conjunta de las comisiones de Legislación Penal, Presupuesto y Hacienda y Mujer, Niñez y Familia, con la firma de legisladores del oficialismo. No se le introdujeron cambios al texto que ingresó con media sanción del Senado. La diputada del Frente para la Victoria Vilma Ibarra se encargó de defenderlo. Ibarra fue

la iniciativa que impulsa el Gobierno

contra el tráfico humano

víctimas fueran tres o más.

- En casos de menores de 18 años, configura trata “el ofrecimiento, captación, transporte o traslado, la acogida o la recepción”, aun cuando no se den las restantes condiciones. Es decir, no se tendrá en cuenta si dieron o no el consentimiento. Las penas pueden llegar a 15 años.
- La ley no sólo se refiere a la prostitución, sino también a la captación con fines de “reducción a la servidumbre” o “trabajos forzados”, lo cual la haría aplicable a talleres clandestinos, e incluso contempla la eventualidad de que la persona fuera captada para “extracción de órganos”.
- Se define a la trata como un delito federal.
- La ley tiene un capítulo dedicado a los derechos de las víctimas,

Los diputados votarán hoy el proyecto que convierte en delito federal la trata de personas. La norma es impulsada por el Gobierno, que prevé poner en marcha un programa nacional de prevención. Diversas ONG objetan algunos puntos del proyecto.



Si se aprueba la norma contra la trata, las policías provinciales ya no intervendrán en ese delito.

la impulsora de la iniciativa en la Cámara alta, donde se aprobó por unanimidad en diciembre de 2006.

En los fundamentos se destaca que la Argentina está obligada a legislar este delito como signataria del llamado Protocolo de Palermo, para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente Mujeres y Niños, que a su vez complementa la Convención de Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, aprobada en el país por Ley 25.632.

El jueves último diversas organizaciones, entre ellas las que conforman la “Campaña ni una víctima más de las redes de prostitución” y la “Red no a la trata”, se manifestaron frente al Congreso para reclamar que se introduzcan modificaciones al proyecto oficial.

que incluyen: “Recibir información sobre sus derechos en un idioma que comprendan y en forma accesible a su edad y madurez” y “contar con asistencia psicológica, médica y jurídica gratuitas”.

■ Los derechos de las víctimas incluyen “la protección frente a toda posible represalia contra su persona o su familia, pudiéndose incorporar al Programa Nacional de Protección de Testigos”, que ya se aplica en casos de narcotráfico o secuestro extorsivo.

■ Además, se establece que “las víctimas no son punibles por cualquier delito que sea resultado directo de haber sido objeto de trata”, como ocurrió hace dos años en Córdoba, cuando dos chicas, víctimas de trata, fueron juzgadas por haber participado en la victimización de otras.

Denuncian un prostíbulo

Servicios y taqueros

Por Carlos Rodríguez

Anoche, en la esquina de Directorio y San Pedrito, en el barrio porteño de Flores, los asistentes a una marcha convocada por la Cooperativa La Alameda reclamaron la clausura de un prostíbulo que funciona en ese lugar. Lo hicieron para respaldar la presentación, ante la Justicia, de una denuncia patrocinada por la Defensoría del Pueblo de la Ciudad que se basa en el testimonio —más un video realizado con cámara oculta— de un hombre que aportó pruebas sobre el funcionamiento de un local que “ofrece chicas (algunas de ellas serían menores de edad) que por dinero tienen sexo con los clientes”. El denunciante, Jorge G.A.M., afirmó que el lugar se llama New Lisa, que son siete las chicas y que cobran aranceles de entre 40 y 100 pesos, según la duración del encuentro sexual. Las jóvenes—la mayor tendría 21 años— reciben por día a unos diez clientes cada una, entre las 20.30 y las 6 de la mañana. La denuncia es por violación de la ley que prohíbe el funcionamiento de prostíbulos, pero también pide que se investiguen los posibles delitos de “reducción a servidumbre” y “tráfico ilegal de per-

sonas”, dado que hay mujeres traídas de países limítrofes.

Gustavo Vera, dirigente de La Alameda, aseguró a **Página/12** que las imágenes de la cámara oculta confirman “la connivencia policial (con los dueños del prostíbulo), la presencia de menores y los engaños que sufren las víctimas”. Al referirse al proyecto oficial, de la mayoría, que podría ser aprobado en el Congreso (*ver nota aparte*), Vera sostuvo que es “a todas luces ineficaz para combatir” la trata de personas porque “sólo penaliza los casos de menores”. Las mujeres mayores de edad tienen que probar “que no hubo consentimiento” por parte de ellas, algo que resulta “absolutamente imposible por el obvio temor de la víctima a la red mafiosa con protección policial que encubre a los tratantes, tanto en los prostíbulos como en los talleres clandestinos”.

En la presentación ante el juez federal Rodolfo Canicoba Corral, el denunciante Jorge G.A.M. —que acompañó sus dichos con el video con cámara oculta— relató que en New Lisa los clientes pagan una entrada que les da derecho a una copa y pueden elegir a la chica que quieren. Ellas “se muestran en ropa interior”. Una vez pactado el precio, salen del local por la puerta de Directorio e ingresan por otra lateral, sobre San Pedrito, y suben a una terraza donde hay cinco “lockers de 1,20 por dos metros” que son muy precarios por las malas condiciones de higiene. Hay camas, un inodoro, un bidet y un lavatorio. “Las sábanas no se cambian, están manchadas con semen, el piso tiene profilácticos usados y papeles”.

El denunciante afirmó que una de las chicas “tiene dieciséis años” y es de nacionalidad paraguaya. “Sólo una de las mujeres es mayor de 21 años y hay otra chica que tiene catorce o quince años por la contex-

tura física.” Jorge G.A.M. dijo haber hablado con todas, a la vez que grabó con una cámara oculta a tres de ellas e incluso a uno de los propietarios del local. El encargado se llama Ricardo, el dueño Rubén. Dijo no conocer sus apellidos. Según su relato, ellos dos le comentaron que “una vez por mes tanto la brigada como el ‘taquero’ de la zona de Flores vienen al local a cobrar lo suyo, es decir una coima”.

Un empleado del lugar, de nombre Miguel, le confirmó que el dueño se llama Rubén y que trajo a una de las chicas cuando ella tenía 15 años. “Se trata de una conocida de la familia del dueño y responde al nombre de Mara.” El mismo Miguel le contó que hubo “inspecciones del Gobierno de la Ciudad”, pero los inspectores “arreglan con el dueño”. Miguel describió un operativo “de la Brigada de Toxicomanía que les pidió a las chicas los documentos”. La menor estaba ese día en la terraza, con un cliente. El encargado le avisó, por celular, que no bajara. El local contaría con “una cartera de 65 clientes y cada chica hace diez clientes por noche”.

Las chicas “no pueden abandonar el lugar, tienen que cumplir el horario (porque) de lo contrario le descuentan cien pesos de lo trabajado”. También “les descuentan la comida (...) si escuchan música o por jugar al pool”. En definitiva, “nunca les pagan el ‘sueldo’ completo y les pagan de a poquito para retenerlas”. En la zona hay otros tres prostíbulos: Dolies, en Directorio y La fuente, donde el año pasado “ocurrió el homicidio de una chica”; Aries, en San Pedrito y Alberdi, y Come on Pub, sobre Alberdi. El barrio sería “una zona liberada donde hay alrededor de 40 locales”. En Aries habría siete chicas y en Dolies entre “veinte y treinta”. Rubén, el dueño de New Lisa, habría tenido otros tres prostíbulos en el barrio de Flores.

Las objeciones al proyecto

Diferentes entidades y redes contra la trata de personas consideran que la ley que surja del proyecto que se debatirá hoy en la Cámara de Diputados no permitirá condenar efectivamente a tratantes y proxenetas. Las organizaciones objetan que las penas previstas en el proyecto del Gobierno son bajas “teniendo en cuenta la gravedad del delito, de lesa humanidad”. Cuestionan que no contempla el problema de la reinserción social y laboral de las víctimas una vez que fueron rescatadas. Y entienden que se debería brindar protección a las víctimas —como en el caso de los programas de testigos— aunque no declaren en un proceso judicial, ya que en la mayoría de los casos, por miedo, deciden no prestar declaración.

Diálogo con Rodolfo Buzón, director del Instituto de Filología Clásica de la Facultad de Filosofía y Letras

Identidad y memoria muy arcaicas

Por Leonardo Moledo

—Lo que yo le voy a preguntar es cuál es su tema de investigación.

—Pero primero me gustaría hacer algunas aclaraciones previas.

—Las que quiera.

—El campo de las humanidades suele tener mala prensa. Cuando se reparten subsidios, por ejemplo, siempre reciben muchísimo más las ciencias duras que las humanidades. Y todo eso depende de qué valor le demos a la cultura dentro de la sociedad. Yo creo que toda investigación dentro del campo de las humanidades nos ayuda a conocernos mejor y, en lo que hace a nuestra especialidad, nos permite vincularlo con nuestro pasado (la filosofía griega, el derecho romano o la lengua que hablamos actualmente, que no es otra cosa que una derivación del latín). Por otro lado, nosotros tenemos la tarea de comprender, explicar y restablecer la tradición literaria. En el caso de los autores clásicos, el restablecimiento de la tradición significa primero restablecer el texto. La filología se ocupa de todas las instancias del texto: su vinculación con el contexto histórico, la forma de la lengua, los estilos, los géneros, la métrica, para llegar finalmente a una interpretación del texto, que puede dar lugar a reflexiones sobre problemas modernos teniendo en cuenta cómo encaraban los antiguos esos mismos problemas. Para un futuro próximo tengo pensado seguir con el período romano y el período bizantino, porque eso se vincula con el proyecto UBACyt que venimos llevando a cabo desde hace cuatro años sobre “Memoria e identidad”. Nosotros trabajamos esos tópicos en la época arcaica, en los líricos y en los epigramas.

—¿El período arcaico cuál es?

—Desde Homero hasta Píndaro o

Casi sin fuerzas, el jinete hipotético se sumerge en el mundo de los héroes clásicos y se codea con Aquiles, Odiseo, Safo y Arquíloco y trata de averiguar algo... algo sobre cómo construían la subjetividad y la memoria.



Doctor Rodolfo Buzón, director del Departamento de Filología Clásica e investigador del Conicet.

mo un elemento que empieza a surgir en este período arcaico y que va a hacer eclosión en el período helenístico, tenemos el problema de los epigramas, donde también hay una identidad. El fundamento de un epigrama es dar a conocer una identidad y conservar la memoria del muerto. Pero salvo en casos excepcionales, el que construye la identidad del muerto es otro. Ahí, teniendo en cuenta el contexto, podemos sospechar la inclusión de identidades ajenas en la identidad del muerto. Es decir:

truirlo desde Descartes, cuando vuelve a poner el yo en el centro del asunto. ¿Son parecidos esos dos procesos?

—No se lo puedo decir, porque no me he dedicado a investigar ese tema más allá de la antigüedad. De todos modos, yo creo que, aunque como usted dice, en el período medieval el yo desaparece bastante, sigue latente. Creo que la posterior construcción del yo no es *ex-nihilo*, sino que sigue una determinada progresión.

—Ahora, si uno piensa en la Odisea... ahí, Odiseo tiene la actitud de un héroe de novela moderna. Cuando él dice “átente al mástil” dice “a mí”.

—Para mí eso en la Odisea lleva más a mostrar el famoso epíteto de Odiseo, el astuto.

—Pero él tiene una posibilidad de diferenciarse, ¿no?

—Sí, pero dentro de su rol de héroe.

—Y cuando Aquiles dice: “Yo no voy más a la batalla”, lo está decidiendo él. Es una cólera de héroe pero muy humana, por otro lado.

—El lado más humano de Aquiles está en relación con Patroclo, no con su pelea con Agamenón: esa es una disputa entre jefes, por lo que significa quitarle honra al quitarle el botín.

—Bueno, ahí se puede decir, entonces, que en ese mundo de guerreros la subjetividad no se manifestaba en el poema épico. Lo que yo me pregunto es qué pasa-

ba en la calle. Porque una cosa es la cultura del honor y otra lo que pasaba todos los días en la calle, por ejemplo, de Troya. ¿Sabemos algo de eso?

—No, en general empezamos a tener mayor conciencia de las clases no altas a partir de inscripciones y, sobre todo, por los papiros, donde se han conservado muchas cartas de todas las clases sociales. Pero de todas maneras estamos limitados al Egipto grecorromano.

—¿Y ahí qué pasaba?

—Allí lo que se manifiesta más

cos, históricos, libros de historia del arte y de lingüística. Por supuesto, a partir del texto en lengua original. Con los papiros e inscripciones sucede lo mismo: está aquel que se dedica al desciframiento y publicación y aquellos que parten de lo ya publicado.

—Usted empezó toda esta charla diciéndome que el estudio de todas estas cosas nos ayuda a entendernos a nosotros mismos. Aparte habló de memoria e identidad, que constituyen una problemática que está muy al aire en este momento. ¿Qué nos hacen comprender estas cosas? ¿Qué nos dicen de nuestros problemas de identidad sus problemas de identidad? ¿Qué mensajes nos mandan?

—Yo creo que lo más importante tiene que ver no con algo específico del momento actual sino con un mensaje más general y, yo diría, más profundo. Me refiero a la identidad no argentina sino occidental. Los griegos y los romanos están en la base de nuestra civilización, donde se plantearon ideas y valores fundamentales que durante siglos fueron contribuyendo a la construcción de una identidad determinada. Yo creo que lo más importante es que, en estos momentos en que hay tanto cambio, tanta modificación, conservemos la conciencia de un origen y de una evolución común. No para oponernos a otros pueblos, sino para salvaguardarnos a nosotros mismos y para saber quiénes somos.

—¿Y quiénes somos?

—Somos gente que reflexiona, gente que tiene respeto por el derecho (un derecho que a nosotros

“Somos gente que reflexiona, que habla una lengua común, y somos descendientes espirituales de un concepto de virtud.”

Arquíloco. Hasta el clasicismo.

—Desde el 800 al 500.

—Claro, hasta que llega la tragedia o la comedia. Está la famosa distinción entre poeta y yo lírico, que vendría a ser algo así como el narrador en la poesía. Todos sabemos que en un cuento, el narrador no tiene por qué coincidir con el autor. Pero en poesía eso es un poco más difícil, sobre todo porque muchas veces se ve al poema como una puesta en palabras de los sentimientos del poeta. Bueno, particularmente, para la edad arcaica, yo creo que esta distinción entre yo lírico y poeta no existía. Eran la misma cosa. Cuando empieza a surgir el yo, el yo que surge es el yo del poeta. El ejemplo más claro es el de Safo, cuando dice: “A los demás les gustan los ejércitos, las naves, las armadas, pero yo prefiero aquello que se ama”, haciendo hincapié en un yo que no es necesario poner (ni en griego ni en castellano, porque se puede recuperar la persona de la morfología del verbo). Frente a esa construcción de la identidad voluntaria, que se va detectando co-

aquel que se alaba a sí mismo en las palabras del muerto, por ejemplo. Ese es el campo en el que estamos trabajando ahora. Y para el nuevo período presentamos un proyecto sobre los nuevos hallazgos de papiros, vinculados con el tema de la elegía y del estudio de los géneros en la época griega, que es un tema muy discutido.

—¿Ustedes hablan de la construcción de la identidad en el período arcaico, entonces? Porque en el período clásico se percibe claramente que hay un poeta hablando... Nadie lo dudaría de Esquilo, o de Eurípides...

—Claro, lo que nosotros estudiamos es cómo nació eso. Homero, por ejemplo, tiene muy pocos elementos subjetivos. Pero todo comienza con la poesía lírica arcaica.

—Ahora... uno habla de la construcción de la subjetividad en poesía lírica que parece bastante cercana a la actual. O por lo menos, más cercana que la subjetividad de la Edad Media si es que tal cosa existía. Parecería que después esa subjetividad se perdió, y que hubo que volver a cons-

Fe de Erratas en un nombre

En el diálogo del miércoles pasado 2 de abril, el nombre de José Carcione apareció como José Canziani. Pedimos a nuestros lectores que disculpen el error.

“Es importante que, en estos momentos de tanto cambio y modificación, conservemos la conciencia de un origen común.”

son sentimientos. Podemos ver actitudes realmente humanas, por ejemplo la carta de un hijo a su padre que se va de Alejandría sin llevarlo consigo. En cambio, le deja juguetes. El niño le escribe: “Si no vuelves a buscarme, no te quiero más”.

—Eso es bien parecido a lo que podría ocurrir hoy.

—Exactamente. Esa carta es más o menos del período Tolemaico.

—¿Qué latín hablaba la gente de la calle?

—Un latín que tenía una base común con el latín literario, pero también había palabras y construcciones distintas. Por ejemplo en los graffiti (había graffiti de todo tipo, desde citas de Virgilio hasta la burla de un hombre que le roba la novia a otro). Pero no era una diferencia tan fundamental como para que no hubiera comprensión.

—Bueno, ¿y cómo hacen ustedes para trabajar con esas cosas?

—Depende de qué tipo de testimonios usemos. Trabajamos con las publicaciones de los textos en colecciones tradicionales y con el apoyo de diccionarios etimológi-

nos puede parecer injusto pero en su momento pretendió ser justo), somos gente que habla una lengua común, y somos descendientes espirituales de un concepto de virtud. Pero no de virtud en un sentido cotidiano, sino una virtud que significa lograr de cada cosa lo mejor. No en el sentido moral, sino en todo sentido. La *areté* de un caballo es ser un buen caballo, la de un profesor, ser un buen profesor.

—Bien. Ahora, usted me está diciendo que nosotros venimos de eso. Pero hay otras patas importantes: la pata judeo-cristiana, por ejemplo.

—De acuerdo, pero nosotros, sobre todo (ahora me refiero a Argentina) hemos incorporado un sistema de valores y de costumbres muy diferentes. Yo creo que hace 50 años la gente era mucho más consciente de una *areté* que lo que es ahora.

—¿Qué pasó?

—Lea los diarios de 50 años para acá, y los gobiernos que tuvimos de 50 años para acá. Siento que el respeto por el otro se ha perdido totalmente.

Parques Nacionales estudia la medida si el magnate no accede a abrir caminos

Expropiar a Turner para llegar al río

Una franja de tierra que es propiedad del magnate estadounidense Ted Turner, en el Parque Nacional Nahuel Huapi, podría ser expropiada por el Estado si el creador de la CNN se niega a habilitar pasos para que habitantes y turistas puedan acceder a ríos y lagos de la zona. Así lo anunció ayer el asesor legal de ese parque, Jorge Olguín. El titular de la Administración de Parques Nacionales, Héctor Espina, dijo a **Página/12** que “desde enero se pidió a los propietarios de las tierras intermedias entre los cursos de agua y el parque que habiliten senderos para visitantes y pescadores, y Turner es uno de los que aún no contestó”.

En la década de 1990 se había prohibido la práctica de deportes náuticos y el acceso a los cursos naturales de agua a través de terrenos privados, pero en los últimos años se cambió esa política —según le explicó Espina a **Página/12**— por el carácter público de los lagos y ríos. El problema es que en la zona del Nahuel Huapi existen viviendas, lotes y estancias en terrenos que fueron vendidos con preexistencia a la creación del parque, en 1936. En ese sentido, el problema es “cómo hacer para acceder por un camino a un lugar público, pasando por uno privado”, identificó Espina. El recurso lógico fue pedir permiso a los dueños.

Olguín anunció que a partir de las solicitudes se lograron habilitar trece accesos peatonales o vehiculares nuevos a la costa del río Limay, a través de los terrenos de aquellos propietarios que dijeron que sí al pedido. Pero hubo muchos otros que no contestaron aún, como es el caso de

blemática de accesos libres a las costas en todo el país”. En los últimos años, los empleados de Turner se negaron en repetidas ocasiones a permitir el acceso al río Traful, que bordea el parque, por los terrenos de La Primavera, una estancia de cinco mil hectáreas sobre la que Turner tiene propiedad exclusiva. Los mismos incidentes se repitieron en otras fincas de la zona,

según dicen las denuncias y quejas de los vecinos, turistas, ecologistas y pescadores deportivos, los grupos que con mayor frecuencia visitan los ríos Limay y Traful.

No se sabe a ciencia cierta si los propietarios de esos parajes responderán negativamente a la solicitud que hizo el parque nacional. Pero, de ser así, “hay distintas alternativas” para que se habilite el acceso, dijo

Olguín. “Una de ellas es la expropiación completa de la cabecera este del lago Traful, donde nace el río del mismo nombre y cuyo acceso simple ha sido reclamado por la comunidad y negado por los propietarios”, señaló el asesor legal. Espina agregó que no se trata de un pedido “arbitrario” y que la idea es “no molestar a los dueños” de las tierras. Simplemente, comentó, se intenta

facilitar el acceso para los lugareños y los visitantes. “Para ir a tomar mate al río, uno no necesita una vía de acceso cada cien metros. Con una cada unos cuantos kilómetros basta”, calculó Espina.

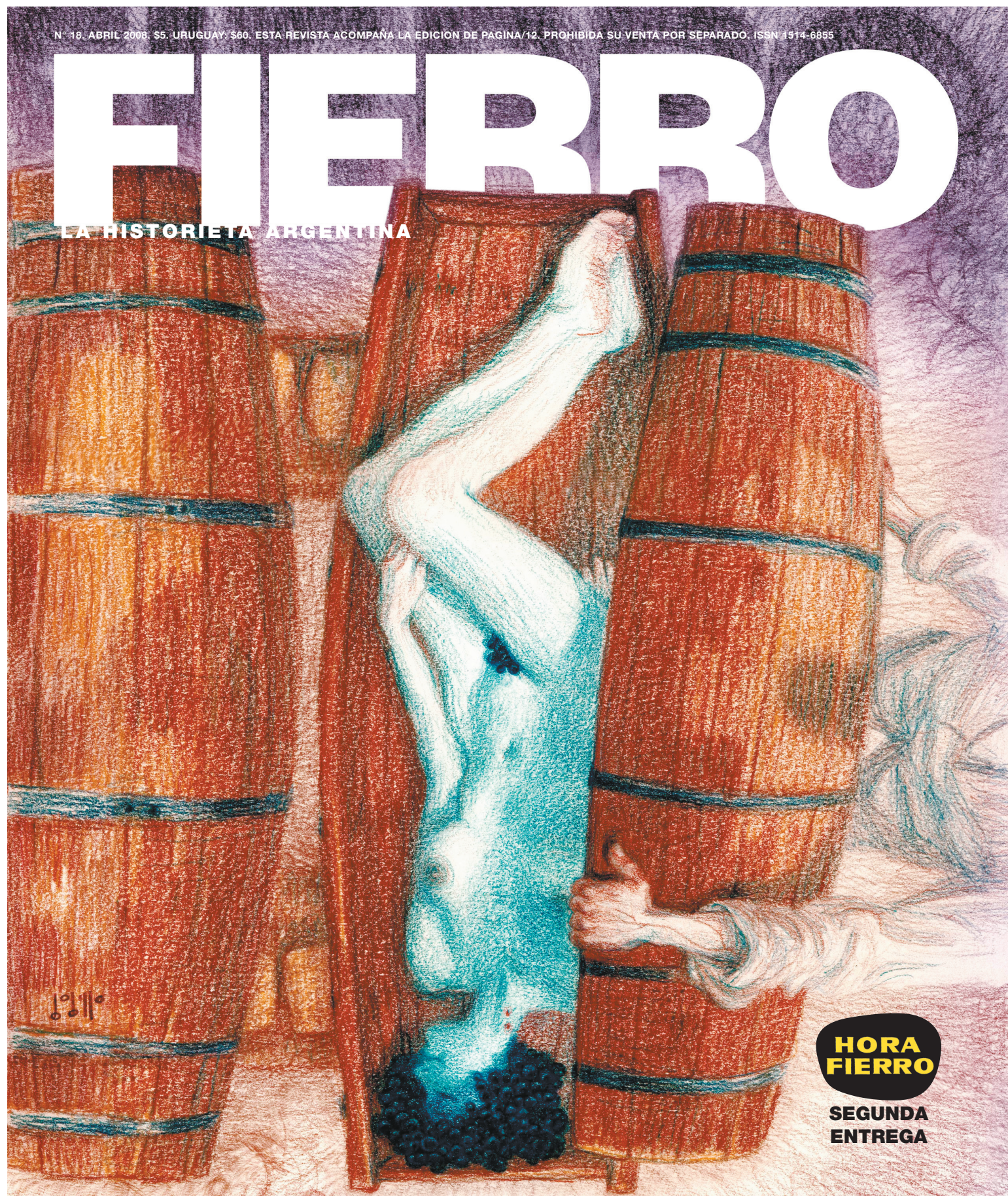
En esos casos, el presidente administrativo de los parques nacionales aseguró que “la Administración se hará cargo de mejorar los senderos, iluminarlos y alambrarlos”.

El Estado pidió a los propietarios que habiliten senderos para visitantes y pescadores, pero Turner no contestó.

Ted Turner, el multimillonario propietario de la cadena de noticias CNN. El magnate compró, en 1996, tierras dentro del área protegida del Nahuel Huapi a sus anteriores dueños: la familia La Rivière, que a su vez las había comprado a los Newbery mucho antes de la creación del parque nacional. Lo de Turner no fue una negativa al pedido, según Espina, sino que “simplemente no contestó, pero tiene tiempo aún”.

“Para los casos que respondan negativamente se iniciará un proceso de expropiación”, señaló Espina, de la Administración Nacional de Parques. Aunque Olguín, asesor del Nahuel Huapi, deslizó que ese recurso ya está en marcha, lo cierto es que “a la administración central no llegó ningún informe y para comenzar un recurso de expropiación es necesario un permiso nacional, una investigación de qué zonas son las que se expropiarían, y luego, una ley nacional que lo permita”, explicó Espina. Esas acciones llevarían “un tiempo largo”, pero comenzarán “cuando todos respondan”.

Sin embargo, Olguín indicó que el Parque Nacional Nahuel Huapi avanzará con “firmeza y sin pausa debido al consenso que tiene la pro-



Revista mensual de 64 páginas.

DE SANTIS-SAENZ VALIENTE. MINAVERRY.

EL MARINERO TURCO. TRILLO-VARELA. SALA.

De regalo, un suplemento
“PICADO GRUESO”

Este sábado con el diario.
Compra opcional \$ 5.

Página/12 20 años

CONSIGA LOS EJEMPLARES ATRASADOS DE FIERRO EN SAN JOSÉ 210 DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

Condenan a un policía a 22 años de cárcel

Un balazo con odio racial

Dos policías detuvieron a un joven y le dispararon por ser boliviano. El tribunal aplicó la Ley Antidiscriminatoria y le impuso a uno de ellos una dura condena. El otro fue sometido a una pericia psiquiátrica.

Los delitos —concluyeron los jueces— fueron cometidos por “persecución u odio a una nacionalidad”. Por ese motivo, un ex integrante de la Policía Federal fue condenado ayer a 22 años de cárcel. Se comprobó que le robó, golpeó e intentó matar a Edgar Espejo Parisaca, de 18 años, por el solo hecho de ser boliviano. Otro policía que participó del ataque no fue juzgado: el tribunal espera una pericia psiquiátrica para saber si es imputable.

El fallo fue dado a conocer ayer por el Tribunal Oral en lo Criminal 22. Los jueces consideraron probado que el ex policía Hernán Martínez fue coautor de “privación ilegal de la libertad, robo con arma y homicidio en grado de tentativa”. Pero destacó especialmente que actuó con “odio a una nacionalidad”, razón por la cual se elevó el monto de la pena.

El caso que se terminó de juzgar ayer ocurrió el 12 de marzo de 2006. Espejo Parisaca fue detenido por dos policías cuando salía de un negocio ubicado en el barrio de Villa Soldati, donde había ido a comprar un pollo asado. Venía de jugar al fútbol en el Parque Indoamericano e iba a visitar a un amigo. En la esquina de Roca y Varela se le acercaron dos policías de



Edgar Espejo Parisaca, ayer, a la salida de Tribunales.

civil que circulaban en un auto sin identificación.

El joven se asustó y comenzó a correr, pero fue capturado por los policías que, a punta de pistola, lo esposaron y lo obligaron a entrar en la parte trasera del vehículo. Allí le pegaron, y unos de los hombres le metió el caño de la pistola en la boca, disparó, pero el tiro no salió. “Me dijeron ‘boliviano de mierda,

negro de mierda, te vamos a matar. Por qué no te quedás en tu país a trabajar’. Me trataron de narcotraficante, de cómplice de Evo Morales, de cocalinero”, relató Edgar durante el juicio oral.

Luego lo llevaron cerca del Riachuelo, donde le volvieron a disparar tres veces en la boca, aunque ningún disparo salió, y antes de finalizar su ataque, le robaron el teléfono celular, el reloj, dinero y unos discos compactos. Después lo tiraron en un riacho no muy profundo pensando que se había desmayado, y cuando él se quiso levantar, le volvieron a disparar: esta vez las balas salieron y fueron a dar en la espalda y el cuello del joven. Un grupo de vecinos llamó a una ambulancia y el joven fue llevado al Hospital Pirovano, donde quedó internado en gravísimo estado.

La fiscal del juicio, Susana Dallorso, había pedido 28 años de cárcel, mientras que la querella representada por el abogado Melquiades Oña solicitó 30 años. Ambos, sin embargo, se manifestaron conformes con la pena impuesta por el tribunal.

Es que el monto de la pena fue elevado porque se le aplicó el artículo 2 de la Ley Antidiscriminatoria 23.592, que aumenta “en un tercio el mínimo y en un medio el máximo” de la pena cuando el delito “sea cometido por persecución u odio a una raza, religión o nacionalidad”. Los jueces Patricia Cushmanich, Domingo Alpiery y Pablo García de la Torre tomaron como agravante la condición de policía del acusado y el uso del arma reglamentaria para cometer el delito.

El jefe de misión de la Embajada de Bolivia, Sixto Valdés, se manifestó satisfecho con el fallo, pues “sienta jurisprudencia en materia de discriminación que en esta época no deberían ocurrir”. El funcionario destacó que, según estadísticas del Inadi, la comunidad boliviana es la más discriminada del país, con el 62,3 por ciento. Advirtió que hay otros casos graves, como “el incendio del taller de la calle Luis Viale, donde murieron seis personas, y que aún no tiene sentencia, y el de una mujer boliviana arrojada del tren, que quedó en la nada”.

Se modificó la mayoría en la Corte Suprema,

Un cambio que de

Romina Tejerina, la joven embarazada por un violador y que al dar a luz mató a su bebé presa de un ataque de nervios y de espanto, seguirá presa y cumplirá su condena a 14 años luego de que la Corte Suprema decidiera, en fallo dividido, rechazar el recurso por el cual el caso había llegado hasta el tribunal. Hasta la semana pasada, según revelaban altas fuentes de la Corte, los votos por el rechazo se repartían entre Eduardo Petracchi, Carmen Argibay y Elena Highton de Nolasco (ambas con un fundamento particular), y por la reducción de la condena a ocho años (lo que implicaba la libertad condicional) se manifestaban Carlos Fayt, Eugenio Zaffaroni y Juan Carlos Maqueda. El voto del presidente de la Corte, Ricardo Lorenzetti, era el definitivo. Según filtraron desde la propia Corte la semana pasada, el resultado se anticipaba como favorable a la reducción de la pena. Pero en la reunión de acuerdos de ayer, el voto de Lorenzetti sostuvo la posición que había argumentado por el rechazo durante el año pasado. Resultado: Tejerina deberá seguir en prisión al menos durante cuatro años más, para poder acceder a la libertad condicional. De este modo, judicialmente quedaron cerrados todos los recursos posibles.

El caso Tejerina desató una fuerte polémica desde que ocurrió, el 23 de febrero de 2003, en Jujuy, luego de que Romina asestara 18 puñaladas a su hija, a quien acababa de parir en el inodoro de la casa de su hermana Mirta, donde estaba viviendo. La beba era producto de un embarazo no deseado por Romina, a raíz de una violación que la joven denunció pero que la Justicia jujeña nunca investigó.

A partir de su detención, se desató una muy fuerte polémica sustentada por un lado por quienes apoyaban la necesidad de una condena ejemplar como mensaje hacia la sociedad en el que prevalecía el valor de la vida por sobre lo que ocurriera con la madre; y por el otro, especialmente las agrupaciones feministas, que sostenían que Romina había sido víctima de una violación amparada por el sistema judicial.

El caso carecía, desde el inicio, de la fuerza probatoria, ya que Romina jamás logró que la Justicia entendiera que había sido víctima de una violación. La denuncia de la violación la realizó tiempo después de cometida, con lo que las pruebas se redujeron a palabras o pruebas de ADN. Los jueces jujeños no contemplaron, en su momento, que Romina, por entonces de 18 años, era vecina del denunciado y que denunciar una violación cometida por un conocido, ante una estructura escasamente protectora, es casi tan violatorio como sufrirla. El tiempo pasó, y el denunciado, que fue procesado, resultó sobreesido por una simple cuestión: no negó la relación (no podía) sino que sostuvo que había sido consentida. Y como Romina, para ese entonces, ya era unos meses supuestamente mayor de edad, se supuso que debía estar en sus cabales de mujer hecha y derecha.

Por lo tanto, se creyó al denunciado, se invirtió la carga y Romina pasó como un tren fantasma del otro lado del mostrador, al banqui-

llo de los acusados, saltando su estatus de víctima.

El juicio se desarrolló en 2005, y terminó condenando a Romina a la pena de 14 años. La fiscalía había pedido perpetua, por homicidio agravado por el vínculo. Los jueces entendieron que debían condenarla por homicidio simple, y graduaron la pena a la mitad entre los 8 y los 25 años que corresponden, teniendo en cuenta la falta de contención y la situación particular por la que pasaba la joven, aunque desestimaron que hubiera sufrido un brote psicótico que la impulsó a asestar las 18 puñaladas. Para desestimarlos consideraron que Romina declaró recordando demasiados detalles del hecho, detalle que terminó transformándose en el nudo del caso en la Corte.

Apelado el caso, Romina llegó hasta la Corte provincial, que confirmó el fallo. Se asistió entonces a un recurso extraordinario ante la Corte Suprema de la Nación.

En octubre del año pasado, la Procuración General de la Nación aconsejó a la Corte que mantuviera el fallo condenatorio de 14 años.

Los martes son los días estipulados para la reuniones de acuerdos de la Corte. El primer martes de abril, altas fuentes, habituales y confiables, de la Corte revelaron a **Página/12** que el caso Romina Tejerina estaba pronto a salir con votación favorable a la joven. La idea de la mayoría no era quitarle la responsabilidad sino considerarla inimputable o reducir la condena al mínimo por la situación por la que había pasado y la falta de contención. Al haber cumplido cinco años de prisión, se daban los mínimos para la libertad condicional. En esa testitura estaba Maqueda. Fayt y Zaffaroni, por su lado, argumentaban por la inimputabilidad de la joven. A ellos tres podía sumarse Lorenzetti, lo que volcaba la balanza a favor de la joven si es que la votación se unificaba en una de las dos posturas. Entretanto, Petracchi y las dos mujeres de la Corte, Argibay y Highton, votaban por sostener la condena.

Al término de la reunión del martes 1º la balanza estaba tan definida que desde la Corte comenzaron a filtrarse señales de que la votación era un hecho. Este diario publicó al día siguiente el anticipo del resultado. Pero durante la semana, Lorenzetti retornó a su posición histórica de confirmación del fallo. Como resultado, ayer, en la acordada, la votación dividida por cuatro a tres fue favorable a la confirmación de la condena.

“Lorenzetti siempre sostuvo el 280”, confió a este diario una fuente de la presidencia. Se refería al artículo del Código Procesal Civil y Comercial, que habilita a la Corte a considerar inadmisibles un recurso extraordinario porque no reúne las condiciones de gravedad e interés federal. Era cierto, el presidente se había mantenido en esa testitura históricamente, pero también había habido vaivenes en las posiciones. “No se quiso dar a la sociedad el mensaje de que cualquier madre que matara a su hijo viniera en recurso extraordinario”, intentó fundamentar, endeble, una fuente del tribunal.

Por su lado, las dos mujeres de la Corte, Argibay y Highton, redactaron un voto en contra en particular, atacando la argumentación del

ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD

EDICTO AUDIENCIA PÚBLICA

Resolución ENRE 34/2008; Expediente ENRE 25.923/2008

Objeto de la Audiencia: Analizar el otorgamiento del Certificado de Conveniencia y Necesidad Pública de la Solicitud de Ampliación al Sistema de Transporte presentada por la EMPRESA DE TRANSPORTE DE ENERGÍA ELÉCTRICA POR DISTRIBUCIÓN TRONCAL DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES SOCIEDAD ANÓNIMA - TRANSBA S.A. - a requerimiento de la COOPERATIVA DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS LTDA. DE ZÁRATE, consistente en el reemplazo del transformador T4ZA de 132/33/13,2 kv 15/10/15 MVA, por otro de similares características, pero de potencia nominal 30/30/20 MVA, la instalación de una nueva celda en 33 kv vinculada al nuevo transformador para el traslado del punto de conexión “Salida 3-33 Lima”, instalación del SMEC y adaptación del telecontrol y protecciones, en la E.T. Zárate, Localidad de Zárate, Provincia de Buenos Aires.

Fecha y Hora de la Audiencia: 6 de mayo de 2008, 10.30 horas.

Lugar: Centro del Comercio e Industrias de Zárate, sito en la calle Ituzaingó 635, Zárate, Provincia de Buenos Aires.

Procedimiento Aplicable: Reglamento de Audiencias Públicas (Resolución ENRE N° 030/2004). El público podrá participar oralmente.

Presentaciones: Podrá tomarse vista de las actuaciones y obtenerse copias de las mismas en las siguientes direcciones: (i) en la dependencia del ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD, sita en Avenida Madero N° 1020, Piso 9º, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de 9 a 13 horas y de 15 a 18 horas, donde se encuentra el expediente en original; (ii) en Municipalidad de Zárate sita en la calle Rivadavia N° 751, Localidad de Zárate, Provincia de Buenos Aires, de 9 a 13 horas, donde se encuentran copias certificadas de las actuaciones. Quienes deseen ser parte en la Audiencia Pública en ejercicio de un derecho subjetivo, interés legítimo o difuso, podrán registrarse hasta 48 horas antes de la realización de la misma en la sede de este Organismo y en la Municipalidad de Zárate, pudiendo asimismo presentar un escrito que refleje el contenido de la exposición a realizar, y agregando toda la documentación y/o propuestas relacionadas con el tema de tratar.

Instructores: Dr. Sergio Barone (sbarone@enre.gov.ar / 011 4510-4659) y/o al Ing. Rodrigo Yaltone (ryaltone@enre.gov.ar / 011 4510-4688), indistintamente.

Defensores del Usuario: Dr. Gabriel Di Pascual (gdipascual@enre.gov.ar / 011-4510-4688) y/o a la Dra. Romina Furiasse (rfuriasse@enre.gov.ar / T.E. 011 4510-4638) indistintamente.

EL DIRECTORIO

que rechazó el recurso presentado por la defensa

Deja a Romina en la cárcel

En fallo dividido, el máximo tribunal dejó firme la condena a 14 años de prisión a la chica que mató a su beba. Hace una semana, prevalecía el criterio de reducirle la condena a 8 años, lo que habilitaba a una libertad condicional en los próximos meses.



Romina Tejerina está en prisión desde hace tres años y debe cumplir al menos otros cuatro para salir en libertad.

Las posiciones del fallo

Algunos de los detalles de los cuatro votos a favor y los tres en contra, de la Corte Suprema de la Nación, que determinaron la confirmación del fallo de la Justicia jujeña, que condenó a Romina Tejerina a 14 años.

■ “Un embarazo fuera del matrimonio, en la generalidad de los casos, ya no escandaliza a nuestra sociedad. De allí que la nota de ‘ocultar la deshonor’ aparece actualmente injustificable para atenuar la pena que correspondería a un homicidio calificado.” (Highton de Nolasco.)

■ “En este caso debe decirse que la gravedad del hecho imputado a Tejerina ha sido cuidadosamente contrapesada por el tribunal de juicio con una completa consideración del contexto biográfico de la acusada y de su estado psíquico al momento de perpetrar el homicidio.” (Argibay.)

■ “...la afirmación a la que se reduce todo el fallo según la cual si al momento del hecho la imputada no hubiera comprendido la criminalidad de su acto ‘(...) no le hubiese permitido recordar las circunstancias vividas con tanta claridad y detenimiento’, no es más que una afirmación que sólo encuentra fundamento en la voluntad de quien la sostiene y que sin basamento alguno decide nada menos que sobre la capacidad de culpabilidad de una persona. Nuevamente: la lucidez en el relato posterior, en nada contradice la posibilidad de inimputabilidad del sujeto al momento del hecho.” (Fayt y Zaffaroni.)

brote psicótico esgrimida por la defensa y sosteniendo que el conocimiento de los hechos relatados por Tejerina durante el juicio daban la pauta de que no había sufrido ninguna pérdida de la razón. Posteriormente, los votos de Zaffaroni y Fayt pondrían en duda estas fundamentaciones. No fue suficiente.

Ahora, Romina deberá cumplir al menos cuatro años más, hasta superar los 9 años, las dos terceras partes de la condena, que la habilitarán con buena conducta al derecho de la libertad condicional. Judicialmente, no quedan recursos. La abogada de Romina, Mariana Vargas, sostuvo que una vez notificada analizaría con su colega Fernando Molina la posibilidad de solicitar un indulto al gobernador Walter Barriónuevo.

Organizaciones de mujeres cuestionaron duramente el fallo

“Es un fallo vergonzoso, que nos causa tristeza”

Por Emilio Ruchansky

“Es un simulacro de fusilamiento”, fue la primera definición de Graciela Tejero, de la Comisión de Defensa de Romina Tejerina. “Imaginate lo que es para Romina, que contaba los días para salir en junio si le bajaban la pena. Y es la segunda vez que le pasa. Hace un año y medio también se dijo que la iban a liberar”, recordó Tejero, indignada por esa “doble violencia”, social y judicial, que sufre

la joven que mató a su beba recién nacida porque, según comentó en su momento, veía en la niña la cara del hombre que la había violado.

La decisión de la Corte Suprema llenó de suspicacias a quienes defienden a la joven jujeña. Tejero estimó que se trata de un “apriete político o una operación política” y mencionó una actitud similar del procurador general de la Nación, Esteban Righi, quien “en un primer momento dijo que el juicio estaba viciado y en un segundo fallo dijo que estaba todo perfecto”, aseguró Tejero. “Ya agotamos todas las instancias legales, así que supongo que el próximo paso será ir las cortes internacionales –agregó–, la Justicia argentina no tiene ninguna credibilidad.”

Reconocida por sus pares como una de las feministas históricas en Argentina, Magui Bellotti, de la Asociación de Trabajo y Estudio de la Mujer (ATEM), consideró que el fallo es “lamentable, sobre todo, porque hay dos mujeres en la Corte Suprema”. Su enfado, admitió, es por el apoyo que ella misma y muchas de sus colegas abogadas brindaron a Carmen Argibay, “que se autodenominaba feminista”, para que ocupe su actual función en el Poder Judicial.

“Se sacaron el tema de encima. No tomaron en cuenta cuestiones

substanciales como la vida y el contexto de las acciones de las personas. Es vergonzoso pero, sobre todo, nos causa mucha tristeza por ella”, admitió la abogada. En su opinión, era previsible la discrepancia sobre el tema, pero resultó sorpresivo el fallo “teniendo en cuenta que, por ejemplo, (Carlos) Fayt creía que había que liberarla porque es inimputable. Otros jueces hablaban de la disminución de la pena a 8 años, que no era lo que queríamos, pero al menos le permitía salir de la cárcel en junio”. El movimiento de mujeres, concluyó Bellotti, “está siendo cascoteado” con esta decisión.

“¡Qué horror! Tengo la sensación de que todo se derrumba”, advirtió Olga Cristiano, de Mujeres de Izquierda. “Lo de Tejerina, la lucha por el aborto, los abortos no punibles, la salud reproductiva –enumeró–, todo se nos viene abajo. Nos llamaron de algunas provincias y dicen que no hay anticonceptivos, que les mezquinan la pastilla del día después y que las chicas de Acción Católica están dando clases de educación.”

La activista repite que esto es un “retroceso” e intuye que habría empezado desde que asumió Cristina Fernández. “La Presidenta dice que se siente acuciada por ser mujer, nos parece una burla. Las

dos juezas que tiene la Corte llegaron al poder y empezaron a relativizar todo lo que antes defendían. Es lamentable”, reflexionó Cristiano, que junto con su organización impulsa desde hace casi 5 años una campaña por el aborto legal, libre y gratuito.

Para Marta Rosenberg hay una clara postura penalizadora en el caso Tejerina, donde tanto la causa como las condiciones del embarazo “en vez de ser tenidas en cuenta como atenuante fueron acentuadas como agravante, es como si se hubieran ensañado jurídicamente con esta chica”. La presidenta del Foro por la Salud Reproductiva estimó que ésta es “una señal muy fuerte para la sociedad”, que demuestra un compromiso con los sectores que “eligen los derechos del niño frente a la situación de extremo desamparo y abandono de la madre”.

Romina nunca fue mirada ni escuchada por sus familiares y vecinos durante su embarazo, reflexionó Rosenberg, cuando todavía se podía revertir la injusticia. “También fue desestimado su testimonio sobre la violación que sufrió, la tratan como si lo suyo fuera un asesinato premeditado, es espantoso –comentó la psicoanalista–, ella terminó siendo una especie de receptora de puñaladas: todos le dan una puñalada cuando la ven.”



Las organizaciones de mujeres reclamaban la libertad de Romina.

En Zimbabwe la oposición denuncia presiones del gobierno

Mugabe mandó a las milicias

Por Basildon Peta *
Desde Johannesburgo

La oposición zimbabwense acusó ayer al gobierno Zanu-PF de orquestar una “violencia masiva” para intimidar a los opositores antes de una segunda vuelta entre el presidente Robert Mugabe y su adversario, Morgan Tsvangirai. “Las milicias están siendo rearmadas, los partidarios de Zanu-PF están siendo rearmados”, dijo Tendai Biti, el secretario general del Movimiento por un Cambio Democrático (MCD) de Tsvangirai, mientras pedía ayuda al resto de África.

La ofensiva fue ordenada contra cualquier probable opositor y el régimen arrestó a miles de activistas de la oposición así como funcionarios electorales acusados de no contar votos emitidos en favor de Mugabe. Alrededor de 60 campesinos blancos han sido echados de sus tierras desde el sábado, dijo Mike Clark, un vocero del sindicato de los campesinos. Pero el ministro de Información, Sikhanyiso Mdllovu, sostuvo que esas afirmaciones eran absolutas mentiras y dijo que no había habido ningún estallido de violencia. Aunque el MCD ganó la elección parlamentaria el 29 de marzo, los resultados de dicha elección todavía permanecen en secreto 10 días después y el tribunal superior comenzó ayer la apelación de un caso de la oposición exigiendo la inmediata libertad de los detenidos. El partido gobernante ha estado preparando el terreno para una inesperada segunda vuelta.

Jacob Zuma, quien derrotó en diciembre al presidente Thabo Mbeki en el liderazgo del gobernante Congreso Nacional Africano de Sudáfrica (CNA) y es el favorito para sucederlo como presidente, dijo que estaba mal de parte de las autoridades de Zim-

El régimen arrestó a miles de activistas de la oposición y funcionarios electorales mientras dilata la publicación de los resultados de los comicios de hace diez días.



Tendai Biti, secretario general del Movimiento por el Cambio, denunció que las milicias se rearman.

babwe mantener en suspenso a su pueblo. “No creo que augure nada bueno el mantener en suspenso a la comunidad internacional, el mantener a los zimbabwenses en suspenso”, dijo por la radio de Sudáfrica. Un día antes se había reunido con Tsvangirai en Johannesburgo durante el primer viaje desde las elecciones del líder de la oposición de Zimbabwe.

Se cree que Tsvangirai buscó la ayuda de Zuma y su intervención para instar a Mugabe a aceptar su aparente derrota en las elecciones

presidenciales y permitir que el país siga adelante. El presidente Mbeki es reticente para intervenir. Biti dijo que era incomprensible que las organizaciones africanas como la Unión Africana y la Comunidad por el Desarrollo del Sur de África (SADC) no tomaran una posición firme contra Mugabe a pesar de toda la evidencia de que estaba pisoteando la voluntad del pueblo y estaba preparando una guerra para aferrarse al poder. Muchos zimbabwenses y sudafricanos hartos del persistente apoyo

de Mbeki al régimen de Mugabe, están deseando un cambio de política si Zuma toma el poder. Sus aliados, que le ayudaron a ganar la presidencia del CNA, incluyendo a los líderes del poderoso Congreso de Sindicatos de Sudáfrica, son fuertes críticos de Mugabe. Muchos líderes Cosatu fueron declarados personas non gratas por las autoridades de Zimbabwe.

* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

Pidió al Congreso

Quiere

Por Antonio Caño *
Desde Washington

El jefe de las fuerzas norteamericanas en Irak, general David Petraeus, advirtió ayer al Congreso estadounidense que los progresos conseguidos en los últimos meses en Irak son “frágiles y reversibles”, por lo que es necesario suspender futuros planes de retirada de tropas. Una de las principales amenazas pendientes, dijo Petraeus, es “el papel destructivo” de Irán, a cuyo régimen acusó de estar detrás de la violencia ocurrida en los últimos días en Basora y Ciudad Sadr City.

Petraeus cumplió el martes con la primera de dos jornadas de comparecencia en el Capitolio para dar cuenta de la marcha de los acontecimientos en Irak. Es una oportunidad de buscar el respaldo de los legisladores al empleo de más recursos en la guerra, pero también una ocasión de oro para que el ilustre militar discuta frente a frente con el que será su próximo jefe: John McCain, Barack Obama o Hillary Clinton, los tres, senadores de los comités que interrogaron a Petraeus.

Es un hecho ya incontestable que, desde que Petraeus está al frente de la operación en Irak, en febrero de 2007, la situación militar en ese país ha mejorado notablemente y el propio general se ha convertido en una figura de tal reconocimiento y respeto que ya se le empieza a pronosticar un gran futuro político.

Petraeus insistió el martes en esa mejora y ofreció estadísticas y pruebas más que suficientes para demostrarlo: menos soldados norteamericanos y civiles iraquíes muertos, menos bombas, menos ataques suicidas y una relativa normalización de la vida ciudadana. Pero el general fue incapaz de ofrecer una salida, de visualizar un final que permita el regreso de las tropas a casa.

Al contrario, Petraeus reconoció que la situación es tan delicada que “una salida demasiado rápida de las tropas —ahora hay 158.000 y en julio saldrán 20.000— pondría en peligro todas las mejoras ocurridas hasta el momento”.

EE.UU. y otros países estudian nuevas sanciones económicas

Irán agregará seis mil centrifugadoras de uranio

Por Ricardo M. De Rituerto *
Desde Bruselas

Las resoluciones de Naciones Unidas y las sanciones de la comunidad internacional no hacen mella en el régimen iraní, que prosigue sin pausa su plan para enriquecer uranio, proceso en el que Occidente ve asomar la amenaza del armamento nuclear. El presidente de la República Islámica, Mahmud Ahmadinejad, anunció ayer el comienzo de la instalación de 6000 nuevas centrifugadoras, que se sumarán a las 3000 ya instaladas. Washington y otras capitales europeas reaccionaron con preocupación y hablaron de un potencial desencadenamiento de nuevas sanciones.

Ahmadinejad aprovechó la celebración del Día Nacional de la Tecnología Nuclear para, con una puesta en escena épica y rodeado de defensa antiaéreas, anunciar en Natanz, en el centro del país, que Irán seguía adelante con su planes nuclearizadores. “Hoy ha comen-

zado el proceso de instalación de 6000 nuevas centrifugadoras”, anunció el presidente en declaraciones recogidas por la agencia Irna. El líder iraní habló tras visitar las instalaciones de investigación nuclear de Natanz, donde algunas fuentes revelaron que había recibido información sobre las centrifugadoras de nueva generación en que trabajan sus científicos. Son del tipo llamado IR-2, fabricado con fibra de carbono y derivado del modelo P-2, de acero especial, derivado a su vez de las P-1 ya instaladas y en producción en Natanz.

La jornada marcó el segundo aniversario del lanzamiento de los procesos de enriquecimiento de uranio por la República Islámica, cuarto exportador mundial de crudo que dice necesitar la tecnología nuclear para producir electricidad y dotarse de los medios con que hacer frente a futuras necesidades energéticas. El año pasado, con motivo de la misma fiesta nuclear, Ahmadinejad anunció que su país pasaba a la fase industrial

del enriquecimiento de uranio con la meta de contar con 50.000 centrifugadoras.

El Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) ya hizo saber en su último informe, presentado en febrero, que Irán trabajaba en la instalación de nuevas centrifugadoras, que se venían a añadir a las alrededor de 3000 ya censadas. Expertos en la materia calculan que 1500 centrifugadoras son capaces de producir los 20 kilos de uranio altamente enriquecido que permitirá fabricar una bomba atómica. El OIEA mantiene que la capacidad de enriquecimiento de Irán está muy por debajo de lo teóricamente posible.

Las reacciones de Occidente al anuncio de Ahmadinejad fueron instantáneas, como corresponde a lo que se percibe como un nuevo gesto de desafío. “El gobierno iraní sigue violando la numerosas resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas (desde 2006) y cada decisión que toma aísla a su pueblo y

lo expone a nuevas sanciones internacionales, financieras y diplomáticas”, comentó un portavoz de la Casa Blanca.

Dentro de una semana está prevista una nueva ronda de negociaciones entre Irán y los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad (Estados Unidos, Rusia, Reino Unido, Francia y China) y Alemania para analizar el estado de la cuestión y considerar la posibilidad de ofrecer alguna zanahoria más a Teherán sin abandonar el palo de las sanciones. Londres se sentía el martes burlado con las noticias llegadas de Natanz y aireaba su frustración, mientras Bernard Kouchner, jefe de la diplomacia francesa, hablaba en París de preocupación y de la necesaria vigilancia. “Me temo que tendremos que seguir por el camino de las sanciones si no recibimos una respuesta de los iraníes”, dijo.

* De *El País* de Madrid. Especial para **Página/12**.

Quando los senadores le preguntaron, ¿cuánto tiempo más hay que quedarse? Petraeus respondió: “No lo sé”.

Su argumento, con toda la verdad que encierra, no deja de ser fatalista: hay que quedarse en Irak, no porque las cosas puedan solucionarse, sino simplemente para que no se pongan peor. “Un Estado fracasado en Irak puede tener graves consecuencias para luchar contra Al Qaida”, advirtió. Pero, cuando los senadores le preguntaron ¿cuánto tiempo más hay que quedarse?, ¿cuántos soldados podrán salir a fin de año?, ¿cuándo podrán las fuerzas iraquíes hacerse cargo de su propia seguridad? su respuesta fue: “No lo sé”.

que aplase la retirada de tropas norteamericanas que pelean en Irak

seguir la guerra el general Petraeus

El general declaró ante el Congreso que los avances en Irak son “frágiles y reversibles”. El jefe de las fuerzas norteamericanas asegura que Irán juega un papel “destructivo” en el país. Fue interrogado por Obama, Clinton y McCain.



Fiel a su costumbre, Petraeus se valió de mapas y gráficos para argumentar en el Congreso la necesidad de seguir en Irak.

Desde el punto de vista político, la situación no es mucho mejor. El embajador estadounidense en Bagdad, Ryan Crocker, que informó junto a Petraeus, dijo que también los progresos en esa materia son “desiguales y sometidos a inmensas dificultades”. Admitió que “la euforia del derribo de la estatua de Saddam Hussein hace ya tiempo que se evaporó”, advirtió que “Al Qaida está en retroceso pero no ha sido derrotada” y, por aportar un ángulo positivo, dijo que la violencia en Basora “es el reflejo de tensiones políticas que no constituyen necesariamente un retroceso”.

El general Petraeus citó como uno de los grandes obstáculos para la normalización del país la actitud de Irán. Dijo que “comandos especiales de las fuerzas armadas iraníes” habían “entrenado y armado” a las milicias que protagonizaron los peores actos de violencia de los últimos días. Aseguró que el uso de misiles y otra tecnología militar avanzada hubieran sido imposibles sin la asistencia de expertos iraníes. A la pregunta de un senador sobre si se podía considerar a Irán “responsable de la muerte de cientos de soldados norteamericanos y de miles de civiles iraquíes, contestó: ‘Sí, señor’”.

Para los republicanos, esta amenaza, así como el riesgo de que Al Qaida crezca como consecuencia de una retirada norteamericana de Irak, son suficientes razones como para seguir allí. Para los demócratas, no tiene sentido seguir derramando sangre y derrochando dinero en una guerra que ya no responde a las razones por las que se desencadenó y en la que se combate

sin un claro objetivo final. Este va a ser el debate medular en la actual campaña electoral.

Los candidatos establecieron ayer sus posiciones de partida. McCain aseguró que él no quiere tener a las tropas en Irak “ni un minuto más de lo que sea necesari-

rio”, pero añadió que “una retirada precipitada sería un fracaso del liderazgo político y moral de EE.UU.”. Clinton reparó en que “siempre se advierte sobre los riesgos de una retirada ‘pero se ignoran los mucho más altos costes de seguir con la actual política frac-

sada’”. Clinton dijo que “es tiempo de empezar un ordenado proceso de retirada”. Obama, que debía intervenir al final de la tarde, tenía previsto apoyar esa medida.

✱ De El País de Madrid. Especial para Página/12.

W. puso en duda su asistencia a la inauguración de los JJ.OO.

Hillary presiona a Bush para que no viaje a Beijing

Mientras la antorcha olímpica se acerca a las costas norteamericanas, también lo hacen las protestas y los llamados de solidaridad hacia el Tíbet. Una de las primeras en llamar a un boicot contra los Juegos Olímpicos fue la precandidata presidencial demócrata Hillary Clinton. “A esta altura, y en vista de los recientes acontecimientos, creo que el presidente Bush no debería planear asistir a la ceremonia de apertura en Beijing, en ausencia de cambios importantes del gobierno chino”, señaló la ex primera dama en un comunicado. Por ahora el mandatario estadounidense no cambió de posición, aunque ayer, por primera vez, abrió el paraguas por sí la presión sigue creciendo. “Siempre puede hacer cambios en sus planes”, aseguró la vocera de la Casa Blanca, Dana Perino.

Las primeras presiones llegaron desde el Congreso. La oposición no logró aprobar una resolución, pero sí instalar el tema en los medios. Después de casi una semana de silencio, la asesora de Seguridad Na-

cional Katherine Starr tuvo que salir el lunes a responderles a los legisladores. “Compartimos las preocupaciones sobre el Tíbet y otros temas, pero los esfuerzos de prohibir la asistencia de Estados Unidos a este evento deportivo internacional no son la mejor manera de encararlos”, explicó la funcionaria.

Ayer la oposición sumó el apoyo



Hillary Clinton.

de las organizaciones de derechos humanos. Human Rights Watch instó al alcalde de San Francisco, Gavin Newson, a que utilice el paso de la antorcha olímpica por su ciudad para criticar la represión china en el Tíbet y el silencio de la mayoría de la comunidad internacional. “El alcalde continúa diciendo que el paso de la llama olímpica es un honor extraordinario e insiste en que se trata de un evento deportivo, no político”, dijo la ONG en un comunicado difundido ayer.

La antorcha llegó anoche a San Francisco en medio de un fuerte operativo de seguridad. Después de los incidentes en París, la municipalidad ya desplegó cientos de policías para resguardar a los deportistas que hoy recorrerán el centro de la ciudad con la llama olímpica. Después de allí la antorcha viajará a América latina y llegará a Buenos Aires el próximo viernes.

Otra organización, Reporteros Sin Fronteras, aprovechó la llegada de la antorcha para aumentar la presión sobre el gobierno de Bush. “Si

Condi Rice se bajó

La secretaria de Estado, Condoleezza Rice, afirmó ayer que cuando concluya su labor en el gobierno regresará a la Universidad de Stanford y dijo no tener planes de presentarse a la vicepresidencia de Estados Unidos como compañera del candidato republicano John McCain. “Regresaré a Stanford o a California. Espero ver el desarrollo de esta cam-



paña y participar como votante”, insistió Rice, al salir al paso de las especulaciones crecientes sobre sus aspiraciones políticas. Antes de incorporarse al gobierno como consejera de Seguridad Nacional del presidente George W. Bush, la secretaria de Estado fue profesora y una directiva de la Universidad Stanford, en California. El domingo pasado, McCain dijo no haber visto “señales” de que Rice esté interesada en ser el “número dos” en la papeleta republicana en los comicios generales del próximo 4 de noviembre. McCain hizo esos comentarios después de que Dan Senor, un estratega republicano, sugirió en un programa de televisión que Rice ha estado montando una campaña entre bambalinas para ser compañera de fórmula de McCain.

En el debate de investidura debió soportar el embate populista

Aspero debut de Zapatero

El presidente español inauguró su segunda legislatura con un debate parlamentario cargado de chicanas por parte del Partido Popular, que mantuvo su cerrada oposición ante las propuestas del PSOE.

Página/12 En España

Por Oscar Guisoni
Desde Madrid

Calma, serenidad, diálogo. Es lo que esperaba ayer José Luis Rodríguez Zapatero al afrontar el debate de investidura en el Parlamento, pero el opositor Partido Popular ha demostrado que no está para eso. En un debate áspero que se desarrolló desde el mediodía hasta el final de la tarde en el recinto parlamentario, el candidato socialista a presidir el gobierno español durante los próximos cuatro años se topó nuevamente con la intransigencia y la descalificación que caracterizaron la estrategia opositora del PP durante su primer gobierno. “Por su historia reciente, usted no merece mi confianza”, disparó Rajoy. “La confianza en democracia la dan los ciudadanos con su voto”, recordó Zapatero en el momento más candente de la discusión. “Parece que estamos debatiendo como si no hubiera habido elecciones hace un mes”, concluyó el líder socialista. La crisis económica y sus posibles soluciones acapararon gran parte del debate.

Zapatero ofreció al PP, sin embargo, un pacto en política antiterrorista, en financiación de las autonomías regionales y para renovar los órganos de administración de justicia, que afrontan una dura crisis desde hace más de un año, al caducar los mandatos sin que el Parlamento haya podido consensuar su renovación. El opositor Mariano Rajoy no cerró la puerta a estos pactos, aunque a juzgar por su tono dejó bien claro que no será tan fácil concretarlos y puso condiciones, como las de obtener un trato preferente para su partido a la hora de buscar acuerdos políticos de envergadura.

José Luis Rodríguez Zapatero deberá afrontar hoy el voto del Congreso que, casi con total seguridad, no será favorable a su candidatura, ya que el PSOE no ha llegado a un acuerdo con los grupos nacionalistas ni con otros partidos minorita-



Zapatero ofreció un pacto en política antiterrorista, autonomías regionales y Justicia.

“Usted no merece mi confianza”, disparó Rajoy. “La confianza en democracia la dan los ciudadanos con su voto”, contestó Zapatero.

rios para apoyar la investidura de su candidato. El Partido Popular ha dejado en claro ayer que votará en contra, a pesar de que Mariano Rajoy había solicitado durante la campaña electoral a los socialistas que, en el caso de que él fuera el vencedor, se abstuvieran en la sesión de investidura. Ayer Zapatero le recordó al PP su falta de coherencia en este aspecto. Ante la ausencia de una mayoría absoluta, el PSOE deberá esperar cuarenta y ocho horas, tal y como establece la Constitución, para que su candidato a presidente obtenga finalmente la confianza del Congreso por mayoría simple.

Durante la primera parte de su intervención ante el Congreso, Zapatero desglosó ayer los puntos fundamentales de su programa de gobierno. Tal y como se esperaba, la economía fue el eje de su discurso. España afronta una fuerte desaceleración económica empujada por la crisis de las “hipotecas basura” que tiene su origen en Estados Unidos y por un pinchazo de la burbuja inmobiliaria luego de una década de extrema bonanza de la industria de la construcción. Zapatero anunció reducción de impuestos, planes de emergencia para contener el desempleo y toda una

serie de medidas calificadas por Mariano Rajoy de “simples parches”. Según el líder conservador, Zapatero tiene dificultades para reconocer “el país real” y peca de excesivo “optimismo”.

La propuesta de un pacto de Estado para derrotar a ETA y aislarla políticamente en el País Vasco fue el otro gran eje del discurso del candidato socialista. Rodríguez Zapatero reafirmó su compromiso de que no habrá diálogo con la banda terrorista durante los próximos cuatro años y ratificó que ETA tiene un único camino: “Abandonar la violencia incondicionalmente”. En este terreno Rajoy dio muestras de estar dispuesto a modificar su política de confrontación en materia de lucha antiterrorista que caracterizó su labor como jefe de la oposición durante los últimos cuatro años.

Las FARC dicen que

Se cayó

Página/12 En Colombia

Por Miguel Marco
Desde Bogotá

La respuesta de las FARC estaba escrita. Interlocutores de la guerrilla colombiana y fuentes oficiales habían previsto que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia no le abrirían el paso a la misión humanitaria francesa que llegó a la capital colombiana el pasado 3 de abril con el objetivo declarado de obtener que las FARC permitieran que se le prestase atención médica a la rehén franco-colombiana Ingrid Betancourt y a los otros rehenes. La guerrilla cerró ayer la puerta y puso término a la incertidumbre. En un comunicado difundido por la Agencia Bolivariana de Prensa (ABP), las FARC advierten que “por las mismas razones expuestas al CICR el 17 de enero, la misión médica francesa no es procedente y mucho menos cuando no es resultado de la concertación, sino de la mala fe de Uribe ante el gobierno del Eliseo, y una burla desalmada a las expectativas de los familiares de los prisioneros”. Por concertación hay que entender la ausencia previa de contactos entre París y las FARC. El presidente francés Nicolas Sarkozy decidió enviar a Bogotá el avión luego de haber dirigido un segundo mensaje personal al jefe de las FARC, Manuel Marulanda, y después de que, al cabo de una conversación telefónica con el jefe del Estado colombiano, Alvaro Uribe autorizara el arribo de la misión y se comprometiera a cesar los combates en la zona donde esta podría operar.

En su comunicado de cuatro puntos fechado el 4 de abril y firmado por el secretariado de las FARC, la guerrilla explicita: “No actuamos bajo chantajes ni bajo el impulso de campañas mediáticas. Si a comienzos de año el presidente Uribe hubiese despejado Pradera y Florida por 45 días, tanto Ingrid Betancourt como los militares y los guerrilleros presos ya habrían recobrado su libertad, y sería la victoria de todos”. Con este último párrafo las FARC vuelven a poner el reloj exactamente a la hora en que lo había dejado el presidente Uribe cuando primero aceptó y luego rechazó desmilitarizar los municipios de Florida y Pradera. El pasado 27 de febrero, cuando la guerrilla procedió a la segunda y última entrega unilateral de rehenes, las FARC ya habían advertido que sin despeje no habría nuevas liberaciones. La primera liberación se produjo el 10 de enero. Las FARC argumentaron que esas liberaciones fueron “gesto de generosidad y voluntad política de las FARC, no de debilidad o resultado de una presión” y también que estas “obedecieron a una decisión soberana de la insurgencia de las FARC, estimulada por la persistente labor humanitaria del presidente Hugo Chávez y la senadora Piedad Córdoba”. Córdoba y Chávez actuaron como facilitadores del acuerdo humanitario hasta finales de noviembre pasado. La cúpula dirigente de las FARC recuerda ahora que desde finales febrero ha estado “a la espera del decreto presidencial ordenando el despeje militar de Pradera y Florida para concretar allí, con la garantía de la pre-

Cruces varios a horas del voto

Ensalada a la italiana

A menos de una semana de las elecciones italianas, la Iglesia Católica llamó al voto útil. Romano Prodi acusó a la izquierda del derrumbe de su gobierno y Walter Veltroni le pidió a su rival, Silvio Berlusconi, que no atentara contra las instituciones. El aliado del ex primer ministro y líder de la xenófoba Liga del Norte, Umberto Bossi, había amenazado con “tomar los fusiles” si el gobierno no cambiaba las boletas electorales, que Il Cavaliere había calificado de confusas. Ayer Roma ratificó que no las modificará. Mientras el clima político se calienta y las declaraciones se multiplican con el pasar de los minutos, el único que se sigue

mostrando tranquilo y se permite bromear es Berlusconi. “No lo traten mal. Le han confiado una misión imposible a Veltroni: hacer olvidar el comunismo”, dijo en un mitin, con una sonrisa que revelaba su perfecta dentadura y la disputa entre los antiguos aliados de L’Unione. La disputa terminó de cristalizarse ayer cuando el diario *La Stampa* publicó la conversación que tuvo el premier saliente Prodi con sus funcionarios en una reciente fiesta de despedida (del poder). Atacó al “traidor” de Clemente Mastella, su ex ministro de Justicia, que votó en contra a último momento, pero reservó la mayor responsabilidad por su caída a los comunistas.

arte sin techo

La subasta de las 53 sillas intervenidas se realizará el día 9 de Abril 2008 en las Galerías Roldán - Juncal 743 a las 19.30 hs.

SILLAS INTERVENIDAS

www.artesintecho.org.ar

Lo social de la mano del arte

no aceptan recibir a los emisarios internacionales sin un acuerdo previo

la misión humanitaria para Betancourt

Un comunicado de la guerrilla declaró que no acepta actuar bajo presión y que nada se había negociado con respecto a la posible asistencia médica de sus rehenes por parte de especialistas europeos enviados tras recibir el visto bueno de Uribe.



Familiares de rehenes de la guerrilla se manifestaron ayer en Bogotá a favor de un acuerdo humanitario entre las FARC y el Ejecutivo.

sencia guerrillera, el acuerdo de canje humanitario”. Los caminos de una reanudación de las negociaciones parecen tanto más cerrados cuanto que los dos interlocutores privilegiados, Hugo Chávez y Piedad Córdoba, rechazaron por ahora meterse en el juego. Chávez le recomendó a Sarkozy que hablara con Bush y la senadora Piedad Córdoba condicionó su intervención a que el presidente Uribe la autorizara a hacerlo. La guerrilla descargó toda la responsabilidad en el presidente Alvaro Uribe y en lo que sigue siendo una controvertida acción militar que condujo a la muerte del número dos de las FARC, Raúl Reyes, en territorio ecuatoriano. Las FARC aseguran que cuando estaba produciendo “hechos palpables en dirección al canje de prisioneros, el presidente Uribe planificaba y ejecutaba el artero asesinato del coman-

dante Raúl Reyes, hiriendo de muerte la esperanza del acuerdo humanitario y de paz”. Todo vuelve a un punto muerto con tanta evidencia que el mandatario colombiano recalcó hace dos días que no procedería al despeje exigido por las FARC. Como consecuencia de la situación actual, la Cancillería francesa anunció que “el mantenimiento de la misión médica sobre el terreno no tiene justificación por el momento. Así que abandonará Colombia próximamente”. El texto del Ministerio francés de Relaciones Exteriores acota también que “como dijo el presidente Nicolas Sarkozy, este rechazo es una falta política grave además de una tragedia”. París no se retira sin embargo del escenario y recalca que la determinación de los tres países que trabajan por el acuerdo humanitario (Francia, Suiza y España) permanece intacta.

Una turba apaleó al conductor de un noticiero municipal

Mataron a un periodista en Bolivia

Manifesteros que pedían la renuncia de un alcalde del municipio de Pucariri, en La Paz, destruyeron la radio municipal y mataron al periodista Carlos Quispe. Así lo denunció ayer el Comité para la Protección de Periodistas (CPI).

El 27 de marzo, unos 150 manifestantes se reunieron frente al edificio gubernamental de Pucarini para exigir la renuncia del alcalde Alejandro Mamani. El funcionario había sido acusado de corrupción, según informes de la prensa local. Lo que comenzó como una presunta disputa entre dos facciones del gobierno municipal derivó en un ataque contra la municipalidad. El jardinero de la alcaldía contó que primero la multitud rompió la puerta de la radio y luego destruyó los equipos. En ese momento, entró a golpear a Quispe un miembro del Comité de Vigilancia. Este es un organismo elegido mediante el voto por las juntas vecinales del municipio. “Le dio el primer golpe con un palo o metal en la bo-

ca y dijo: ésta es la boca que habla en la radio”, dijo. Entonces entre varios le dieron otro golpe en la cabeza y en los brazos. Mientras tanto, otros manifestantes incendiaban muebles del edificio.

Tras la golpiza con chicotes y varas de metal, el estudiante de Comunicación Social fue trasladado a un hospital de La Paz donde murió el 29 de marzo debido a complicaciones en su salud. “Estamos indignados por este asesinato brutal e instamos a las autoridades a conducir una investigación exhaustiva para enjuiciar a todos los responsables”, señaló el director ejecutivo del CPI, Joel Simon.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 2, Secretaría Nro. 4, sito en la calle Libertad 731 piso 4to., Capital Federal, informa que la Sra. Szainrok Miriam, de nacionalidad boliviana, D.N.I. Nº 92.076.519, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al Juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 29 de febrero de 2008. ALEJANDRO J. NOBILI. SECRETARIO

Buenos Aires, 29 de julio de 2003. Visto el Expte 6.774/2003, la Dirección Nacional de Defensa y Protección al Consumidor dispone mediante la Disposición Nro 2186/ GDYPC 2003: Impónese una multa de \$ 4.000.- a Banco Francés SA, con domicilio denunciado en Florida 199, 9 Piso, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, por infracción al Art. 46 de la Ley Nro 24.240. Fdo. Arq. Miguel Fortuna. Director General de Defensa y Protección al Consumidor.

Paro general en Uruguay

Tabaré Vázquez enfrentará hoy el primer paro general del año. A pesar de su cercanía ideológica con el gobierno, la principal central obrera uruguaya, la PIT-CNT, convocó a una huelga parcial de cuatro horas en reclamo de mejores salarios, jubilaciones y en defensa de las empresas públicas. La paralización de las actividades será entre las 10 y las 14, hora local. Sin embargo, algunos sectores que mantienen conflictos puntuales, como es el caso de los trabajadores de la salud, harán una huelga de jornada completa –de 6 a 18–. Los docentes primarios, secundarios y terciarios ya adelantaron que pararán durante 24 horas. Además de pedir un aumento salarial del 50 por ciento, el sector educativo demanda un incremento del presupuesto nacional equivalente al 4,5 del PBI. La de hoy será la segunda vez que la central obrera se moviliza para presionar al gobierno del Frente Amplio. El año pasado habían salido a rechazar la política económica del ministro Danilo Astori, demandar una reforma del Estado que no se base en la privatización y la alianza con sectores privados, y avanzar en la lucha contra la impunidad, derogando la Ley de Caducidad.

Larrea, que no es Echegaray

El ministro de Seguridad Interna y Externa de Ecuador, Gustavo Larrea, y el secretario del Partido Comunista de Argentina, Patrio Echegaray, afirmaron ayer en rueda de prensa que hubo un “error premeditado” de parte del diario *El Tiempo* de Bogotá al confundir sus identidades. El diario publicó en su versión digital una foto de Echegaray en un encuentro con “Raúl Reyes”, líder de las FARC caído en Ecuador tras un ataque militar colombiano, y afirmó que se trataba de Larrea, que ha sido denunciado por el gobierno de Bogotá por eventuales vínculos con la guerrilla. Echegaray y Larrea coincidieron en que Colombia pretendió “entorpecer la posición de Ecuador ante la OEA” y pidieron una rectificación oficial, en la conferencia de prensa realizada en el Palacio de Gobierno de Quito. *El Tiempo* presentó sus excusas un día después de la publicación y admitió su error, pero el gobierno de Ecuador sostiene que hay una campaña mediática en su contra de parte del gobierno de Alvaro Uribe.

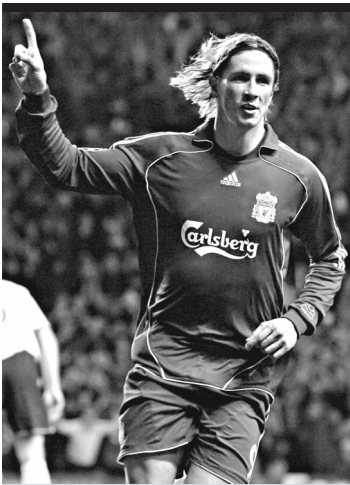
LICITACION PÚBLICA

Vehículos

- **Objeto:** “Adquisición de tres vehículos utilitarios y una pick up 0 km.”
- **Presupuesto Oficial:** \$ 210.000.-
- **Expediente N°:** 10712-T-2007
- **Valor del pliego:** \$ 567.-
- **Consulta y venta del pliego:** Dirección General de Gobierno, Buenos Aires 711, 1º piso. Tel: 0341-4802311.
- **Recepción de ofertas:** Dirección General de Gobierno. Hasta el día y hora fijados para la apertura de los sobres.
- **Apertura de sobres:** el día **28/04/08** a las **10 hs.** o el posterior hábil si el indicado no lo fuere, en el Salón Carrasco de la Municipalidad de Rosario, Buenos Aires 711, 1º piso.

MUNICIPALIDAD DE ROSARIO





Finalista inglés

Inglaterra se aseguró un equipo en la final de la Champions League de Europa de fútbol, debido a que Liverpool y Chelsea se enfrentarán en una de las semifinales. Con Javier Mascherano como titular, superó ayer 4-2 al Arsenal (1-1 en la ida) tras un vibrante partido (en la foto, Fernando “Niño” Torres, autor del tercer gol del Liverpool) y accedió a esa instancia. Por su parte, Chelsea le ganó 2-0 a Fenerbahce de Turquía (tras perder 2-1 a la ida). Los otros dos semifinalista se conocerán hoy cuando se enfrenten Manchester United ante Roma, y Barcelona con Schalke 04. La ventaja la mantienen los ingleses y los españoles, que ganaron 2-0 y 1-0, respectivamente.

850

En miles de dólares, los que deberá pagarle San Martín de San Juan a Colón, por la opción de compra del goleador del torneo Martín Bravo.

Marquitos se hace humo

El jugador Marcos Milinkovic confirmó ayer que “por una decisión muy personal” no jugará con el seleccionado argentino de vóleybol el repechaje olímpico en Japón. “Se trata de una decisión muy personal y complicada en un momento muy particular de mi vida, y nada tiene que ver con una renuncia a la Selección Argentina”, aseguró Milinkovic, según un comunicado que difundió la Federación del Vóleybol argentina. Milinkovic argumentó que la sede en Japón fue “determinante” para decirle no al seleccionado.

FUTBOL El entrenador de Racing, Juan Manuel Llop, y su mensaje a los jugadores

“Para zafar hay que arriesgar”

“Si uno sale a especular lo termina lamentando”, señala. “El plantel está unido, tiene rebeldía y convicción.”

Por Leonardo Castillo

—¿Cómo encontró al plantel en estos primeros dos entrenamientos?

—Con muchas ganas de salir de la situación en la que se encuentra. Los noto con rebeldía y convicción. En el primer día hablé con ellos durante una hora y media. La conclusión que saqué es que están unidos y eso es lo más importante a la hora de afrontar momentos como éstos.

—¿Cuál le parece que es la mejor receta para que Racing no descienda?

—Lo que pretendemos es jugar como un equipo protagonista. Salir a buscar en todos lados y pararnos bien lejos de nuestro arco. Para zafar necesitamos sumar muchos puntos y creo que la mejor manera de hacerlo es si tomamos la iniciativa en cada uno de los partidos que juguemos.

—¿Pero este equipo está en condiciones de hacer lo que usted pretende? ¿No le convendría salir a jugar con una actitud más conservadora para ir

sumando de a poco?

—No. Si uno sale a especular de entrada después lo termina lamentando. Si trata de sumar algo, hay que arriesgar. No digo que salgamos sin tomar precauciones, pero tenemos que mantener una actitud ofensiva, esa será nuestra propuesta.

—¿Por qué cree que Blanquiceleste confió en usted?

—Les habrá gustado lo que hice en Banfield. A mí me gustó la propuesta de ellos y acá estoy.

—Pero si Racing no estuviera en esta situación, ¿cree que lo habrían convocado?

—No sé. Pero se me presentó la oportunidad de dirigir a un equipo grande y no iba a desaprovecharla. Tenía muchas ganas de volver a trabajar, aunque la verdad es que no esperaba que las cosas se me dieran tan rápidamente; apenas 15 días atrás me había ido de otro club y me parecía que hasta el próximo torneo no tendría una sola oferta. Por suerte me equivoqué.

—¿Siente que se juega una parada importante?

—Claro. Muchos me dijeron que no me convenía, que me iba a meter en un lío bárbaro, pero ¿y si me sale bien? Es un lindo desafío y una buena oportunidad para crecer profesionalmente.

—Reinaldo Merlo, que fue entrenador de Racing en la temporada 2006-07, pidió la quiebra de la gerenciadora porque no le pagaron. ¿Está seguro de que estos dirigentes le van a cumplir el contrato que le firmaron?

—Si no, no estaría acá. En Racing todos tenemos que tirar para el mismo lado si queremos evitar el descenso. Los jugadores y el cuerpo técnico harán su parte, y la gerenciadora tendrá que hacer lo suya, si no, no hay salida posible.

—Julio Falcioni, uno de los candidatos a suceder al cargo, dijo que los directivos de Blanquiceleste habían elegido a un entrenador que se había ido al descenso. ¿Cómo le cayeron estas declaraciones?

—Cosas de él. Nunca me metí con nadie y voy a seguir así. Las polémicas no me interesan.

—¿Qué se le puede pedir al hincha de Racing en este momento?

—Lo que les pido es que sigan apoyando al equipo como lo vienen haciendo, y que tengan un poco de paciencia hasta que se nos den los resultados. A cambio, nosotros les ofrecemos trabajo y sacrificio.



Juan Manuel Llop ofrece a los hinchas “trabajo y sacrificio”.

Multiplicó por dos la práctica

En su segundo día de trabajo, Llop dispuso un entrenamiento doble turno, algo inusual en la etapa de Micó y en el resto de los equipos de Primera. A las 8.30 todos se reunieron en el estadio para comenzar el día con los trabajos físicos en el cual conitos, colchonetas y pesas decoraron el campo de juego. “Fue muy intenso, por lo que vemos el técnico trabaja mucho”, dijo Gabriel Mercado al finalizar el entrenamiento matutino. Después de un almuerzo liviano, una siesta, volvieron a trabajar, esta vez con ejercicios tácticos incorporando la pelota. Hoy será el turno de la práctica de fútbol en la que quedará definida la formación para jugar ante Arsenal. Para ese partido Llop mantiene una duda: el paraguayo Erwin Avalos y el chileno Reinaldo Navia pelean por un lugar en ofensiva acompañando a Facundo Sava, quien ayer practicó de manera diferenciada por una contractura pero que llegará sin problemas al domingo.

Pekerman de selección

José Néstor Pekerman está cerca de ser el nuevo director técnico del seleccionado de México, ocupando el cargo que dejó vacante Hugo Sánchez. Pekerman, que dirigió a la Argentina en el Mundial de Alemania, se transformó en el primer candidato a reemplazar a Sánchez, quien fue despedido después de que la selección Sub-23 azteca no consiguiera clasificarse para los Juegos de Beijing. Pekerman se habría reunido ayer con el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Justino Compeán, y además cuenta “con las simpatías de nueve clubes del máximo circuito”, para convertirse en el conductor del equipo nacional. Además, los directivos del Toluca —el equipo que Pekerman conduce en la primera división mexicana— han dado luz verde para que la FMF empiece a negociar con su entrenador. Pekerman sería el tercer técnico argentino en dirigir la selección de México: César Luis Menotti ocupó el cargo a comienzos de los años '90 y Ricardo La Volpe lo hizo hasta el último Mundial.

Escolaso

Quiniela Nacional (O-D-G-Z) La Primera

1	7680	8	8334	15	4978
2	1656	9	5909	16	1823
3	9605	10	7773	17	3902
4	2751	11	4173		
5	8324	12	4941	18	2762
6	5898	13	0339	19	2790
7	6652	14	8443	20	0722

Quiniela Nacional (H-K-L-Z) Matutina

1	3754	8	8418	15	9271
2	2516	9	3871	16	1356
3	1450	10	6355	17	2379
4	9726	11	7380		
5	7705	12	1913	18	4385
6	7427	13	3490	19	0823
7	1678	14	5124	20	6489

Quiniela Nacional (G-K-K-R) Vespertina

1	6621	8	7505	15	6886
2	4235	9	9657	16	8075
3	3886	10	2677	17	1731
4	1497	11	6161		
5	9900	12	2299	18	4578
6	2393	13	1317	19	4216
7	4530	14	2084	20	0440

Quiniela Nacional (E-J-V-Z) Nocturna

1	5416	8	5971	15	7633
2	5625	9	4645	16	2619
3	0608	10	5267	17	7164
4	9505	11	2494		
5	0405	12	4431	18	0717
6	6765	13	6407	19	2565
7	9303	14	5684	20	3648

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1336	8	8260	15	0310
2	0072	9	4649	16	8482
3	4717	10	3237	17	3645
4	1009	11	7574		
5	2887	12	4792	18	0018
6	7126	13	2887	19	9260
7	2882	14	4636	20	7033

FUTBOL Pagó muy cara la falta de definición y perdió con el Atlas

Boca se complicó en México

Palermo se perdió un gol increíble con el partido empatado, pero luego Marioni no perdonó y le dio la victoria al equipo de Brindisi. Ahora, la clasificación para la segunda fase depende de una combinación de resultados.

ATLAS	3
Boca	1

Estadio: Jalisco.
Árbitro: Oscar Ruiz (Colombia).
Goles: 20m, Cáceres (B), en contra; 29m, Battaglia (B); 53m, y 75m, Marioni (A).
Cambios: 27m, Mendivil por Achucarro (A); 46m, Hernández por Centurión (A); 55m, Valdez por Mendivil (A); 73m, Cardozo por Dátolo (B) y Chávez por Gracián (B).

Boca sufrió una inesperada derrota en México, frente al Atlas, que le complica los cálculos de clasificación a la segunda fase de la Copa Libertadores. El equipo argentino había jugado un buen primer tiempo, pero se perdió goles increíbles, y como los mexicanos que dirige Miguel Brindisi se animaron en el segundo tiempo, con dos goles del ex jugador de Boca Bruno Marioni establecieron la diferencia definitiva.

Esta excursión mexicana cierra un saldo pobre del campeón de la Libertadores en condición de visitante, tras igualar en Venezuela y perder en Chile. Con este resultado, el Atlas quedó clasificado con 10 unidades y Boca deberá jugar todas sus fichas al partido de la última fecha del Grupo 3, cuando reciba al Unión Maracaibo. El equipo argentino tiene 7 puntos y una diferencia de gol neutra: 9 goles a favor y 9 en contra. Colo Colo, que mañana recibe al Maracaibo, tiene 6 puntos, también con una diferencia de gol nula; si los chilenos ganan, se irán a 9 unidades y una diferencia positiva, lo que obliga a Boca a vencer a los venezolanos y esperar que Atlas venza luego a Colo Colo en condición de visitante.

Boca llevaba más peligro al arco rival cuando Atlas se puso en ventaja. Tras un centro desde la derecha, remató Flores y el paraguayo Cáceres, en su afán por rechazar, mandó la pelota al fondo del arco. Menos de diez minutos después logró el empate tras una maniobra que culminó Sebastián Battaglia con un disparo rasante.

Pudo desnivelar en dos ocasiones claras antes de que terminara la primera parte del encuentro. Primero, un pelotazo para Palacio, por la derecha, derivó en un pase a Dátolo, cuyo remate se fue apenas desviado; luego, la más clara, cuando Palermo entró solo por el segundo palo y a un metro de la línea del arco, con el arquero Bava fuera de la acción, el delantero la mandó afuera.

El Atlas salió a ganarlo en el complemento y lo consiguió. Cáceres no llegó a cerrar en un contragolpe, Maidana falló y Marioni la mandó al fondo del arco. Cuando Boca quiso empatarlo, esta vez de zurda, volvió a aparecer Marioni. Morel tuvo el descuento, pero el travesaño se lo negó.



Boca se trajo otra derrota como visitante en la Copa Libertadores. Nunca pudo ganar afuera.

Curiosa sanción de dos fechas a River

Una política de plateas abiertas

Por Gustavo Veiga

River recibió ayer una sanción selectiva que castiga a los hinchas que no tienen carnet y resguarda los intereses de los socios que pagan su cuota. Por dos fechas consecutivas como local (contra Tigre y Argentinos Juniors), el estadio Monumental abrirá sus plateas pero no sus tribunas. Así lo decidió la Subsecretaría de Seguridad en los Espectáculos Futbolísticos (Subsef), que le aplicó un castigo a medias al club cuya barra brava se enfrentó el 30 de marzo en la cancha de Vélez en una pelea sangrienta. Un castigo que no está contemplado

en la ley 23.184 en ninguno de sus artículos.

Bajo el argumento de dudosa eficacia que promueve duras sanciones si los partidos se suspenden pero no si se juegan en su totalidad, la AFA, que también tiene responsabilidad en este asunto, quedó al margen de la medida adoptada por Javier Castrilli a sugerencia de su superior, el ministro de Justicia y Seguridad, Aníbal Fernández. Desde el Tribunal de Disciplina le confirmaron a **Página/12** que mal podía ser castigado River por ese organismo porque el árbitro de aquel partido contra Arsenal, Carlos Maglio, nada escribió en su informe sobre los graves incidentes. Tampoco hubo una

intervención de oficio del Comité Ejecutivo de la AFA, que recién deliberó anoche tras la batalla de Liniers, ocurrida hace nueve días.

Hace tiempo que la AFA no tiene injerencia sobre las inhabilitaciones de los estadios. Esas decisiones corren por cuenta de diferentes organismos, depende de la jurisdicción donde ocurran los incidentes. En el caso de River, la sanción la adoptó el Subsef porque el club es de la Capital Federal. Con Racing ocurrió algo parecido en la provincia de Buenos Aires el 28 de marzo –cuando enfrentó a San Martín de San Juan en Lanús y a puertas cerradas– por determinación del Coprosede. Esa vez, doscientos hinchas de la Academia tuvieron que conformarse con seguir el partido desde la calle. La medida, es cierto, fue más restrictiva que la adoptada por el Subsef respecto de River.

En la AFA se quejan porque las suspensiones de este tipo escapan a su control, aunque nada hicieron sus dirigentes para revertir la tendencia. Para el presidente de Lanús, Alejandro Marón, “es una barbaridad” lo que está ocurriendo. Como abogado, su enfoque jurídico apunta a que “en la ciudad de Buenos Aires no puede haber dos organismos que sancionen una misma falta”. No fue éste el caso, pero si el gobierno porteño decidía inhabilitar el Monumental de Núñez a través de su propio Comité de Seguridad, habría estado en pleno derecho de sus facultades. Mauricio Macri, que también es presidente de Boca (con pedido de licencia), habría sido protagonista involuntario de esta situación. Como fuere, el mamarracho está hecho. Y donde se pretendió imponer justicia, se la aplicó a medias.



Pepé no es un carlitos

Miguel Angel “Pepé” Santoro, el entrenador interino de Independiente, no anduvo con vueltas: “Si tuviera miedo de ser víctima de insultos tal vez pensaría que tengo más para perder que para ganar y me mantendría al margen, pero no es el caso. Independiente consideró que yo era capaz de darle una mano y si en algún momento creo que no puedo hallar una solución, voy a dar un paso al costado porque quiero lo mejor para la institución”, afirmó. Santoro piensa en tres cambios para el partido contra Olimpo.

“En base a los triunfos, San Lorenzo se va encontrando y estamos prendidos en los dos frentes, en el campeonato y en la Copa.”

(Daniel Bilos.)

21

Los jugadores Sub-23 que Sergio Batista llevará a Barcelona para el partido contra Catalunya: Ustari, Navarro, Romero, Zabaleta, Fazio, Ansaldi, Gago, Biglia, Banega, Sosa, Messi, Higuaín, Acosta, Agüero, Lavezzi, Valeri, Escudero, Maidana, A. Fernández, Paletta y Di María.

El partido de hoy

ARSENAL: Orcellet; Báez, Espínola, Mosquera, C. Díaz; Garnier, Pellerano, Castegliione, Yacuzzi; Bottaro, Leguizamón. **DT:** Gustavo Alfaro.
FLUMINENSE: Fernando Henrique; Gabriel, Thiago Silva, Roger, Junior César; Ygor, Fabinho, Conca, Cicero; Dodó, Washington. **DT:** Renato Gaúcho.
Estadio: Arsenal.
Árbitro: Víctor Hugo Rivera (Perú).
Hora: 19.30. **TV:** Fox Sports.

* Por el Grupo 8 de la Copa Libertadores. Arsenal ya está eliminado.

TENIS Mancini no decidió entre Acasuso, Cañas y Mónaco para el segundo single

“Los tres están jugando muy bien”

El capitán dijo que recién mañana dará el nombre del elegido. El misionero sigue conservando una ligera ventaja. “Argentina es favorita porque Suecia trajo el mismo equipo al que hace dos años le ganamos 5-0”, opinó.

La decisión del capitán del equipo argentino de Copa Davis, Alberto Mancini, sobre quién será el segundo singlista en la serie que comenzará el viernes en el estadio Mary Terán de Weiss del Parque Roca ante Suecia por los cuartos de final recién se conocerá el jueves, según lo comunicó ayer el propio Mancini. “Los tres —José Acasuso (40° del mundo), Guillermo Cañas (24°) y Juan Mónaco (17°)— están jugando realmente muy bien”, explicó Mancini, quien esperará al día del sorteo para anunciar el nombre de la segunda raqueta del país. Por ahora, el único confirmado para el día del debut es la primera raqueta, el cordobés David Nalbandian (7°).

“Como capitán no especulo con un punto o con otro. Para mí estamos en condiciones de salir a buscar los cinco puntos y así también lo entienden los jugadores”, explicó Mancini tras la segunda jornada de entrenamientos del equipo nacional en las instalaciones del Parque Roca. “Todavía no definí el segundo singlista porque los tres están jugando realmente muy bien. Como lo hago siempre, primero lo voy a hablar con ellos y seguramente el jueves, en el sorteo, lo haga público”, agregó Mancini.

Luego el capitán se refirió a las posibilidades de los dos equipos de adjudicarse la serie que ofrece como premio la clasificación a las semifinales de la Copa Davis. “Argentina es favorita. Ellos trajeron el mismo equipo al que hace dos años le ganamos 5 a 0 y además, como en aquella ocasión, la superficie lenta nos favorece”, comentó.

El que parte con más chances de jugar en la primera jornada es el misionero José Acasuso, quien justamente debutó en la Copa Davis en esa victoria argentina frente a Suecia, en febrero de 2006, con un importante triunfo sobre Thomas Johansson (62), en ese momento el mejor del equipo sueco, por 6-1, 6-1 y 6-3. Esta vez,



Mancini y el único singlista confirmado, David Nalbandian.

Johansson será la segunda raqueta del equipo de Mats Wilander, que se completa con Robin Soderling (39°), primera raqueta, el doblista Jonas Bjorkman (20 en dobles y 60 en single), uno de los mejores en la especialidad, y Robert Lindstedt (36 en dobles).

Mancini no se privó ayer de hacer comentarios sobre su rival: “Soderling está jugando muy bien, aunque siempre es un tenista que baja su rendimiento sobre polvo de ladrillo, al igual que el resto del equipo”. Argentina y Suecia se enfrentaron también en

2007 en Gotemburgo, en estadio techado y sobre superficie rápida, con victoria para los locales 4-1; el mismo resultado del primer enfrentamiento entre ambos equipos en 1983, con Guillermo Vilas y Wilander como principales protagonistas.

Quejas por la cancha

■ “El rival es difícil como todos los que uno tiene que enfrentar. Pero nosotros somos conscientes de que en polvo de ladrillo somos superiores. Hoy (*por ayer*) jugué un set con Guillermo Cañas y no sentí ninguna molestia. Por suerte la fatiga ya es cosa del pasado. Ahora sólo me resta entrenar bien y también descansar” (**David Nalbandian**).

■ “La cancha está un poco irregular, con piques raros, pero supongo que va a llegar en óptimas condiciones al viernes. Por lo menos está lento, que era algo que nosotros queríamos. Cuando fuimos a Suecia el año pasado nosotros nos quejamos de que la cancha era rápida, y eso era lo que ellos querían” (**Guillermo Cañas**).

■ “La cancha es irregular, lenta y es lógico que favorezca a los argentinos” (**Mats Wilander**).

■ “Cuesta volver a jugar en cancha lenta, porque venimos de jugar un mes sobre cemento. De todos modos, para esta serie tenemos el mismo tiempo de entrenamiento que los suecos” (**Juan Mónaco**).

■ “La cancha está muy lenta pero sinceramente eso es lo que esperábamos porque sabemos que favorece a la Argentina” (**Thomas Johansson**).

Insólito conflicto en la natación mundial

La guerra de las mallas

Por Amaya Iribar *

Speedo, 18; Arena, 1. Ese es el balance de los dos primeros meses de la guerra de las mallas de baño, el número de records del mundo rotos en la piscina por los nadadores que visten los nuevos prototipos de las dos grandes marcas del sector. Esos números han levantado sospechas sobre la legalidad de la prenda victoriosa y han hecho intervenir a la Federación Internacional de Natación (FINA). La organización (que ayer adoptó por aclamación el nuevo código antidoping de la WADA) aclaró el domingo en un comunicado que “no hay evidencias científicas” de que el Speedo LZR Racer haga flotar a los nadadores. Apesar de ello, mantiene la reunión prevista con los fabricantes en Manchester, donde se celebran los mundiales en piscina corta, para “revisar y actualizar, si es necesario, el procedimiento de aprobación de los trajes de baño” y recuerda a la industria la “obligación de asegurar que las prendas están al alcance de todos los competidores”.

Desde que el 16 de febrero Kirsty Coventry fuera la primera en batir una plusmarca mundial vestida con la nueva malla de Speedo, la de los 200m espalda, el malestar ha ido en au-

mento. Nadadores y entrenadores han cuestionado su legalidad: “La FINA le ha dado el visto bueno, pero incumple su propia normativa”, aseguró el padre de Olaf y Aschwin Wildeboer en los recientes Campeonatos de España. Algunos países, como Italia y Canadá, han ido más lejos y han prohibido a sus nadadores saltar al agua con el LZR en sus pruebas nacionales. Las dudas, y quejas y comentarios de los nadadores —que la malla no está al alcance de todos, que ayuda a flotar y que superpone materiales, todo ello prohibido por las normas de la FINA— han llevado a Arena a escribir una carta abierta a la federación internacional para que “clarifique la situación”, explicaba ayer Giuseppe Musciacchio, director global de marketing de la compañía.

Musciacchio reconoce que tras el conflicto se esconde una batalla deportiva, pero también comercial, que se agudiza cada año olímpico, el gran momento para las marcas especializadas que invierten millones de euros en sus nuevos lanzamientos. Speedo patrocina a algunos de los mejores del mundo, entre ellos a los de Estados Unidos, con el gran Michael Phelps a la cabeza, y Australia (nueve marcas se han batido en los torneos de clasificación olímpica de ese país).

En los Europeos de Eindhoven no todos compitieron con el LZR porque no se sentían cómodos. “Es una malla muy especial”, reconocen fuentes de la federación; “porque se ajusta mucho al cuerpo y si la talla no encaja puede resultar molesto”. Arena, más europea, tiene entre sus figuras a la francesa Laure Manaudou —pero no a su compatriota Alain Bernard, que batió los records de 50m y 100m libre con el famoso Speedo—, y a todos los italianos, incluida Federica Pellegrini, la única que ha logrado romper una marca mundial este año sin el polémico LZR. Lo hizo con la Powerskin Extreme, otra malla

de ligero de cuerpo entero, materiales de última generación que prometen resultados inmejorables, presentada en sociedad el 17 de marzo con motivo de los Campeonatos de Europa de Eindhoven. La situación no es fácil para la federación. A cuatro meses del comienzo de los Juegos Olímpicos es poco probable.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Wilander vino mentalizado

Mats Wilander, el capitán del equipo sueco de Copa Davis, aseguró ayer que sus jugadores están preparados para soportar la presión del público argentino. “A diferencia de lo que ocurrió hace dos años, esta vez vinimos mentalizados para soportar el aliento del público argentino y por ese motivo considero que estamos mucho mejor que aquella vez”, comentó Wilander, con el recuerdo fresco de un exaltado Diego Maradona, quien desde su palco dirigía la batuta de la hinchada argentina. Después, con respecto a las posibilidades de su equipo, Wilander consideró: “Soderling es un jugador mucho más completo que en el 2006, Johansson está rindiendo bien y tenemos una excelente pareja de dobles”.





Cultura y Espectáculos de **Página/12**

CINE

* *La ganga*, el negocio minero

TELEVISION

* Mercedes Morán habla de *Socias*

DISCOS

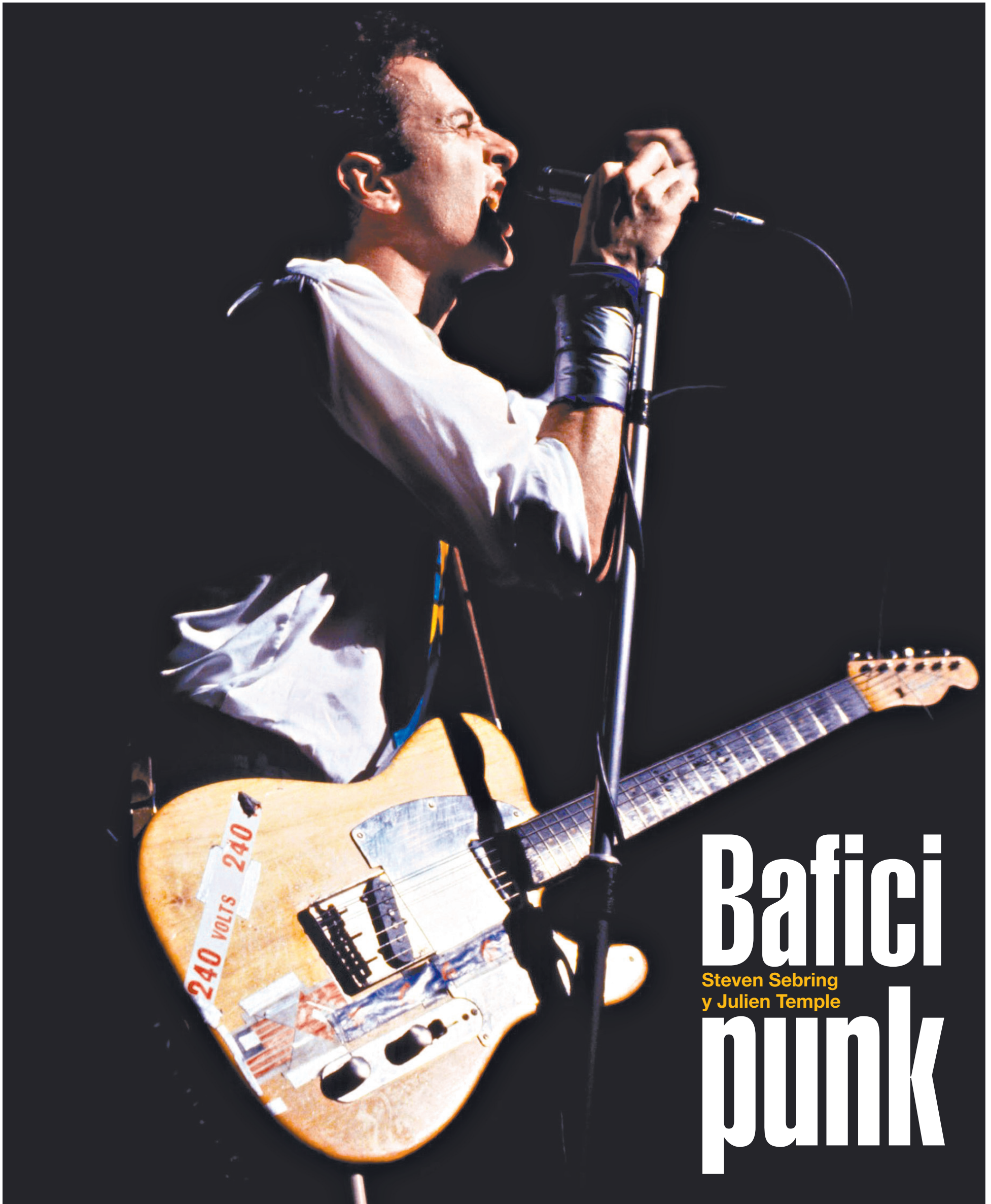
* El regreso de The B-52's

LITERATURA

* Un debate sobre la narrativa

Visto & oído

* George Lucas se embarcó en una guerra de las galaxias... judiciales: el director demandó al ingeniero industrial Andrew Ainsworth, diseñador de trajes del *Star Wars* de 1977 que en 2005 encontró un filón en vender réplicas de armaduras de Stormtroopers, cascos de Darth Vader y la vestimenta de Luke Skywalker. Lucas exige ahora en los tribunales británicos (Ainsworth vive en Londres) algo similar a lo que consiguió en 2006 en Los Angeles, cuando el denunciado debió pagar una multa de 13 millones de euros por competencia desleal y violación de derechos de autor.



Bafici Steven Sebring y Julien Temple punk

Uno presenta **Patti Smith: Dream of life**, retrato a fondo de la gran sacerdotisa del género. Otro es protagonista de una retrospectiva en la que brilla **Joe Strummer: The Future Is Unwritten**. Ambos directores hablan de su manera de poner el foco en un estilo que dividió aguas en la historia de la música.

Steven Sebring, director de *Patti Smith: Dream of Life*

BAFICI Julien

Poeta chamánica al desnudo

“Patti no es alguien que te deje acercarte de inmediato, es muy reservada”, asegura Sebring, que estuvo con su cámara al lado de la musa del rock durante doce años, registrando su obra y su intimidad. “Yo fui el productor para poder hacer algo puro, orgánico y bello.”

Por R. C.

Steven Sebring nunca había pensado en hacer una película, aunque ya trabajaba con la imagen: desde que cambió Arizona por Europa se ganaba la vida como fotógrafo de moda y de celebridades. Entonces, en una sesión con el grupo R.E.M. para la revista *Spin* conoció a Patti Smith, quien venía de varios años de estar retirada del mundo de la música. Sebring nunca la había visto en vivo y cuando eso pasó fue como una epifanía: tenía que filmar a esa poeta chamánica. Se lo propuso y ella, la madrina del punk, se rió. Pero después le allanó el camino. “Patti no es alguien que te deje acercarte de inmediato, es muy reservada”, asegura Sebring, en conversación telefónica con *Página/12*. “Yo no tenía ningún deseo de hacer una película, sólo quería filmarla porque cuando la conocí me enloquecí con ella. Y creo que se dio cuenta de que era genuino, por eso nos hicimos amigos muy cercanos, al punto de ser como hermanos.” Esa clase de confianza e intimidad es la que trasunta *Patti Smith: Dream of Life*, el debut de Sebring como director.

En la película, la propia Smith narra parte de su historia y de su presente (extendido, porque la filmación llevó doce años), y le permite a su amigo Sebring acompañarla a visitar a sus padres y mostrar sus tesoros personales: una pandereta que le regaló el desaparecido fotógrafo Robert Mapplethorpe y su vestido favorito de la infancia, entre otros objetos. También se la ve electrizando al público en vivo, en su rol de activista política, trabajando en una de sus pinturas y explicando la importancia que el arte tiene para ella. Hay saltos en el tiempo y el



Sebring y Patti: “Somos como hermanos”, dice el realizador.

espacio, lo que puede ser algo molesto para quienes no son fans de la cantante. Sebring lo asume, pero da las razones por las que tomó la decisión de no hacer una *biopic* o un rockumental: “No tenía ganas de filmar a otras personas hablando sobre Patti, cosa que ella compartía. Me dijo: ‘Yo estoy viva y tengo muchas cosas para decir, entonces este momento es para tratar de hacer algo diferente y orgánico’. Me interesaba que otras personas supieran cosas sobre Patti a través de la película, pero más que se inspiraran en ella y la descubrieran por sí mismas. Mi filosofía era: ‘Vayan y descúbrala, compren libros de Arthur Rimbaud y William Burroughs’. Preferí que fuera una pe-

lícula influyente en ese sentido”.

Sebring trabajaba solo, como D. A. Pennebaker cuando siguió a Bob Dylan por Inglaterra en 1966, para *Dont Look Back*. “Ese es otro de los motivos por los cuales la película es tan íntima: éramos ella y yo la mayoría del tiempo, sin nadie más involucrado. Supongo que ambos somos obsesivos con controlar todo”, se ríe. “Patti ha sido una enorme influencia en mi vida y quería que la gente la viera a través de mis ojos.” Pese a que hay momentos de *direct cinema*, en otros la cantante está demasiado consciente de la presencia de la cámara y parece actuar. Sebring, que está seguro de que Smith sería una gran actriz, explica que fue su propósito que el público no supiera si la película tenía o no un guión.

Durante los años en que Sebring siguió con su cámara a Smith, la única financiación era el bolsillo del director: literalmente, sacaba fotos de moda para poder seguir adelante filmando a su amiga. Llegó a la bancarrota en 2000, porque un año antes había decidido parar cuatro meses para hacer una primera edición fallida del largometraje. “No quería dinero de otras fuentes, quería producirla yo para poder mantenerla como algo puro, orgánico y bello por las mi-

as. Haber logrado eso me llena de orgullo. No quería hacerla en video, que habría sido más barato, y creo que por eso la película tiene esa calidad tan difícil de encontrar hoy en día, con esa imagen con grano tan hermosa que tienen los 16 milímetros. Así que trabajé hasta que salí de la quiebra y eso me permitió hacer la película como quería.”

Finalmente, en 2004 tanto Sebring como Smith decidieron que era el momento ideal para ponerle fin a la tarea. “Tomó mucho tiempo terminarla, más de un año para editarla y otro año para postproducción”, recuerda el director. “En realidad, Patti y yo queríamos avanzar hacia otros proyectos conjuntos.” Con su obra lista, el director no ve la hora de trabajar en su próximo largometraje. “Me gustaría trabajar con una buena historia y buenos actores”, dice. “Tengo varias ideas en mente, así que debo decidir cuál quiero hacer y también conseguir cómo financiarla. ¡No puedo volver a tardar doce años para hacer una película!”

Patti Smith: *Dream of Life* se exhibirá mañana a las 22.45 en el Atlas Santa Fe, el lunes 14 a las 15.30 en el Teatro 25 de Mayo, el jueves 17 a las 23.45 en el Cosmos y el sábado 19 a las 23.30 en el Hotys 8.

“Filmo

Por Roque Casciero

“Supongo que me gusta hacer las cosas de un modo inesperado”, suelta Julien Temple al final de su charla telefónica con *Página/12*, justo después de explicar que acaba de terminar una película sobre ópera. Lo cual no sería nada extraño si no viniera de parte del cineasta clave del punk, por supuesto. Porque Temple, que por estos días camina por Buenos Aires invitado por el Bafici, estuvo ahí con su cámara cuando los Sex Pistols y los Clash se disputaban el liderazgo del movimiento que partió en dos a la historia del rock y también a la sociedad inglesa de mediados de los '70. “Ya había empezado como cineasta, pero mi forma de hacer películas fue completamente influida por el punk”, afirma Temple. “Ese momento tuvo un gran impacto en la creatividad de montones de chicos: músicos, obviamente, pero también artistas plásticos, escritores y cineastas.” Su conexión con los Pistols lo llevó a filmar *La gran estafa del rock'n'roll*, que estableció varios parámetros de estética punk en el cine, con un *cut up* y una mezcla de formatos y recursos como respuesta a la falta de dinero. Más tarde, el propio Temple revisaría la historia de la banda contada por sus protagonistas en *The Filth And The Fury*, que se verá en el Bafici junto con *Glastonbury* y *Joe Strummer: The Future is Unwritten*. Las tres películas conforman el Foco sobre su autor, aunque la filmografía de Temple también abarca *Absolute Beginners* (protagonizado por David Bowie), *Running Out of Luck* (con Mick Jagger y Dennis Hopper) y *Earth Girls are Easy* (con Jim Carrey y Geena Davis), entre otras, además de una larga lista de videoclips.

—Cuando hizo *La gran estafa...*, ¿se daba cuenta de que estaba creando un estilo?

—Digamos que entendía que tenía sentido trabajar del modo en que lo hacía. Había comprendido que si no podía filmar algo podía hacer una animación y que si no tenía acceso a una cámara cara podía hacerlo en Súper 8. Debía hacer las cosas con urgencia y con lo que tenía al alcance de la mano, no contaba con millones de dólares, entonces hacía todo de modo directo. Y sí me di cuenta de que había una energía especial en mezclar diferentes formatos y estilos. Era excitante, en cierta medida. Pero también hay que entender que *La gran estafa...* fue diseñada para molestar a los fans de los Sex Pistols. La idea era decir: “No deben adorar a estos tipos, no se trata de eso”. Porque después de un tiempo había mucha gente que pensaba que los Pistols eran unos dioses rockeros y ellos estaban totalmente en contra de eso.

—*La gran estafa...* presentaba la versión de la historia del manager Malcolm McLaren, quien decía manejar a los Pistols casi como títeres. ¿Con el documental *The Filth and The Fury* sintió la necesidad poner las cosas en orden?

—*La gran estafa...* no había contado la historia humana y quería que finalmente se entendiera que el enojo y la poesía de los Pistols venía de sus vidas, que no era cierto que otra persona les ordenara qué decir. En esencia, quise contar la

Reservado

que la próxima vez, lo veas en tu mesa

Las Cortaderas

RESTAURANT - PASTELERÍA - BAR
Charcas 3647 - Reservas: 4825-2887



**BERNARDO BARAJ
& MIRTA BRAYLAN**

Presentan su CD
Desde el Alma

ENTRADAS \$ 2
Miércoles 9 de abril, 21 hs.

TEATRO ALVEAR
Corrientes 1659. 4373-4245

EL DESGUACE Compañía Teatral Itinerante
te invita al reestreno de

VACACIONES
UN CHOQUE DE BARCOS...
de Daniel Kersner
un vodevil sobre la identidad

Todos los viernes de abril a las 21 hs (inicio puntual)

TEATRO EL TADRÓN Niceto Vega 4802 esquina Armenia
Reservas telefónicas al 4777-7976

Temple, cineasta clave del punk, habla de Joe Strummer y de los Sex Pistols

con lo que tengo al alcance de la mano"

Estuvo ahí con su cámara cuando los Pistols y The Clash se disputaban el liderazgo del movimiento que partió en dos la historia del rock. "Ya había empezado como cineasta, pero mi forma de hacer películas fue completamente influida por el punk", afirma.

historia desde otro punto de vista y conectarlos más profundamente con su tiempo y con su lugar en la cultura inglesa.

—¿Sintió que McLaren también lo había manipulado a usted cuando hizo *La gran estafa...*?

—Supongo que manipuló a todos, pero habíamos hecho esa película como una provocación deliberada, como un collage surrealista lleno de pronunciamientos escandalosos. Queríamos que lo cierto se transformara en mentira, que la ficción se convirtiera en los hechos, para que se entendiera que los Pistols no eran dioses para adorar. Pero sí creo que al final Malcolm borró muchas de esas partes. De todos modos, no creo que importe si Malcolm manipulaba o no a la gente, fue parte de la explosión primaria de ese momento.

—Muchas de las técnicas que usted aplicó en esa película luego fueron adoptadas para los videoclips. ¿Eso generó que usted trabajara tanto en ese formato?

—Supongo que sí. Fue muy bueno trabajar en videoclips porque en ese momento era todo muy libre, nadie sabía muy bien de qué se trataba, no como ahora que se convirtieron en una forma muy directa de publicidad. En aquel momento podías trabajar de manera personal con la banda y era muy excitante al principio estar desarrollando un nuevo formato. Creo que yo incorporé cierta energía punk a los videoclips a través del modo en que filmaba a las bandas.

—¿Sabía que la dictadura militar argentina prohibió que se viera su videoclip de "Undercover of the Night", de los Rolling Stones?

—Bueno, es un caso de la vida imitando al arte. El clip tenía que ver con lo que sucedía en la Argentina tanto como en El Salvador y otros lugares en ese momento. Fue fantástico poder decir cosas así en un videoclip.

—Usted conoció a Joe Strummer mucho antes de que él se rebautizara así y fuera líder de The Clash, cuando se hacía llamar Woody y cantaba en la banda de pub rock The 101ers. ¿Había algo en él que le indicara que



"Fue muy bueno trabajar en los primeros videoclips, porque en ese momento era todo muy libre", dice Temple.

iba a convertirse en una figura crucial de la música del siglo XX?

—¡Ja! No, no sentí nada de eso, que sí había sentido cuando filmaba a los Sex Pistols. Creo que ellos hicieron un corte tan poderoso con lo que había existido antes que uno se daba cuenta, era absolutamente evidente. A Joe lo conocí en los

101ers, que tenían unas performances muy energéticas, pero no era algo nuevo: era R&B en un contexto de pub, como lo habían hecho antes Dr. Feelgood o gente así. Era bueno, poderoso y energético, pero la música en sí misma no era nada nuevo y su actitud se parecía a otras anteriores. Así que no ima-

ginaba que iba a ser lo que fue. Y me sorprendió verlo convertido en punk, se había reinventado completamente con respecto al estilo que tenía antes. Como líder de The Clash era mucho más interesante que en sus primeros momentos.

—Al principio usted filmaba a los Pistols y a los Clash, hasta que le hicieron saber que tenía que decidirse por una de las dos bandas. Cuando se reencontró con Strummer, que fue vecino suyo en Glastonbury hasta su muerte, ¿él ya había armado el rompecabezas con todos los aspectos de su personalidad, como usted muestra en *The Future is Unwritten*?

—No. Y para mí fue muy excitante reencontrarme con él en ese momento, porque estaba en el proceso de hacer todo eso. Recién salía de un período en el que se sintió sobrepasado y deprimido por el final de los Clash, y fue fantástico verlo redescubrir su poder interno y acomodar los elementos de su personalidad que había borrado de la superficie cuando se convirtió en

ese punk rabioso en 1976. Recuperé lo que había recibido de su familia y luego de los ideales hippies, escuchaba música de todo el mundo... Fue interesante ver cómo evolucionaba Joe, sobre todo a través de sus fogones. Pasé muchas noches con Joe y otra gente, charlando, escuchando música y viendo cómo los Mescaleros (la última banda de Strummer) evolucionaron a partir de eso, que sabía que los fogones eran algo poderoso, por eso los usé en la película para que la gente hablara de él.

—Usted dijo que hacer la película había sido en parte su forma de recuperarse de la pérdida.

—Es cierto. Y no sólo para mí, sino para mucha gente. Cuando Joe murió fue devastador para muchas personas porque él era una persona muy vital y mucha gente se conoció entre sí a través de Joe. Me tomó algunos años darme cuenta de que tal vez una película podía ayudarme a mí y quizás a otros, porque podríamos tener la sensación de que les habíamos dicho a los demás algo sobre Joe. En ese sentido, fue una película muy personal.

—En un momento de la película, Strummer se pregunta en voz alta qué es lo importante en la vida de una persona, si el comienzo, la mitad o el final. Su respuesta con la película es que todo importa.

—Eso espero. Me conmovió mucho cuando lo escuché decir eso, sentí que tenía que hacer una película sobre lo que era Joe, no sólo sobre el cantante de The Clash sino todo el contexto de su vida. Para mí, Joe fue una persona más importante hacia el final de su vida que cuando estaba en The Clash.

—Del modo en que usted lo presenta, da la sensación de que él se había reconciliado con sus contradicciones.

—Ese era el secreto de Joe: no escondía sus contradicciones, era demasiado honesto para eso, sino que las usaba como fuerza creativa en su trabajo. La mayoría de la gente en su posición simula estar cercana a la perfección, porque es famosa y todo eso, pero Joe tenía mucha conciencia de que no era perfecto.

Julien Temple estará en Buenos Aires hasta el 14 de abril. El sábado 12 a las 16 dará una charla en lugar a confirmar y la retrospectiva con sus films comienza hoy con Glastonbury (a las 22.15 en el Atlas Santa Fe).



Joe Strummer en *The Future is Unwritten*.

GLORIA LOPEZ LECUBE

NADA LA DETUVO.

WWW.FMLAISLA.COM.AR

15 AÑOS DESPERTÁNDOTE A LAS 7

FM 89.9 LAISLA

BUSCADA

POR ESCUCHARLA, LOS EMPRESARIOS LLEGAN TARDE.

DICEN QUE NO SE CASA CON NADIE. Y NUNCA SE CASÓ.

MENEM LA ECHÓ DE CANAL 7 Y HOY TIENE 3 RADIOS.

trabajos sobre planos profesionales
bibliotecas | escritorios
vajilleros | barras de bar
muebles de computación
equipamientos para empresas

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
www.maderanoruega.com.ar

CONSÚLTENOS

CINE Lisandro Costa, Sebastián Arcidiácono y su película *La ganga*

Ese negocio de cavar en la tierra

Por Oscar Ranzani

Una rigurosa investigación sobre las mineras multinacionales y las consecuencias que generan desde el aspecto ecológico, económico y social es el tema del documental *La ganga*, dirigido por Lisandro Costa y producido por Sebastián Arcidiácono, jóvenes que se meten con un tema ríspido en este largometraje, que también destina un espacio importante a los reclamos de las comunidades de las regiones donde posaron la cámara: Esquel, Catamarca, Tucumán y San Juan. *La ganga* es, en términos de minería, el material inútil que se desprende de la extracción del metal. Pero su título también funciona como una ironía de los bajos costos que pagan las empresas de este rubro para extraer material en la Argentina. La idea nació "gracias al tema de Esquel, donde el pueblo autoconvocado frenó la mina", relata Costa a **Página/12**. "Después de los cacerolazos de 2001, fue lo único masivo que vi como movimiento popular en el que la gente se había movilizado y había logrado frenar una mina ante una multinacional", dice Costa sobre los vecinos de Esquel, y reconoce que lo sorprendió "que hayan llegado a un plebiscito y que por un 81 por ciento hubieran logrado frenar esa mina y decirle no a una multinacional sin partidos políticos que los manejaran, sin ningún tipo de bandería".

A raíz de esta información, Costa decidió profundizar el tema investigando lo que sucede en otras regiones. Y armó una película que tiene una dinámica interesante, que hace fluido un tema que puede resultar denso. Lo logra a través de la música y de una estética collage que simula el estilo del videoclip. "La idea es que no sea aburrido y que, más allá de todos los datos que estamos dando, sea entretenido para un target joven: estudiantes secundarios, jóvenes que empiezan la universidad, pero también gente común que no se iba a bancar un documental social de una hora y media para ver lo que está pasando", señala Costa. Es por eso que buscó hacerlo atractivo desde el aspecto visual sin descuidar el contenido, difícil de digerir. "Lo que logramos (y creo que es

El documental que se presenta los jueves en el C. C. de la Cooperación analiza los movimientos espontáneos de pobladores del interior frente al avance de las empresas mineras, a la vez que llama la atención sobre las consecuencias ecológicas.



"Las consecuencias de esto se van a ver de acá a diez o quince años, cuando la minera ya no esté."

lo que buscábamos) es que la gente cuando termina de ver el documental queda indignada", dice Costa sobre *La ganga*, que se proyecta todos los jueves de abril, a las 19 y a las 21, en la Sala Raúl González Tuñón del Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543).

—La película tiene dos etapas: cuando señala las responsabilidades y cuando aborda las consecuencias sociales con la intervención de los propios damnificados. Es decir, no es exclusivamente una denuncia: también muestra el factor movilizador de la gente dando pelea.

Lisandro Costa: —Tuvo tres ejes. El económico era contar qué es lo que está pasando. Otro eje es el ambiental, los desastres que están ocurriendo. El tercer eje es lo social, la movilización frente a este tipo de emprendimientos de la gente que se autoconvoca y empieza a combatir contra eso. Es

gente común que empieza a investigar sobre minería, comienza a ver qué es lo que está pasando, a descreer de la información que dan las mineras. No nos olvidemos de que esto tiene una campaña de marketing muy grande y hay pueblos donde llega muy poca información desde otro lado. También por eso fue hecho el documental: como una manera de que la gente que vive en estos lugares frente a un emprendimiento como es la minería, y que le dicen que les van a traer trabajo, progreso y beneficios, pueda ver otra campana que les dice: "No es todo tan así como lo están diciendo". Hay cosas que también están pasando que son realidad, y ayuda mucho verlo en una pantalla para creerlo.

—¿Cuáles son las principales consecuencias de la explotación minera de las multinacionales?

L. C.: —La primera consecuencia es un conflicto social en un lu-

gar donde la gente estuvo viviendo muchos años y llega "algo" nuevo, que lo primero que provoca es un desmembramiento social. Se pelean los primos, padres con hijos, los amigos, porque está la gente que quiere la minera y la gente que no la quiere. Eso a nivel social. A nivel económico es un desastre porque es un saqueo, se están llevando todos los minerales. No pagan ningún tipo de impuestos, se llevan todo el dinero de lo que exportan. Aunque dicen que son exportaciones y no es así porque, en realidad, se están llevando el mineral afuera y no dejan nada del dinero acá.

Sebastián Arcidiácono: —Una consecuencia económica es que destruyen las economías regionales, ya que la mayoría de estas economías son la agricultura y la ganadería. Entonces, cuando se ve afectada el agua (de hecho pasó en varios lugares) se empiezan a con-

taminar los cultivos, se mueren los animales, se empiezan a destruir las economías regionales. Esa es una de las mayores preocupaciones que tiene la gente. En zonas como San Juan, donde hay muy poca agua, limitan el agua para el riego y si les sacan el agua para su abastecimiento no van a tener con qué regar sus producciones.

L. C.: —El principal problema es el ecológico: donde había una montaña, la destruyen y dejan un agujero grande como veinte estadios de fútbol, más o menos como la cancha de River. Todo ese material que rompen, toda esa piedra que muelen, la tratan con materiales que son contaminantes y las dejan en grandes piletones llamados diques de cola, que no se sabe quién va a ser el responsable cuando la minera se vaya. Cuando termina de extraer, la minera se va. Y quedan piletones de 500 o 600 hectáreas con material contaminante y nadie se va a hacer responsable de esto. Es más: el gobierno se va a tener que hacer responsable y va a tener que pagar. Las consecuencias se van a ver de acá a diez o quince años, cuando la minera ya no esté.

—¿Cuáles son las falencias de la legislación minera y qué debería contemplar una nueva ley?

L. C.: —Primero, respeto: si las comunidades quieren o no tener una minera en su territorio. Segundo, a mi criterio, no debería hacerse minería a cielo abierto con utilización de cianuro. La legislación tendría que prohibir que las empresas extranjeras vengan a llevarse el oro.

S. A.: —Además, tengamos en cuenta que en los países de origen de estas empresas está prohibido lo que hacen acá. Por ejemplo, en Canadá hay una legislación que prohíbe que saquen oro en un sistema a cielo abierto con utilización de cianuro. Y, de hecho, hay proyectos en Canadá para que las empresas mineras deban acogerse a la ley canadiense y no a la ley de cada país. Eso sería importantísimo que llegue a sancionarse.

Todos somos la televisión pública



NUEVA TEMPORADA

Lo pasado pensado Con Felipe Pigna

JOSE ALFREDO MARTINEZ DE HOZ
MINISTRO DE ECONOMIA DE LA DICTADURA

Una histórica entrevista
que tiene mucho que ver
con lo que nos pasó y nos pasa.

22.15hs.

Miércoles



Seguro tiene algo para vos.

TELEVISION Mercedes Morán ante el estreno de *Socias*

"Se aleja de lo solemne"

La serie que arranca hoy en el 13 marca un cambio de rumbos para Pol-ka.

El trío que completan Andrea Pietra y Nancy Dupláa encarna a tres abogadas que, lejos del perfil de heroína, hacen malabares con su vida profesional y personal.

Por Emanuel Respighi

Cuando hoy a las 22.15 Canal 13 estrene el primer capítulo de *Socias*, no sólo pondrá al aire el nuevo unitario protagonizado por Mercedes Morán, Nancy Dupláa y Andrea Pietra. El programa marcará además el comienzo de una nueva etapa en Pol-ka, la productora de Adrián Suar y Fernando Blanco, con el debut de nuevo equipo de autores y directores. Es que el hecho de que los libros de *Socias* hayan sido escritos por Marta Betoldi y Silvina Frejdkes y que la dirección recaiga en manos de Pablo Fischerman (*Señoras y señores*), no es casual: se trata de la búsqueda de la productora de otros caminos. "Creo que va a aportar un cambio en la línea estilística de la productora, que tiene una manera y una imagen que resultó exitosa. En *Socias* Pol-ka toma un riesgo, y me parece muy saludable", explica Morán.

Con la premisa de que la renovación detrás de cámara haga lo propio con el sello visual y narrativo, *Socias* aportará a la comedia en formato unitario que en los últimos años encontró su lugar en la pantalla chica, en detrimento de los dramas, género por excelencia del formato semanal. Contará la vida de tres mujeres que son socias de un estudio jurídico y que además de resolver casos judiciales que las ponen a prueba deben lidiar con sus problemas cotidianos. En cada emisión se presentará un caso judicial que en ocasiones actuará como marco y, en otras, como espejo de los conflictos de los personajes centrales.

"Es una comedia sobre tres mujeres que trabajan de abogadas, pero no es un programa de abogadas en las que se cuela su vida: la lupa pequeña está puesta en sus vidas", detalla Morán. "Lo que me resultó muy atractivo de los libros es que pinta muy bien esta cosa que tenemos las mujeres de no poder separar el trabajo de nuestra vida familiar, de no poder ubicarlos en compartimentos estancos. A veces a favor, a veces en contra, esta mixtura entre los dos mundos resulta un aspecto muy interesante del programa", cuenta la actriz, que en *Socias* interpreta a Inés Asturia, madre de una adolescente que juega a ser una suerte de mediadora en el bufete jurídico, entre la temperamental Dolores Mollet (Dupláa) y la extrovertida Mía Pontevedra (Pietra).

—¿Qué lugar ocupa cada caso y cuál la vida personal de estas tres mujeres en la trama?

—Cada caso judicial que van resolviendo es un detonante o un espejo de algo que les sucede; lo vuelven personal. No se trata de tres abogadas exitosas, heroínas, que persiguen la justicia y tienen ideales grandilocuentes. *Socias* se aleja de lo pe-



Guadalupe Lombardo

"Probablemente las mujeres se sentirán identificadas, y a los hombres les servirá para espiar el mundo femenino."

dagógico y lo solemne: cuenta las historias de tres mujeres llenas de problemas, que les puede jugar a favor o en contra, pero que no son brillantes en su profesión. Son tres abogadas, como hay tantas, que ganan algunos casos, pierden otros, se equivocan algo y que corren todo el día como lo hago yo: haciendo trámites, yendo del colegio de mi hija a la grabación, de la grabación a la casa de mis viejos y de allí a casa.

—¿Pero, aun en clave de comedia, *Socias* llega a abordar casos judiciales de resonancia actual y universal?

—Cada capítulo está cruzado por un caso. Hay uno en el que se analiza, por ejemplo, un caso de aborto, que si bien se lo trata no se baja línea alguna. Ese capítulo, por ejemplo, a mi personaje le toca de cerca porque tiene una hija adolescente que está atravesando el despertar sexual y que la conecta con su pasado, ya que alguna vez se hizo un aborto. Se tocan los temas y se deja en claro cuáles son los valores de estas mujeres, la ideología que tienen y sus dudas. Los temas judiciales se tratan, pero sin traicionar el concepto de pintar caracteres reales ni caer en largos alegatos o juicios. No es un ciclo sobre la Justicia ni sobre la abogacía.

—El hecho de que haya tres personajes protagónicos femeninos hace pensar que se trata de un ciclo "para mujeres". ¿Es así?

—*Socias* se corre de los estereotipos. Si bien los tres personajes tienen caracteres paradigmáticos y van a crear identificación —propio o de alguien conocido—, el programa no avanza sobre mundos ideales ni mucho menos idealizados. No es Disney. El riesgo más gran-

de de *Socias* era caer en la solemnidad o en la bajada de línea, sea desde lo moral o desde la militancia, conceptos o recursos que a mí personalmente como espectadora me resultan antipáticos. Cuando una obra se pone muy solemne o pretende bajar una línea, a mí me provoca rechazo, me alejan de la obra o del programa. *Socias* es un programa unisex, en el que probablemente las mujeres se sentirán identificadas y a los hombres le servirá para espiar cual voyeurs el mundo femenino.

—El mundo femenino también era protagonista en *Amas de casa desesperadas*, donde usted ac-

tuó, y no fue un programa muy recordado.

—No le fue tan mal en rating, pero sí es cierto que a la gente le costó engancharse. No es que la segunda temporada de *Amas de casa desesperadas* no se hizo por el bajo rating, sino porque el proyecto era hacer una primera temporada con el que Pol-ka debía demostrarle a Disney que era capaz de producir un producto de ese valor. De hecho, se siguen haciendo segundas temporadas para otros países desde Argentina y ahora Pol-ka es el socio líder de Disney en América latina. Pero es cierto que *Socias* es un programa de personajes y situaciones más real.

La programación 2008 de Canal 7

Música, chicos y ficción

China Zorrilla, Agustina Cherri, Leonor Benedetto, Carmen Vallejo, Arturo Puig, Juan Leyrado, Nicolás Pauls, Soledad Pastorutti y Natalia Oreiro, entre otros artistas, son los nuevos nombres que forman parte de la programación 2008 de Canal 7. Entre las novedades se destacan tres nuevos ciclos de ficción, otros tantos musicales y nuevos segmentos para el bloque infantil *Permitido estacionar*. La ficción en la TV estatal será en formato semanal. Luego de *Cuentos de Fontanarrosa*, Daniel Araoz y Coco Silly producirán *Tinta argentina* (martes a las 22), un unitario de elenco rotativo que trasladará cuentos de la literatura ar-

gentina (desde Roberto Arlt hasta Pedro Orgambide) a la pantalla chica. Por otra parte, *Rosa, Violeta y Celeste* contará la historia de tres generaciones de mujeres (Benedetto, Cherri y Carmen Vallejo) que conviven en la misma casa. Y *Variaciones* contará el proceso que rodea a las decisiones cruciales en la vida de una persona, con Leyrado y Puig como protagonistas. Además, Pastorutti será la anfitriona del folklórico *Ecos de mi tierra*, en *Elepe* Pauls irá detrás de la grabación de los discos más importantes del rock nacional y Federica Pais y Juan Alberto Badía le otorgarán un lugar destacado a artistas del espectáculo nacional en *Tiempo de show*.

Televisión

6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.

7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.

8.30
11-EL CHAVO.

9.00
2-HOGAR SHOPPING CLUB.
7-VISION 7 LATINOAMERICA.
11-SABRINA.

9.30
7-PERMITIDO ESTACIONAR.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
13-LA MAÑANA EN CASA.

10.00
7-MAÑANA VEMOS.
9-MUJERES: CASOS DE LA VIDA REAL.

11.00
9-LA MUJER EN EL ESPEJO.

12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL ZORRO.

13.00
7-VISION 7.
9-ENTRE EL AMOR Y EL ODIOS.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
2-SECRETOS DE COLECCION.
11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.

14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-DESTILANDO AMOR.

14.30
11-PAGINAS DE LA VIDA.
13-MUJERES DE NADIE.

15.00
2-CAMARA TESTIGO.
9-TERRA NOSTRA.

15.30
7-CHAMPIONS LEAGUE:
BARCELONA VS. SHALKE.
9-EL COLOR DEL PECADO.
11-LA TRAICION.
13-CUESTION DE PESO.

16.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO
9-REBELDE.

16.30
11-LA TORMENTA.

17.00
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LA NIÑERA.
13-LA MAMA DEL AÑO.

17.30
7-PERMITIDO ESTACIONAR.

18.00
11-LOS SIMPSON.
13-SOS MI VIDA.

18.30
7-PERMITIDO ESTACIONAR.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-BASQUET. LIGA SUDAMERICANA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-DURO DE DOMAR.

20.00
2-PABLO Y PACHU.
9-ALMA GEMELA.
13-TELENOCHÉ.

20.30
11-LOS SIMPSON.

20.45
2-RSM.
11-B&B BELLA Y BESTIA.

21.00
7-VISION 7.
9-BENDITA TV.

21.15
11-EL MURO INFERNAL.
13-POR AMOR A VOS.

22.00
7-LO PASADO... PENSADO.
9-CINE.
11-VIDAS ROBADAS.
13-POLICIAS EN ACCION.

22.15
2-LALOLA.

22.30
13-SOCIAS.

23.00
7-BASQUET. LIGA SUDAMERICANA.
11-CIRUGIAS DEL ALMA.

23.10
2-FUERA DE FOCO.

23.30
13-ATRACCION MENTAL.

24.00
2-AMERICA NOTICIAS
9-DECISIONES.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

0.30
2-MI NUEVO YO.
9-TELENUEVE.
11-CINE TRASNOCHE.
13-EN SINTESIS.

1.00
2-PALABRAS DE VIDA.
7-VISION 7.

1.30
7-FILMOTECA.

Batea

Discos con olor a café

En los últimos tiempos, la cadena de cafeterías Starbucks se postuló como una de las soluciones para la brutal crisis de la industria discográfica. La cadena vende discos selectos en sus locales y le sale bien: no sólo por su volumen de negocio (casi cuatro millones y medio de CD en 2007 en Estados Unidos), sino también por la naturaleza de sus compradores: un adinerado público adulto, al que las discográficas –obsesionadas por los consumidores juveniles– no saben cómo llegar. Con Starbucks se suele producir el efecto bola de nieve: *Genius loves company*, la colección de dúos de Ray Charles, fue un best seller en las cafeterías y terminó despachando millones de copias en todo el mundo. Artistas como Alanis Morissette o Madeleine Peyroux también se beneficiaron de estos empujones. Ahora, Starbucks subió la apuesta al contratar figuras de primera división, descontentas con las compañías tradicionales: además de Paul McCartney, consiguió los servicios de James Taylor y Joni Mitchell. Generalmente, Starbucks se reserva una “ventana de exclusividad”, unas semanas donde sus discos sólo se pueden adquirir en sus establecimientos; posteriormente, llegan a los puntos de venta habituales. Pero la entrada de lleno en el negocio musical está tropezando con escollos. Al igual que algunos de sus directivos, muchos clientes se quejan de que Starbucks ahora promocione artistas “nada finos”, como James Blunt o Alicia Keys, omnipresentes en las disquerías “clásicas”. Son fruto de acuerdos de la cadena con las multinacionales, que revelan insospechadas incompatibilidades: Starbucks decidió no vender *Devil and dust*, el trabajo que Bruce Springsteen editó en 2005, por contener una historia de prostitución. Starbucks también endureció sus condiciones para vender material ajeno: exige precios especiales y la posibilidad de devolver hasta un 20% de los discos pedidos. En el caso de las compañías pequeñas, llega a solicitar hasta la mitad de los beneficios que genera un lanzamiento, incluyendo las copias que no se venden en las cafeterías. ¿El resultado? Muchos artistas en desarrollo, que cumplían el “perfil Starbucks”, renunciaron a esa vía de comercialización y ahora hablan pestes de la corporación cafetera.

DISCOS *Funplex*, el inesperado regreso al estudio de The B-52's

Volvió el alma de la fiesta

A dieciséis años de *Good Stuff*, su último disco de estudio, el grupo vuelve con los dos cantantes originales. Y consigue la curiosidad de un paquete de canciones frescas, bailables pero con profundidad melódica, que desmienten su veteranía.

Por Eduardo Fabregat

▲ Tiene el encanto y la sorpresa de lo que ya nadie esperaba. ¿O alguien podía apostar alguna ficha a un regreso de The B-52's, a 16 años de su último disco de estudio (*Good Stuff*), a 19 años de la última grabación con el plantel de Fred Schneider, Keith Strickland, Kate Pierson y Cindy Wilson? Teniendo en cuenta la cantidad de agua corrida bajo el puente desde la deliciosa psicodelia bailable de “Rock Lobster”, los mismos músicos debían ser los primeros en tener sus dudas. Y sin embargo, aquí está *Funplex*. Y sin embargo, contra el inevitable prejuicio sobre el potencial del grupo en 2008, *Funplex* tiene una frescura y un poder de impacto que desmienten los 33 años transcurridos desde su fundación.

Basta meterle rosca a “Pump”, el demoledor track de apertura: The B-52's vuelve en plena forma, haciendo que el tiempo juegue a su favor. La producción de Steve Osborne aporta su cuota, pero lo que sorprende es reencontrarse con ese combo que integran la áspera guitarra de Strickland, las celestiales voces de Cindy + Kate (que jamás necesitarán ningún AutoTune para acoplarse a la perfección) y los lúdicos gri-



La portada de *Funplex*, The B-52's en perfecta forma.

tos de Schneider, y descubrir que la cosa vuelve a funcionar. Y que funciona incluso mejor que en *Good Stuff*, donde a pesar de las buenas canciones se extrañaba a la rubia de manera irremediable.

Esta vez, todo está en su lugar. Y, aun en el borde de los sesenta y con

varios Pellegrini corridos (y la devastadora muerte de Ricky Wilson partiendo su carrera en dos), los cuatro demuestran que pueden seguir siendo el alma de la fiesta, sin dar el triste espectáculo de viejitos sin ideas con el maquillaje corrido, y consiguiendo el nada despreciable lo-

gro de unos B-52's adultos pero aun así disfrutables, con un impensable rasgo de inocencia. Valen como ejemplo títulos como “Eyes Wide Open”, “Juliet of Spirits” o “Deviant Ingredient”: canciones con la impronta del grupo pero a la vez con un peso específico, una profundidad melódica, que aumenta el efecto sorpresa. Y, claro, no pueden faltar esos arranques de energía pop que hacen tan particular al cuarteto de Athens, el contrapunto entre las chicas y Fred en el liviano “Hot Corner”, la psicodelia actualizada de “Ultraviolet”, el arranque tecno de “Love in The Year 3000”, el épico “Too Much to Think About” o “Dancing Now”, una rareza bailable y oscura a la vez.

Así, los B-52's –bautizados así no por los bombarderos sino por los inolvidables peinados de Cindy y Kate– suman puntos de track a track, como si el tiempo hubiera operado como catalizador y no como óxido en las articulaciones del grupo. Un grupo capital en el panorama de los '80, que sobrevivió como pudo en los '90 y que ahora, de golpe y porrazo, sale del ciclo nostálgico abonado por las recopilaciones *Time Capsule* y *Nude on The Moon* y viene a demostrar que valía la pena reservarles alguna ficha. *Funplex* corona, y paga.

Lanzamientos



10 Carnegie Hall Concert

Mulligan-Baker
Sony BMG

Si se necesitara un solo motivo, alcanzaría con esas notas aparentemente fuera del acorde de Bob James, un pianista habitualmente asociado con proyectos vacuos, en “Song for Billy Strayhorn”, uno de los temas más bellos compuestos por Mulligan. Pero hay más: su reunión, en 1974 y en una sala célebre, con el discolor Chet Baker –genial en “My Funny Valentine”–, el debut del guitarrista John Scofield, el vibráfono de Dave Samuels y, lo que no es menor, la primera edición local en CD. En suma: uno de esos discos imprescindibles. **D. F.**



9 Cielo e mar

Rolando Villazón
Deutsche Grammophon

El mexicano Rolando Villazón es, a los 36 años, una de las grandes figuras de la lírica. Con una infrecuente combinación de lirismo y peso dramático, su voz resulta ideal para el *verismo* y para los papeles más trágicos del *belcanto*. Ya desde el aria de *La gioconda* de Ponchielli, que da título al CD, hasta la bellísima “La dolcissima effigie” de Cilèa, el recorrido del tenor es ejemplar. Entre los hallazgos se encuentran el aria de *Fosca*, del brasileño Antonio Carlos Gomes, y, por supuesto, las dos de *Luisa Miller*, de Verdi. **D. F.**



7 Across the universe

Varios
Interscope

¿Una comedia musical guionada con letras de The Beatles? Esa clase de ideas mete miedo y habrá que ver el resultado, pero el soundtrack tiene lo suyo. Ya la apertura de “All my loving” por Jim Sturgess sorprende para bien. Y aparece Joe Cocker con “Come together”, y Bono & Secret Machines en una buena versión de la hiperversionada “I am the walrus”, y nuevamente Bono junto a The Edge para rendir homenaje a “Lucy in the sky with diamonds”, y al cabo la cosa tiene su encanto. Será que es muy difícil destrozar una canción Beatle. **E. F.**



7 Detours

Sheryl Crow
Universal

Difícil volver de megahits como “All I wanna do”, pero Sheryl Crow supo hacerlo. En ese sentido, *Detours* arranca de modo desafiante, con el deliberado tono *low fi* de “God bless this mess”, como tocado dentro de un placard. Y después la chica sale a todo gas con “Shine over Babylon”, engancha con la naif “Love is free” y le va dando curso a un disco en el que, tal como advierte desde el título, se corre un poco de lo que podría esperarse de ella y deja buenas impresiones. Y la obviedad de comprobar las virtudes de su garganta. **E. F.**

Soledad y compañía

! Actividades múltiples
! Psicólogas gestálticas
! Encuentros
! Espacio de Cine
Coordinado por un crítico
(Cursos y proyecciones)
! Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**
www.soledadycia.com.ar

Zivals un espacio de entretenimiento diferente

Libros | Música | DVD

Zivals Centro: Av. Callao 395, C1022AAD Buenos Aires, tel. (011) 5128.7500 / info@zivals.com
Zivals Palermo: Serrano 1445, C1414DFC Buenos Aires, tel. (011) 4833.7948 / palermo@zivals.com
Zivals Rosario: Corrientes 826, S2000CTU Rosario, Santa Fe, tel. (0341) 527.2722 / rosario@zivals.com



LITERATURA Un jugoso encuentro con escritores en el reinaugurado café de la SEA

La narrativa, buen tema de debate

Mario Goloboff, Martín Kohan, Florencia Abbate y Juan Terranova pusieron el cuerpo para una charla que superó las expectativas.

Por Silvina Frieria

El encuentro superó las expectativas. *La narrativa actual, una mirada de autor* reunió a los escritores Martín Kohan, Florencia Abbate y Juan Terranova, coordinados por Mario Goloboff, en la reinauguración del café de la SEA (Sociedad de Escritoras y Escritores de la Argentina), espacio pensado para el encuentro, el intercambio y la reflexión. Se plantearon prólogos de polémicas, que acaso continuarán en otros ámbitos, sobre la relación diferencial con el lenguaje en contraposición con la instrumental, sobre el valor literario de historias imperfectas, y hasta sobre los best sellers —con cachetazo para Andahazi incluido—, un mundo muy negado por los escritores argentinos, entre otras cuestiones. “Las ventas no son un parámetro para juzgar la calidad literaria. Es un buen momento de la literatura argentina, aun cuando nuestras ediciones vendan dos mil libros”, arrancó Abbate. “Me interesan las historias que suceden ahora, veo el presente como un capital fundamental para el escritor”, dijo Terranova. Kohan subrayó que la crítica mejoró sus reflejos, “ganó autonomía respecto de las políticas publicitarias de las editoriales”, y los libros que no formaban parte del aparato de difusión comenzaron a tener su lugar. “Empezamos a abrir los ojos para advertir qué se publicaba en Beatriz Viterbo, Simurg, Interzona, Adriana Hidalgo o El cuenco de Plata; los buenos textos estaban circulando y si uno se perdía eso, se perdía buena parte de la literatura que vale la pena”, agregó el autor de *Ciencias Morales*.

Goloboff quiso saber si existen tendencias literarias. La autora de *El grito* respondió que todo se descentralizó. “En los ’80 existían grupos que convertían la pugna por el espacio en una discusión estética, por ejemplo Planeta y *Babel*, pero ahora hay mucha libertad creativa y los escritores no se alinean en una estética. Creo que al perderse referentes tan fuertes como fueron Borges y Arlt, nuestra formación es más ecléctica, es más difícil establecer líneas.” Kohan, contrariamente, subrayó que hay estéticas definidas. “Lo que pasa es que después de *Babel* no hicimos ese gesto de autodefinition o proclamas estéticas, lo que no quiere decir que no haya estéticas o no se las pueda percibir en los textos”, aclaró. “Pero también hay dificultades para plantear debates. La mala leche ocupó el lugar de las ideas, y eso complicó la posibilidad de discutir estéticas.”

Primer round

Cuando Kohan explicitó sus preferencias, escritores que al leerlos “me transmiten la idea de que tienen algún tipo de relación diferencial con el lenguaje”, afluaron las diferencias “estéticas”. Terranova le preguntó qué texto no plantearía esa relación diferencial con el lenguaje. “Hay textos que, aun siendo literarios, tienen una relación instrumental con el lenguaje, sin la más mínima sensibilidad con la he-

rramienta que están usando”, argumentó Kohan, que mencionó a un puñado de escritores como Oliveira Coelho, Hernán Arias, Gonzalo Castro, Iosi Havilio, Ricardo Romero y Germán Coiro, por ese plus diferencial con el lenguaje.

Terranova: —Yo no estoy de acuerdo con que habría dos usos del lenguaje. Todos los escritores, incluso los más picapiedras, hacen un uso diferencial del lenguaje al narrar. Pero entiendo lo que decís; lo que hace Cucurto estaría enfrentado a ese uso del lenguaje del que hablás.

Kohan: —No; me tocó hacer una crítica de Cucurto cuando no se había escrito nada sobre él. La primera novela, *Cosa de negros*, sobre todo *Noches vacías*, tiene algo diferencial con el lenguaje.

Aunque compiló una antología de cuentos sobre barrios, *Buenos Aires/Escala 1:1*, para Entropía, el autor de *El canibal* admitió que no se siente cercano al gusto literario de esa editorial. “Tiene tendencia a publicar una literatura aburrida y ligeramente onanista. No sé cómo se leen mis libros, pero yo estaría más del otro lado”, se posicionó Terranova.

Kohan: —Estoy en desacuerdo con tu objeción al onanismo. Un problema social en la Argentina es que la gente no se hace bien la paja (*risas*).

Terranova: —Es muy probable, y no hace bien otras cosas relacionadas con esa zona del cuerpo.

Kohan: —El onanismo es una práctica sexual respetable.

Terranova: —Pero en literatura es medio complicado...

Kohan: —No sé, se parecen mucho...

Terranova: —Depende qué lees.

No tan distintos

Kohan observó que su caracterización y la de Terranova no están alejadas, aunque difieran en las preferencias. “Hay novelas que dan la impresión de que el autor eligió la primera palabra que le vino a la cabeza. Hay escritores que tienen el don y eligen la palabra que hay que elegir”, contrastó. “Me gusta literariamente lo que leo en algunos diarios, me descubro disfrutando de una narración altamente imperfecta que me genera placer estético”, señaló Terranova. “Estoy hablando del *Crónica* que se vende en Retiro, hay uno que se llama *Exito* que siempre tiene un fiambre en la tapa”, ejemplificó.

Kohan: —Yo prefiero a Saer, no lo tomes a mal (*risas*).

Abbate terció afirmando que entiende por qué Kohan reivindica el lugar del lenguaje. “Si tenemos que decir cuál es el argumento de una de las mejores novelas de Saer como *Glosa*, es de dos tipos que caminan 21 cuadras y charlan, y todo lo que se cuenta es esa caminata. Yo me sacó el sombrero ante un escritor que puede sostener la atención de su lector con dos tipos que, a lo largo de 300 páginas, están caminando.”

Segundo round: best-sellers

Abbate cuestionó *El código Da Vinci* por la superficialidad del lenguaje. Terranova lamentó no haber-



“Dentro de lo que rápidamente impugnamos como *best-sellerismo* se juegan un montón de cosas.”

lo leído, pero admitió que estuvo frecuentando otros best-sellers. “Ese mundo es negado por los escritores argentinos. Dentro de lo que rápidamente impugnamos como *best-sellerismo* se juegan un montón de cosas. Stephen King es uno de los escritores que más dinero hizo vendiendo libros, pero ahora muestra una faceta de escritor ‘más serio’.” Abbate reconoció que hay buenos libros de King, “pero que tiene otros donde no hay nada más que la receta”. Y propuso pensar “cuál es el lugar que ocupa la lectura en la vida de las masas que hace que la gente pueda prestarles atención a esos libros y a nada un poco más complejo”. La escritora arriesgó una definición de lo que sería instrumental. “Hay libros que se notan que fueron escritos para vender, eso es instrumental porque la finalidad no tiene que ver con el arte. Me tocó leer varios de Federico Andahazi”, confesó. “*El príncipe* es un libro instrumental que no tiene mayores méritos literarios. De ese tipo de libros me siento en la vereda opuesta. De los escritores que tienen una estética diferente como Coelho o Terranova, me siento cerca porque como yo tratan de desarrollar una obra en un contexto donde el arte tiene un lugar limitado.”

Epílogo: “¿Fuiste a Puán?”

Los tres escritores, egresados de la carrera de Letras de la UBA, rechazaron el lenguaje de la crítica que se está escribiendo en la Facultad de Filosofía y Letras, que Terranova definió como un “rancho medio posmoderno, una Facultad de masas agauchada”. “El camino académico no me interesa como escritora”, comentó Abbate. Kohan reivindicó su tarea como docente de Teoría Literaria. “Antes había una compensación simbólica por el hecho de ser docente de la UBA, pero ahora, cuando te señalan con el ‘¿fuiste a Puán?’, recogés un desprecio y resentimientos incomprensibles. Yo padezco que se nos llame *el coto lengo*”, concluyó Kohan, en alusión a Fogwill.



**Universidad Popular
Madres de Plaza de Mayo**

Universidad de lucha y resistencia

**Los días 13, 14, 15 y 16 de abril
se realizará el Lanzamiento
Nacional del programa
Territorio Madres
en el complejo habitacional de
Chapadmalal, Mar del Plata.
Coordinadores, docentes y futuros
capacitadores desarrollarán
encuentros y talleres sobre los
cuidados de la primera infancia.**

**El acto central contará con
La presencia de:
Dra. Alicia Kirchner
Ministra de Desarrollo Social de la Nación**

**Hebe de Bonafini
Presidenta Asociación Madres de Plaza de
Mayo y rectora de la U.P.M.P.M.**

**Oscar Natalichio
Secretario de Extensión U.P.M.P.M.,
coordinador general del proyecto**

**Grabriel Lerner
Director Nacional de Derechos y Programas
para la Niñez, la Adolescencia y la Familia**

**Hipólito Yrigoyen 1584
Tel. 4384-8693 E-mail: universidad@madres.org**

Página/12 presenta Biblioteca Dostoievski

Los hermanos Karamazov

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

1



Página/12

Ya está en su kiosco

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

2



Página/12

Ya está en su kiosco

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

3



Página/12

Domingo 13/4/08

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

4



Página/12

Domingo 20/4/08



Quebrado por la muerte de su hijo, convencido de que la epilepsia ha ido royendo sus facultades creadoras y que no estará a la altura del compromiso, Dostoievski escribe no sólo el mejor de sus libros sino uno de los mejores de todos los tiempos. Hoy y dentro de cien años, lo que se dice en este libro se seguirá oyendo atronadoramente en todas partes.

Juan Forn

Este domingo, el tomo 3,
GRATIS con

Página/12 ²⁰ _{so} ^{AÑOS}

TEATRO Roberto Mosca y la nueva puesta de *Babilonia*

Arriba los de abajo

“El teatro adquiere la dimensión de promotor de los cambios sociales”, dice el director, que subraya la vigencia de la obra de Discépolo que se presenta en el Teatro de la Ribera.

Por Cecilia Hopkins

El sábado pasado volvió a escena un clásico de la dramaturgia nacional. Se trata de *Babilonia* (una hora entre criados), obra de Armando Discépolo estrenada en 1925, ahora bajo la dirección de Roberto Mosca y con un elenco integrado por Noemí Morelli, Cutuli, Roberto Castro, María Comesaña, Ricardo Díaz Mourelle, Pepe Monje y el propio Mosca, entre otros. Con música de Luis María Serra, vestuario de René Diviú y escenografía de Roberto Almada, la obra se ofrece de jueves a domingo en el Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821). Es la tercera vez que el teatro oficial de la ciudad presenta esta pieza: en 1968 fue dirigida por Juan José Bertolasco, en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, y en 1984, dirigida por José Bove, en la Sala Martín Coronado del mismo teatro. Un dato curioso lo constituye el hecho de que tanto Morelli como Rodolfo Rodas participaron de aquellas puestas y también del elenco de ésta.

Es ésta la segunda obra de Discépolo dirigida por Mosca (la anterior fue *Stefano*) quien, como actor, trabajó en los montajes de muchas otras piezas del autor de *Mateo* y *Relojero*, tanto en el San Martín (fue parte del elenco estable durante catorce

años) como en los ciclos de teatro argentino del viejo Canal 7. En *Babilonia*, Discépolo plantea dos mundos irreconciliables: en la cocina ubicada en el sótano de una casa señorial, donde se desarrolla la acción de la obra, los criados —todos inmigrantes menos el mucamo— trabajan incansablemente para que la fiesta de compromiso de la joven dueña sea un éxito. A pesar de tan intensa labor, salen a la superficie situaciones de generosidad y sacrificio, oscuros rencores, amores y traiciones. Cabe destacar que los patrones —un detallado menor— fueron en el pasado tan pobres como los criados. Sólo que tuvieron la suerte de revertir la situación y adquirir poder y fortuna. En una entrevista con *Página/12*, Mosca analiza algunos de los temas que plantea la pieza.

—¿Cuáles son las claves para comprender esta *Babilonia*? ¿Las miserias o las virtudes?

—Todos los personajes se desnudan dejando a la vista sus virtudes y sus miserias. En el área de “los de abajo” se pueden intuir los valores de la solidaridad y del trabajo honesto como forma de vida. No obstante, hay personajes que, a causa de su vulnerabilidad, adoptan decisiones lindantes con el delito. Como José, quien, acusado por su mujer de proponer un robo, afirma que su acción

no sería punible porque lo que intenta hacer es salvarse. O el oportunismo de Eustaquio, que sirve de camarero, atento a lo que pueda llevarse. Al mismo tiempo, este personaje toma plena conciencia de cómo se vive en ese ámbito: “Hay que ver cómo vive esta gente aquí abajo”, dice. “Da lástima, pena y rabia.”

—¿Sigue vigente el retrato de país que hace Piccione, el chef italiano?

—Creo que la descripción que hace Piccione en sus dos monólogos mantiene una total vigencia. Me gustaría recordar algunas de sus palabras: “Vivimos en una ensalada fantástica ladrones, víctimas, artistas, comerciantes, ignorantes, profesores, serpientes, pacaritos.... O señores habitantes, cada cual se agarra con las uñas que tiene, la cuestión es agarrarse”. Discépolo en su *Cambalache* describe muy bien todo este panorama.

—En su opinión, ¿el teatro puede promover cambios en la sociedad?

—El teatro, como gran laboratorio de análisis de los conflictos humanos, sugiere alternativas posibles para dar respuesta a los grandes y eternos interrogantes que angustian a las personas. Creo que el teatro, con sus propuestas, adquiere la dimensión de promotor de los cambios sociales.



Mosca ya dirigió un texto de Discépolo, *Stefano*.

GRAN FESTIVAL CELTA SABADO 12 DE ABRIL
EXPO CELTA: 19:30 hs - SHOW: 21 hs

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo - Tel. 4783-1783

Entradas EN VENTA desde \$15

Nueva programación

Nuevas ideas. Nuevo sonido.
Una visión descontracturada de la actualidad cuando el día termina... o comienza...



“Tarde o temprano”

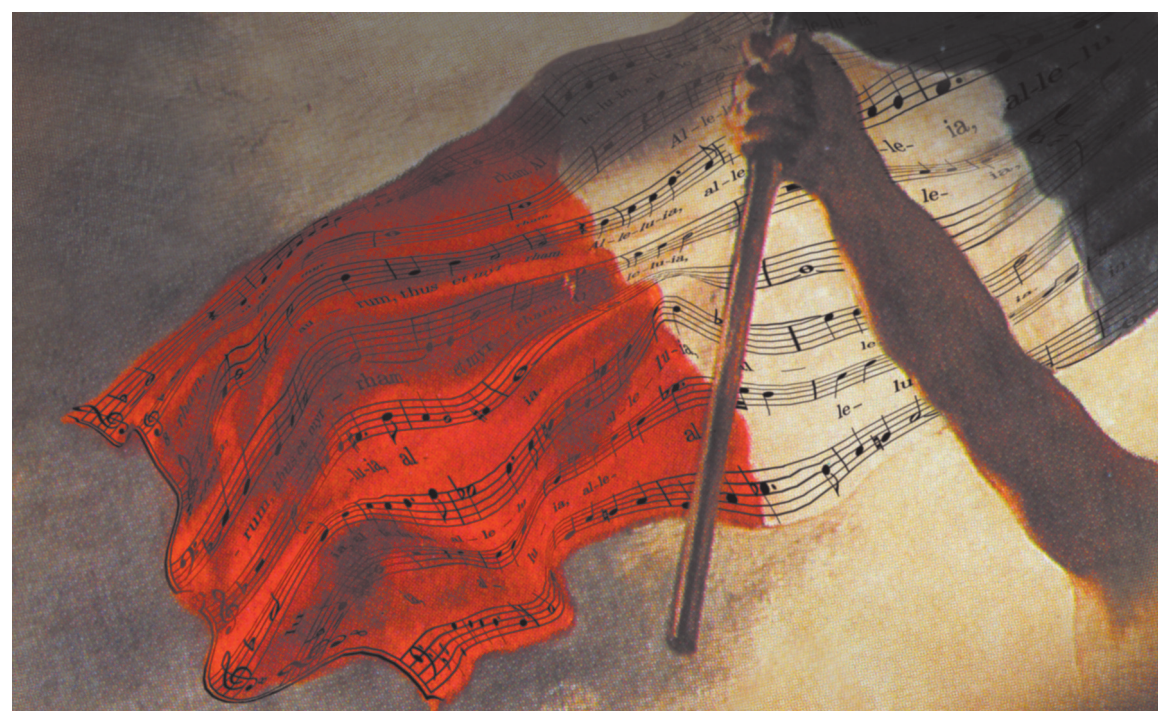
con Jorge Halperín y Tom Lupo

Lunes a viernes
de 18 a 20.

am
87
Nacional

La radio pública

www.radionacional.com.ar



KEEPING SCORE //
REVOLUCIONES EN LA MÚSICA



Michael Tilson Thomas, director de la Orquesta Sinfónica de San Francisco, examina las obras que cambiaron el curso de la historia musical.

serie estreno
miércoles 23:00 hs.

film&arts
www.filmmandarts.tv

* Cines

COMO LA SOMBRA

(Italia) Dir.: Marina Spada. P/13.
Artplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145.
 Tel.: 4382-7934. A las 13.05, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs. (Sala 2 "Loire")

PROPIEDAD PRIVADA

con Isabelle Huppert. P/16.
Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

JUMPER

Dir.: Doug Liman, con Hayden Christensen, Jamie Bell y Rachel Bilson. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

LA CONSPIRACION

Dir.: Paul Haggis, con Tommy Lee Jones, Charlize Theron y Susan Sarandon. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.20, 17.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

OLGA VICTORIA OLGA
 Dir.: Mercedes Farioli, con Juana Hidalgo, Mariana Levy y Pepe Novoa. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.15 hs.

VISITANTE DE INVIERNO
 Dir.: S. Esquenazi, con Santiago Pedrero, Sandra Ballester y Ana Cuervo. P/16.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.25 hs.
Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

2 DIAS EN PARIS
 (Francia/Alemania) Dir.: Julie Delpy, con Julie Delpy y Adam Goldberg. P/16.

Artplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145.
 Tel.: 4382-7934. A las 13.30, 15.15, 17.05, 19, 20.50 y 22.50 hs. (Sala 3 "Losuar")

10.000 A.C.
 Dir.: Roland Emmerich, con Steven Strait y Camilla Belle. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

ALVIN Y LAS ARDILLAS
 Dir.: Tim Hill. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17 y 19.40 hs.

BRIGADA EXPLOSIVA
 (Misión pirata), con Emilio Disi, Rodrigo "La Hiena" Barnos y Luciana Salazar. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 21.10 hs.

CARMEL
 Dir.: Nadine Labaki, con Nadine Labaki y Adel Karam. P/13.

Artplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145.
 Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.35 hs. (Sala 1 "Lorraine")

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 23 hs.

CORRESPONSALES EN PELIGRO
 Dir.: Richard Shepard, con Richard Gere y Terence Howard. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 16.40, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 17, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

DESAPARECIDO
 Dir.: Peter Sanders. P/13.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.15 y 22.25 hs.

EL DIARIO DE LOS MUERTOS
 Dir.: George A. Romero, con Michelle Morgan y Josh Close. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

ELIZABETH
 (La edad de oro), con Cate Blanchett y Clive Owen. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL ORFANATO
 (España-España) Dir.: Juan Antonio Bayona, con Belén Rueda. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 17.40 y 22.40 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17.55 y 22.50 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

EL PATITO FE0 Y YO
 (Dinamarca) Dir.: M. Hegner y K. Killerich. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20 y 16.30 hs.

EXPIACION, DESEO Y PECADO
 (Gran Bretaña/Francia) Dir.: Joe Wright, con Keira Knightley y James McAvoy. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

ENCANTADA
 Dir.: Kevin Lima, con Amy Adams, Patrick Dempsey y Susan Sarandon. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 17 y 21 hs.

HORTON
 (Y el mundo de los Quien). Dir.: Jimmy Hayward y Steve Martin. (En cast.) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.30 y 18.40 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 15.10 hs.

IMAGINADORES
 Dir.: Daniela Fiore. S/R.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45 y 16.25 hs.

LA BRUJULA DORADA
 Dir.: Chris Weitz, con Nicole Kidman, Eva Green y Daniel Craig. (En cast.) P/13.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 y 19 hs.

LA JOVEN VIDA DE JUNO

Dir.: J. Reitman, con E. Page y M. Cerar. P/16.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.50 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 20.30 hs.

LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO
 (El libro de los secretos) Dir.: J. Turteltaub, con Nicolas Cage y Diane Kruger. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.40 y 20.50 hs.

LAS CRONICAS DE SPIDERWICK
 Dir.: Mark Waters, con Sarah Bolger y Freddie Highmore. (En cast.) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.40, 18.50 y 22.50 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15.10 y 19.05 hs.

LA VIE EN ROSE
 (Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion Cotillard y Gérard Depardieu. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 18.20 hs.

LEJOS DE ELLA
 Dir.: Sarah Polley. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.15 y 22 hs.

LLUVIA
 Dir.: Paula Hernández, con Valeria Bertucelli y Ernesto Alterio. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.40 y 20.35 hs.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.25, 18.05, 20.05 y 22.05 hs.

MICHAEL CLAYTON
 con George Clooney. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

MUERTE EN UN FUNERAL
 Dir.: Frank Oz, con Matthew Macfadyen, Rupert Graves, Peter Dinklage. P/13. (Proyección en DVD)

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 20.40 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

PETROLEO SANGRIENTO
 con Daniel Day-Lewis. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15 y 19.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

POSDATA: TE AMO
 Dir.: Richard LaGravenese, con Hilary Swank y Gerard Butler. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 22.30 hs.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

PROPIEDAD PRIVADA
 (Francia) Dir.: J. Lafosse, con I. Huppert. P/16.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 18.45 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

RAMBO
 (Regreso al infierno) Dir.: Sylvester Stallone, con Sylvester Stallone. P/13.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15.10 y 19 hs.

RANCHO APARTE
 Dir.: Edi Fiehrner, con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 16.50 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.45, 21.20 y 23.05 hs.

REGRESADOS
 Dir.: C. Bernard y Flavio Nardini. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 y 20.20 hs.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES
 Dir.: Joel y Ethan Coen, con Tommy Lee Jones y Javier Bardem. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16.55, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

VIAJE A DARJEELING
 Dir.: Wes Anderson, con Owen Wilson y David Fincher. P/13.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50 y 19.25 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

CARMEL: 12.30, 14.40, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

2 DIAS EN PARIS: 12.20, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16.

LA CONSPIRACION: 12.30, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/16.

MUERTE EN UN FUNERAL: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.

CINEMARK 10
 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

JUMPER: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

TROPA DE ELITE: 12.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

OLGA VICTORIA OLGA: 13.10, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

2 DIAS EN PARIS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

MUERTE EN UN FUNERAL: 12, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

CARMEL: 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VIAJE A DARJEELING: 12.20, 17.10 y 22.10 hs. P/13.

RANCHO APARTE: 13.40, 15.50, 18, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES: 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

CORRESPONSALES EN PELIGRO: 14.40 y 19.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

HORTON (Y el mundo de los Quien): 12.05, 14, 16 y 18 hs. S/R.

LLUVIA: 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

CINEMARK 8
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

JUMPER: 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

TROPA DE ELITE: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

ENEMIGO EN CASA: 11.50, 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VISITANTE DE INVIERNO: 12, 14.10, 16.30, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

CORRESPONSALES EN PELIGRO: 14.05, 18.25 y 22.50 hs. P/13.

VIAJE A DARJEELING: 12.10, 14.35 y 19.30 hs. P/13.

RANCHO APARTE: 11.40, 16.20 y 20.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES: 17.30, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

MUERTE EN UN FUNERAL: 11.30, 13.35, 15.40, 17.45, 19.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL ORFANATO: 17 y 21.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

HORTON (Y el mundo de los Quien): 11.20, 13.15 y 15.10 hs. (En cast.) S/R.

ABASTO DE BUENOS AIRES
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

VISITANTE DE INVIERNO: 11.40, 13.50, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

MUERTE EN UN FUNERAL: 11.10, 13.10, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

CORRESPONSALES EN PELIGRO: 15.20 y 20.30 hs. P/13.

2 DIAS EN PARIS: 11.10, 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

HORTON (Y el mundo de los Quien): 11.10, 13.35, 15.40 y 18 hs. S/R.

ANTES DE PARTIR: 11.10, 13.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL ORFANATO: 11.15, 13.25, 15.50, 18.10 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

IMAGINADORES: 11.10, 13.05, 15.10, 17.30, 19.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES: 11.05, 13.30, 18.10 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn

MEDEA (Una tragedia miserable). Versión libre de Edward Nutkiewicz. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto, G. de Zabaleta y A. Noberasco. Dir.: G. Bonnamy. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL BUHO Yacuari 215. Tel.: 4342-0885. **YO, CESAR TIEMPO** (Judio y porteo), de César Tiempo, Myrtha Shalom y Germán Rozenmacher. Con Carlos Ponte, Miguel Angel Villar, Rolando Agüero, Alberto Destéfano, Julieta Fernández. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **-ILUSION.** Danza, teatro, video y música. Con Margarita Molino y Pablo Castronovo. Dir.: L. Mazur. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-EL LOBO.** Danza. Interp. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 20. **-ANTES.** Con Diego Gentile, Javier Rodríguez y Lorena Romani. Dir.: Pablo Mes-siez. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20. **-PATHOS** (en busca de la emoción perdi-da). Danza-teatro. Con Celia Arguello Re-na, Agustina Menéndez, Ulrico Eguizabal y Rakhal Herrero. Dir.: Rakhal Herrero. Vie. trasn. 1.h. Ent.: \$ 15.

-LA UNICA MANERA (de contar esta historia es con mandarinas). Con Ana S-cannapioco, Magdalena Grondona y Sa-brina Gómez. Libro y dir.: Ana Lidéjover y Melisa Hermida. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. **-LA DE VICENTE LÓPEZ.** Con Patricia Biurri, Luz Palazón, Elvira Villarino, y elen-co. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20. **-COMO QUISO MATA A UN PERRO.** Con Miguel Cavia, Pablo Chao, Claudia Cuis y elenco. Dir.: Julio Chávez. Sáb.: 21 y 22.45 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20. **-LOS ESMERADOS.** Danza. Con Marina Brusco, Vicky Carzoglio y elenco. Dir.: Sil-vina Grimmberg. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

EL CONVENTO Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. **-EL AVARO,** de Molière. Con Bruno Ch-melik, Lilia Cruz, Adrian Sett, Martín Ba-reiro, Diego Vemi, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-LORENZACCIO,** de A. de Musset. Con Di. Verni, A. Sett y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

EL CUBO Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568. **-LOS PADRES TERRIBLES,** de Jean Cocteau. Con **Frank Busnelli, Luis Ma-chín, Noemí Frenkel,** N. Perez Biscayart y María Alcá. Dir.: A. Curiarán. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30. **-SUCIO.** Con Carlos Casella, Juan Minujín y Guillermo Arengo. Dir.: Ana Frenkel-Ma-riano Pensotti. Vie. y sáb.: 23 hs.

EL DUENDE Córdoba 2797. Reservas: 4964-5710. **OTROS TIEMPOS DE VIVIR.** 3 obras cor-tas de Thornton Wilder: "Feliz viaje!", "El a-mor y como curarlo", "Cena de Navidad". Con Lidia Catalán, Cristina Dramsinio, Bernardo Forteza, Miriam Martino, Paola Messina, Adolfo Mazzotta. Dir.: Agustín A-lezzo. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25. (reservar, seguimos a sala llena)

EL FARABUTE Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **-STAND UP IMPRO.** 4 equipos de comediantes compiten por ser campeones de los monólogos de humor. Autor y dir.: E-milio Tamer. Vie.: 23.45 hs. **-EL VARIETE DEL FARABUTE.** Monólogos de humor, sketches, cuadros musica-les, picadas, tragos. Autor y dir.: Emilio Ta-mer. Sáb.: 21.30 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS P. Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **-VENIMOS DE MUJ LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, can-ciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Ad-hemar Bianchi-Stella Giacquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

-EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Ca-talinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club de barrio. 100 ac-tores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bian-chi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 18

EL GATO VIEJO Av. Libertador 405 (Teatro Ferroviario-Ate-lier de "Carlos Regazzoni"). Tel.: (15)6297-9033.

CLEANSÉD de S. Kane. Con S. Pajoni, María Miesi, Eduardo Spindola, Ana Li-vingston y elenco. Adapt. y dir.: Mariano Stokliner. Mar.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs.

EL GRITO Costa Rica 5459. Tel.: 15 4989-2620. **ESCRITO EN EL BARRO.** Versión de "O-to-le", de Shakespeare ambientada en el il-torio argentino. Con Daniel Diblase, Jorge Prado, Adriana Dicaprio, Heidi Fauth, Joa-quín Berthold, E. Samar y Herman Pérez (percusión en vivo). Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Ro-may Producciones Teatrales" pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical). Una invitación al paraíso! Con **China Zorrilla** y **Carlos Perciavalle**. Jue.: 21 hs. **Despedida.**

EL PORTON DE SANCHEZ S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **-OLYMPICA.** Grupo "Krapp". Coreog. y dir.: Luciana Acuña y Luis Blassotto. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-ILUSOS. Un viaje hipnótico por el terri-torio de los sueños y los deseos. Cia. "Clun". Irene Sexer, Luciana Wiederhold, Pablo Fusco, Sebastian Godoy y Juan No-odt. Dir.: M. Katz. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 25.

EMPIRE Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **BALLET SALTA** en: "Magia y misterio de mi tierra". Coreog. y dir.: Marina y Hugo Ji-ménez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 25. **U-nicas funciones.**

ESPACIO ECLECTICO Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **-ROSSANA TADDEI** (voz y guitarra). G. Checche Etchenique (batería). E. Mauris (guitarra) y G. Alonso (bajo). Jue.: 21.30 hs. **-PEPE LUNA grupo + CECILIA ZAVALA.** Vie.: 21.30 hs. Bono contrib.: \$ 15. **-INVERSION EXTRATERRESTRE.** Una obra del Sr. Milkozi. Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20.

-LO, de C. Herman. Danza. Suspe. mo-mentánea del reflejo de asimilar el mundo en los esquemas habituales de significa-ción. Dom.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 15. **-SOBRENATURAL,** de Natalia Tencer. Dom.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15.

ESPACIO PARENTESIS Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. (**Complejo Monumental**) 4do. año... **SOLAS Y... SOLASI!** La comedia que fal-taba. Con **Lorena Paola,** Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejan-dro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

GRAN REX Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. Venta tel.: 5237-7200. **MARIA MARTHA SERRA LIMA** pta.: "30 años por amor". Dom.: 21 hs.

y el **Coro Kenedy.** Sáb. 19 de abril: 21.30 hs.

IIFT Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **ALEJANDRO SANTOS.** Flautista, multi-instrumentista, compositor y arreglador p-ta. su último CD: "Visión Panamericana". Invitados: **Daniel Maza,** **Agustín Pereyra Lucena,** **Gabriel Rivano** (bandoneón), **La Banda Hermética.** Jue.: 21 hs.

IIFT Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **-BENGALA,** de Alfredo Megna. Con Néstor Navarría. Grupo teatral "Sin Guardia". Dir.: Armando Saíre y Leonardo Odierna. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 20. **-LA COMBINADA** (Cia de teatro espontá-neo). Teatro sin guión previo, música y po-esía. Vie.: 22 hs. **Unica función.** **-ESE FULGOR, ESA TRISTEZA.** Obra basada en la literatura de Juan Carlos O-netti y Liliana Díaz Mindury. Con Carolina Buratti, Jessica Espósito, Javier Gencarelli, Gabriel Szulewicz. Dramaturgia y dir.: Her-nán Bustos. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 20. **-HERIDA.** Dramaturgia: Bernardo Cappa. Con María Paula Compañy y Eduardo Pa-velic. Dir.: Jorge de Lassaletta. Dom.: 21 hs. Loc.: \$ 20.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-EL DIA QUE NIETZSCHE LLORO,** de Ir-vín D. Yalom. Amamos al deseo mas que a la persona deseada. Versión Teatral: Lu-ciano Cazaux. Con Claudio Da Passano, Luciano Suardi y elenco. Dir.: Lia Yellin. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 22.30 hs., dom.: 20.30. Pl.: \$ 60. (Sala 1) **-EL GATO QUE PESCA.** Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Diego Alcalá, Hernán Muñoz, Horacio San Yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2) **-FUIMOS TODOS.** Tragicomedia adoles-cente. de E. Halvorsen. Con D. Maradona y elenco. Dir.: M. Bicain-Erika Halvorsen. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plaetaneet.com **-VISITANDO AL SR. GREEN,** de Jeff Ba-ron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge Schubert.** Dir.: Santiago Doria. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") **Dom. despedida.**

-COMICO "Stand Up 3". Con **Peto Me-nahem**, **Dan Rocco,** **Sebastian Wain-raich** y **Dan Breitman.** Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda") **-GORDA.** "Cuento pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goltzy,** **Jorge Suarez,** **Maria Socas** y **Mireia Gubianas.** Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jue.: 20.45 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20.45 hs. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **ARGENTINOS S.A.** Con Marcelo de Sou-za y Claudio Salama. Dir.: José Luis Qui-roz. Mié.: 21 hs.

LA RURAL (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sar-miento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradicio-nes. Más de 50 artistas. Gran ballet folcló-rico. Intrepídios jinetes a caballo en esce-na. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Core-og.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

LA SALA DE ARRIBA Guatemala 4778. Tel.: 4831-2435. **CATEDRAL,** de Raymond Carver. Con Rafael Cejas, Matilde Campilongo y Chen-to Hortiguera. Dramaturgia y dir.: Martín Flores Cárdenas. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **-DIXIT.** Con María José Alcobia, Alejandro Genes, Ignacio Huang, Daniela Suarez. Dramaturgia y dir.: Jimena Aguiar. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

-ESPOSOS Y ESPOSAS. Con Luciana Maquez, Gustavo Benta, Mariana Flores, Javier Cardone, Santiago O'Durnin, Nicó-las Vasquez. Dramaturgia y dir.: Gabriel Molinelli. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-NO HAY LADRON QUE POR BIEN NO VENGA, de Dario Fo. Con Mariana Barce-ló, Diego Genes, Analía Bustamante y elen-co. Dir.: Alejandro Magnone. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-AMBIENTE. Con F. De Rosa, Laura Guz-mán, G. Hirsch, Luciano Kaczer. Dramat. y dir.: Julián Bloch. Dom.: 19 hs.

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **CODICIA,** de David Mamet. Con **Alejan-dro Awada,** Luis Ziemrowsky, **Federi-co Olivera,** Oscar Alegre, Jorge D'elia y **Martin Seefeld.** Dir.: M. Cosentino. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) **LAS PASTILLAS DEL ABEUJO.** Vie.: 21 hs. Super Pull.: \$ 50; campo: \$ 35. **BRYAN ADAMS.** Sáb.: 20 dom.: 21 hs. Pl. pref.: \$ 330; Pl. Pl.: \$ 300; Super Pull.: \$ 240; Pl.: \$ 200; Pl. cabecera: \$ 100. **RIDERS ON THE STORM.** Mié. 16 de a-bril: 21 hs.

LOS NOCHEROS ptn su último CD: "Gen". Nueva función... Vie. 18 de abril: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 130; Pl.: \$ 120; Pl. lateral: \$ 110; Super Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 40.

ROBERTO CARLOS. Mar. 22 y mié. 23 de abril: 21 hs. Pl. pref.: \$ 350; Pl. pref. la-teral: \$ 300; Pl.: \$ 270; Super Pull.: \$ 220; Pl. cabecera: \$ 75.

LA SECTA ALL STAR: "Concierto Aventura". Lun. 28 de abril: 21.30 hs. Pl. VIP: \$ 220; Pl. pref.: \$ 200; Pl.: \$ 150; Super Pull.: \$ 110; Pl. cabecera: \$ 50.

BOB MARLEY DAY II Edición: "Peter Tosh Celebration Tour", **Junior Marvin** (de Bob Marley and The Wailers). "Nonpalide-ce", "Resistencia Suburbana". Seguí vi-viendo Jamaica en el Luna. Vie. 2 de mayo: 20.30 hs. Super Pull.: \$ 100; campo: \$ 60.

ENRIQUE IGLESIAS. Sáb. 3 de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 500; Pl. pref. lateral: \$ 400; Pl.: \$ 300; Super Pull.: \$ 300; Pl. ca-becera: \$ 70.

JET SET – FM WELCOME. Jue. 8 de ma-yo: 21 hs. Super Pull.: \$ 80; Campo: \$ 40.

THE BOOTLEG BEATLES. Sáb. 10 de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl.: \$ 130; Super Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 70; Pl. cabecera: \$ 50.

WHITESNAKE. Mié. 14 de mayo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 150; campo: \$ 100.

KAPANGA. Sáb. 17 de mayo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

LOS CAFRES. Dom. 18 de mayo: 21 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

MEGADETH. Mié. 28 y jue. 29 de mayo: 21 hs. Super Pull.: \$ 150; campo: \$ 90.

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

FERNANDO PEÑA pta.: "Sit Down Tra-gedy". Con Javier de Nevares. Jue.: 21

hs. "Gracias por volar conmigo". Con Milagros López. Vie.: 21 hs., dom.: 19 hs.;

"La oscuridad es música". Con Javier de Nevares. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 30.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plataenet.com **-EL TENOR.** Con **Fabían Gianola,** **Rodo-fo Ranni,** Melina Petriella, Dario Loplató, Mimi Ardú, Sabrina Rojas. Actuac. espe-cial: Germán Kraus y Cristina Alberó. Dir.: Carlos Olivieri. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 21 hs. (Sala 1) **-SOLAS.** Basada en la película de Benito Zambrano. Adapt.: Enrique Pinti. Con **Le-onor Manso,** **Julieta Diaz,** **Juan Manuel Tenuta,** Miguel Dedovich, Nestor San-chez, Cesar Bordon y Cristina Fridman. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala 2) **-LOS MACOCOCS** en: "La fabulosa histo-ria de los inolvidables Marrapodi". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dom.: 18 hs.

MOLIERE Balcarce 678. Tel.: 4343-0777. **-LOS PEPPERS TOP SINGER** en: "Dón-de está Liza?". Cuatro fans en busca de Liza Minnelli. Música, humor y baile. Dir.: Alejandro Ibarra. Vie.: 23 hs. **-BYE BYE HUMOR.** Con Martín Pugliese y Flor D'Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Koha-noff y Chiqui Reynoso. Sáb.: 23 hs.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-EN LA CAMA. Con **Gerardo Romano,** **Viviana Saccone,** **Walter Quiroz** y **Móni-ca Ayo.** Libro y dir.: José María Muscarí. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

-EL HOMBRE INESPERADO, de Yazmí-na Reza. Con **Luis Brandoni** y **Bettiana Blum.** Dir.: Luis Romero. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

-UNA FAMILIA POCO NORMAL. Gerar-do Soviofich pta. a **Moria Casán.** Con Ro-lío Puente, Titi Ciliberto, Alvaro "Waldo" Navia, Claudia Albertario, Juana Repetto, Emiliano Pella, M. Jordán, "La Barbý" y **Vi-viana Canosa.** Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 y 22.30 hs., dom.: 21.30 hs. **-SECRETOS ENTRE MUJERES,** de Car-los Fumaro. Con **Norma Pons,** **Silvia Pé-rez** y **Julieta Bal.** Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/4786-0280.

SUENO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: H. Presa. Vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

ND/ATENEO Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

BRUNO ARIAS... el jueves pta. los temas de su último CD: "Atterizaje". Jue.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

OPERA Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

-JORGE NAVARRO-ERNESTO ACHER ptn.: "Gershwin, el hombre que amo-só". Navarro Trío con la **Orquesta Sin-fónica Nacional.** Dir.: Ernesto Acher. Vie. 18 de abril: 21.30 hs. **Unica función.** **-JOSE LARRALDE** pta.: "Cosas No-mas...". Sáb. 19 de abril: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

PATIO DE ACTORES Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

-LA GAVIOTA, de Anton Chejov. Dir.: Ra-fael Fernández. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-LAS MUJERES DE LOS NAZIS. Trilogía de Héctor Levi Daniel: "La inquietud de la señora Goebbels". Dir.: Héctor Levi Daniel. "La convicción de Irma Gress". Dir.: Clara Pando. "El dilema de Gel Raubal". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 30.

PAYRO San Martín 766. Tel.: 4312-9522. **-INTERVU,** de Mario Diamet. Con **María Concepción César** y **Esteban Prol.** Dir.: J. Baccaro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25. **-BERENICE,** de Jean Racine. Con **Ana Yovino,** Pablo Finamore, Alfonso Tost, Pa-blo Casal, Martín Rodríguez y Ana Laura Giura. Dir.: Silvio Lang. Dom.: 18 hs.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

EDUCANDO A RITA, de Willy Russell. Con **Catherine Fulop** y **Mario Pasik.** Dir.: Eugenio Zanetti. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 55.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

GYAUQUAIL (El encuentro), de Pacho O'Donnell. Con **Lito Cruz** (San Martín) y **Ru-bén Stella** (Bolívar). Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

SAN TELMO Cochabamba 370. Tel.: 4361-7276. **RICARDIO III,** de W. Shakespeare. Con R. Arechabala, P. Drigo y elenco. Idea, adapt. y dir.: G. Asencio. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

TABARIS Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Ge-rardo Sofowich" pta.: **-EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Con **Florencia** de la V. René Bertrand, M. Judica, Rocio Marengo, Victoria Vanucci, Gabriel Almiron y elenco. Libro y dir.: Ge-rardo Sofowich. Jue.: 21.30 hs., vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21 hs. **-EL NEGRO ALVAREZ** pta.: "El negro que es Alvarez". Jue. a dom.: 21.30 hs. (Petit Tabaris)

TALLER DEL ANGEL Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

-EL ESPEJO, DIME QUE VES. Con Car-los Castellanos, María del Valle Cabrera, Juan Manuel Besteiro, D. López, Guido Dalessandro y Nadia Goldman. Libro y dir.: M. Puricelli. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-BUENOS AIRES-MIAMI. Con Carola Be-ratta, Gastón Marquez, Julieta Camaró, Gabriel Bertagnoli y M. Gutiérrez. Libro y dir.: H. Cardoso. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

* Chicos

AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

CANTANDO CON ADRIANA "Las can-ciones del jardín". Con Adriana y sus per-sonajes. Dir.: Adriana Suzsterman. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 30.

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

EL SOLDADITO DE PLOMO, de Hans Christian Andersen. Cia. "Omarr Alvarez Ti-teres". Musica: G. Spatocco. Dir.: R. Curci. Sáb.: 16.30 (En cast.) y 18 hs. (en inglés)

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

ANDANTES RODANTES. Cia. "Sobran los medios". Dos artistas ambulantes nos ponen un juego poético-musical. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 20. (Sala III)

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

-UN HIPO DESAFINADO. Titeres por la Cia. "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y

dom.: 15.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Raúl González Tuñón")

-EL INVENTO TERRIBLE (segunda expedi-ción). Teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad") **-CUATRO NOCHES.** Versión libre del cuento "Noches Blancas", de Dostoievski. Libro y dir.: Pablo Di Felice. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Osvaldo Pu-gliese")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sar-miento 1551. Tel.: 4373-8367. **PALABRISTAS,** de L. Laragione. Versión: Diego Faturos. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent. libre. (Sugerencia: A partir de 4 años)

LA COMEDIA (Sala 1). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **LA VUELTA AL MUNDO EN UN VIOLIN.** Orquesta de cuerdas **La vuelta al mundo.** Dir.: Sergio Feferovich. Música clásica pa-ra niños. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 25.

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

-EL PAYASO DE OZ. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 15 hs. Ent.: \$ 15.

-HANSEL GRETTEL. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 16.15 hs. Ent.: \$ 15.

-LA ARENA Y EL AGUA. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

-ABRAZOS DE OSO. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Versión y dir.: Héctor Presa. Dom.: 15 hs. Ent.: \$ 15.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Ni-vel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **-UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Exposi-ción "Juego de Artistas 7" (gratis exp y taller de arte). Cuenta cuentos, Maquillaje artístico. Fiesta j tu cumple! Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15 (lun. a vie.: \$ 10). Menores de 3 años, jubilados y do-centes gratis.

MUSEO ENRIQUE LARRETA Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295/4786-0280.

-TECHITO POR SI LLUEVE. Música: An-gel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Li-bro y dir.: H. Presa. Sáb.: 1

Rep



Hoy

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.
Vientos del Noroeste.
Mínima: 16°. Máxima: 30°.

9.00

* Abierta la inscripción a los seminarios *Teoría del teatro experimental en Europa desde 1960*, por Laurent Berger, y *El laboratorio de integración de artes escénicas*, por Guillermo Heras. Información en amigosdelrojas@gmail.com.

10.00

* Abierta la inscripción al curso de *Historia y teoría del lenguaje cinematográfico, del cine primitivo a la revolución digital*. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Informes e inscripción al 4553-0862 o por mail a roval@ciudad.com.ar.

11.00

* *Cronología invertida*, exposición de fotografías de Eduardo Arauz. En la Fotogalería del Teatro General San Martín, Av. Corrientes 1530.

* *No sé Toul, pero Wolf...*, exposición de filatelia de los humoristas Toul y Wolf. En la Alianza Francesa, Billinghamurst 1926. **Gratis.**

* *Vínculos*, exposición de Marta Fasoli. En la Galería Isidro Miranda, Estados Unidos 726.

Gratis.

13.00

* *Material para una época*, exposición de Leila Tschopp. En 713 Arte Contemporáneo, Defensa 713.

19.00

* Charla debate con la fotógrafa Adriana Lestido y los curadores Juan Travnik y Gabriel Díaz, en la retrospectiva *Lo que se ve*. Sala Cronopios del C. C. Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

* *Será posible el sur: un viaje por Argentina de la mano de Mercedes Sosa*, film de Stefan Paul. En el Espacio Cultural Carlos Gardel, Olleros 3640.

* Sylvie Robert y Dimitri Vassilakis, recital. En la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.

Por Adrián Paenza

Si usted tuviera que decidir entre dos alternativas, sin saber cuál de las dos es más favorable, ¿qué haría? Puede, por ejemplo, tirar una moneda y elegir. O, en todo caso, apelar a la intuición o confiar en una "corazonada". Este artículo prueba que uno puede hacer algo mejor. Sígame.

Es viernes. Usted acaba de comprar una casa y necesita el dinero para el lunes siguiente (tres días después). El problema es que usted ha tratado de vender la suya por mucho tiempo y lo hizo sin intermediarios. Puso un aviso en el diario y, luego de haber escuchado y analizado todas las ofertas, redujo todo a dos posibles candidatos (a los que voy a identificar como A y B).

El señor A le dijo que haría una oferta el día sábado y el señor B que haría su oferta final el día domingo. Usted ya investigó que ambos son personas serias y siempre han cumplido con sus compromisos verbales. Además, ambos tienen los fondos suficientes como para poder concretar la operación.

El problema es que ninguno de los dos puede esperar. El señor A hará su ofrecimiento el sábado y quiere tener la respuesta el mismo día. Y el señor B, lo mismo.

Más aún: como usted no sabe qué va a ofrecer cada uno, está dudando sobre qué hacer. ¿Le conviene aceptar directamente la oferta de A el día sábado y ya no tener su casa disponible para siquiera escucharlo a B? ¿Y si el señor B iba a hacer una oferta mayor?

Como se advierte, más allá del caso particular de una casa, este problema refleja lo que nos suele pasar muchas veces en la vida cotidiana. Uno está "forzado" a tomar una decisión sin conocer todos los datos. ¿Qué hacer? Usted, ¿qué haría?

Con lo que usted sabe —hasta acá— parece que no le queda más remedio que optar basado en el "gusto", en "una corazonada"... casi como elegir al azar. Es decir, uno tiene 50 por ciento de posibilidades de seleccionar la oferta más conveniente. O sea, la probabilidad de elegir la oferta más alta, es $\frac{1}{2}$.

Aunque parezca increíble, se puede mejorar esa probabilidad. Hay maneras de elaborar una estrategia que le permita a quien quiera vender una casa en las condiciones que expliqué más arriba tener una mejor chance que un 50 por ciento.

Para hacer más fácil la lectura, voy a reducir el ejemplo a un caso con dos números cua-

lesquiera A y B (que son los equivalentes de las ofertas que harán los señores A y B el sábado y el domingo respectivamente).

Hagamos de cuenta que cada oferta está escrita en un papel y usted no los puede ver. Acá aparece ahora la novedad: usted elige entonces un número cualquiera Z. En el ejemplo de la casa, el número Z sería el valor que para usted deberían pagarle por su propiedad. Si las ofertas que le van a hacer fueran ideales, este número Z tendría que estar en el medio entre ambas. Pero en realidad el número Z es, en principio, un número cualquiera.

Ahora, cuando ya tiene el número Z elegido, da vuelta el cartón que contiene al número A.

Si el número A es mayor que el número Z que eligió usted, entonces usted se queda con la oferta de A.



Cómo desafiar al azar

En cambio, si el número Z es mayor que A, entonces usted elige B.

Como se advierte, la estrategia es muy sencilla. En todo caso, lo que faltaría demostrar es que esto mejora el 50 por ciento de posibilidades originales al elegir al azar.

Pongamos un ejemplo

Supongamos que $A = 70.000$ y $B = 90.000$. Claro, usted no lo sabe, porque no puede ver los números que figuran en los papeles (así como no podría conocer las ofertas que van a hacer por su casa).

Por supuesto, el número Z puede ser:

- a) menor o igual que 70.000,
- b) mayor o igual que 90.000, o bien
- c) estar entre 70.000 y 90.000

¿Me siguió hasta acá? No hay otras alter-

nativas posibles.

Veamos lo que sucede si uno analiza caso por caso, suponiendo que Z puede tomar uno de estos tres valores:

- a) $Z = 60.000$
- b) $Z = 100.000$
- c) $Z = 80.000$

(Son los tres posibles casos).

En el caso (a), cuando $Z = 60.000$, de acuerdo con la estrategia establecida, uno se queda con A (que es igual a 70.000). Como se ve, en esta situación, uno pierde la oportunidad de elegir la oferta mayor, que hubiera sido 90.000.

En el caso (b), cuando $Z = 100.000$, como Z es mayor que A (porque 100.000 es mayor que 70.000), entonces uno elige 90.000 (y se queda con la mejor oferta).

Por último, en el caso (c), cuando $Z = 80.000$, también elige 90.000 (porque 80.000 es mayor que 70.000, o sea, Z es mayor que A). Y una vez más, uno se queda con la oferta mayor.

Más aún: en el caso en que usted elija un número Z que esté en el medio de A y B, usted siempre se quedará con la oferta mayor, independientemente de quién sea mayor entre A y B (haga la cuenta repitiendo la estrategia escrita más arriba).

Por supuesto, esto no demuestra que es mejor utilizar este método que elegir al azar, pero sí da una idea de lo que conviene hacer.

Cuando usted tenga que optar entre dos ofertas que aún no tiene, trate de imaginar un número que usted supone que va a estar en el medio entre las dos. De esa forma, usted tiene garantizado que siempre elegirá la más conveniente.

En todo caso, la matemática ayuda a mejorar lo que la intuición dicta. Es decir, uno elegiría de acuerdo con la impresión que uno tiene en el momento, una "corazonada", o directamente el azar. Y lo que parecía/parece inalcanzable (darse a uno mismo una chance mayor al 50 por ciento), sin embargo, es posible.

Referencias. Los trabajos que usé como referencias son los que publicaron dos matemáticos. Uno es el belga F. Thomas Bruss, de la Universidad Libre de Bruselas (Université Libre de Bruxelles) y el otro, el norteamericano Thomas Cover, de la Universidad de Stanford. A ellos les corresponde todo el crédito de este artículo.

Página/12

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 / 4012-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444 / 4012-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar Internet: <http://www.pagina12.com.ar> Correo de Lectores: correo@pagina12.com.ar Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 / 4012-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$5 (en Uruguay: \$60) - Opcional DVD N°3 "Charles Chaplin": \$20 - Opcional DVD "Trelew. La fuga que fue masacre": \$20 - Opcional CD "Reina Madre", de Raúl Porchetto: \$10.



9 770329 133031

emprendeXXI

Vos ya creciste. Ahora le toca a tu empresa.

En Macro te brindamos todos los servicios financieros que necesitás para que tu emprendimiento crezca. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macro.com.ar

Macro